

140 / 2  
1989

ISSN 0132 - 6007



# სიმბოლო

2  
1989



# სიშოშლოვანი ხალხი



კემშირითი მგვობრობა კირში გამოიცილება, ხალხს უთქვამს და მოძმე სომხეთის თავს დატყევილი უბედურების დღეებში კიდევ ერთხელ დამტკიცდა ამ სიტყვების უტყუარობა. ქართველთა პირველი ამოუღდა მხარში სტიქიით დაზარალებულთ, პირველმა დადგა ფეხი იავარქმნილ ჯოგეში და დახმარების ხელი სასოწარკვეთილ მოძმეთ. თავდაუშოვავად იჩრებოდნენ გადარჩენილებისა თუ დაღუპულების საზარელი ნანგრევებიდან დასახსნელად საქართველოს წარგზავნილები — მუშები, სპეციალისტები, სტუდენტები; დღესა და ღამეს ასწორებდნენ იქაურ თუ აქაურ სამკურნალო დაწესებულებებში ქართველი მედიკოსები; უშურველად გაიღო რესპუბლიკამ გაუხერ-

ღურებული მგვობლებისათვის სისხლი, სახმელ-საქმელი, მედიკამენტები, ტანსაცმელ-ფეხსაცმელი, შექმნილ ვითარებაში საქარო ნივთები, მასალა, ტექნიკა, ფულადი სახსრები; ათასობით სომხმმა მოქალაქემ ჰპოვა დროებითი თავშესაფარი საქართველოს სანატორიუმებში, დასახვეწებულ სახლებში, პანსიონატებში, სასტუმროებსა თუ ტურბათებში; ათასობით უსახლკაროდ დარჩენილი აღამიანი შეიფარეს ჩვენმა ოჯახებმა; ათასობით დაზარალებული იშუშებს იარებს რესპუბლიკის საავადმყოფოებში, ჯანსრთელობის სხვადასხვა კერებში.

რალა თქმა უნდა, ყველაზე მეტი სიტბო და წრუნვა ბავშვებზე მოდის. მომხდარ-განცდილით გაოგნებული, შეშინებული, დაშავებული თუ და-



# დავუხეხეთ!

ოხლებული სომები ბავშვებისათვის ღიმილის დაბრუნებაზე ფიქრობს დღეს მთელი მსოფლიო და ჩვენი უპირველესი საზრუნავიც ეს არის. ასობით უბედურებაგამოვლილი სომები ბავშვი დაჰყოფს ჩვენს მიწა-წყალზე დროებით, სანამ მათ სოფელ-ქალაქებში ცხოვრება აღორძინდება; ასობით თქვენი თანატოლი ისწავლის ჩვენი რესპუბლიკის სკოლებში. სანამ მათ ახალ სკოლებს აუშენებდნენ.

აი, მაგალითად ეს კიროვაკანელი, ლენინაკანელი და სპიტაკელი გოგონები და ბიჭუნები თბილისის 104-ე სკოლაში ისწავლიან. მათი თბილისელი მასწავლებლები და ამხანაგები კი უველანაირად ეცდებიან სიცოცხლის ხალისი დაუბრუნონ მათ.

19.390



აშ  
ლენინაკანელი  
ბავშვებისათვის  
დაწვებითი  
კლასების  
პელაგორი  
თაბარ  
მანაიანი  
ბაღა  
მასწავლებელია  
და  
ღვთა



  
საიტაბელი  
კარი  
კარაბეიანი

  
კიროვაკანელი  
ლილი  
კახიანი



საბავშვო კლასი  
პ. ი. ლენინის სახელით  
პირველი რიგის  
განათლების  
საბავშვო სკოლის  
საბავშვო განყოფილება



## პიონერი

აპრილი  
1926  
წელიდან

საქ. მ. მ. მ. მ.  
განათლების

**თბილისი 1989**

ბავ. სსი კ. მარტოვი  
სსი, სსი, რეზუმი.  
ბავშვების



# «ნაკადული» 50

# ვისაც ნაკადული აზროს გაუვლია

— ბატონო ვახტანგ! უპირველეს ყოვლისა, ნება მიბოძეთ, თქვენ და, თქვენთან ერთად, ჩვენს საერთო მკითხველსაც მივთხოვო ჩვენი საუკარელი საბავშვო გამომცემლობის ნახევარსაუკუნოვანი იუბილე. ორმოცდაათს მიახლოებული კაცი უკვლავ ტკბილად აღზათ თავის იშვიათუქსა და ბავშვობას მოიგონებს. როგორი იყო ეს წლები „ნაკადული-სათვის“?

— ისეთი შემოქმედებითი კოლექტივისათვის, როგორიც „ნაკადულია“, ორმოცდაათი წელი ალბათ არც თუ ბევრია, თუმცა არც ცოტა იქნება. თუ გავიხსენებთ, რომ აღერე იგი წელიწადში მხოლოდ 30-40 დასახელებისა წიგნს თუ დაბეჭდავდა. დღეს კი ყოველწლიურად უკვე 150 დასახელებისა უშვებს და თანაც ასობით ათასიანი ტირაჟებით. ბუნებრივია, რომ ამ ორმოცდაათ წელიწადში გამომცემლობაში მოხდა არაერთი ორგანიზაციულ-სტრუქტურული ცვლილება: ვიმედოვნებთ, რომ ყველა სიახლით, რაც ამ წლების მანძილზე განხორციელდა ჩვენს კოლექტივში, კიდევ უფრო ახლოს მივდივით ჩვენი მკითხველის ინტერესებთან. უკეთ ავუღოთ ალბო მის მიდრეკილებებსა და სურვილებს.

ალბათ, მოგესვენებთ ჩვენი გამომცემლობის თავდაპირველი სახელწოდება „საბლიტგამი“ — საბავშვო ლიტერატურის გამომცემლობა... ეფიქრობ, ჩვენს მოზარდებსაც ეცნობათ ის ძველი სახელი, არ შეიძლება რომელიმე მათგანს საიჭა-

ხო ბიბლიოთეკაში მაინც არ ჰქონდეს შემონახული იმდროინდელი თითო-ორილა საყმაწვილო წიგნი.

„საბლიტგამი“ 1938 წელს გამოეყო „სახელგამს“ და ამ დროიდან საქართველოს კომპაგნიის ცენტრალურ კომიტეტთან არსებობს როგორც დამოუკიდებელი ორგანიზაცია. მის იმპაზინდელ შესაძლებლობებზე კონკრეტულ შემთხვევაში ოცამდე კაცი მუშაობდა იმხანად „საბლიტგამში“, აქ გამომცემული წიგნების ტირაჟი 5.000-ს ძლივს აღწევდა. პრობლემა ბევრი იყო, უპირველესად — ქაღალდი. შაჰრისა ერეკვა, უხუშ ჰალაღზე წარმოებდა ბეჭდვამანაც გაკეთდა რამდენიმე კარგი საქმე. გველისხმობ სერგანტისის დიდებული წიგნის „ღონ კიხიტის“ სრულ გამოცემას. ამ დრომდე ქართულ ენაზე გვექონდა მისი მხოლოდ პირველი ტომი, 1909 წელს გამოცემული. გამომცემლობამ მოიძია ის მწიგნარი, ზედ დაურთო მეორე ტომი და მშვენიერად გაფორმებულ გამომცემული მიაწოდა მკითხველს. ასეთ წიგნთა შორისაა თეოდ რაზიკაშვილის მიერ შეკრებილი ფოლკლორული მასალა — ქართული მხატვრები, ჩვენი უბაღლო მხატვრის ლადო გუდიაშვილის დასურათებით.

— რასან გამომცემლობის არსებობის პირველი დღეები გავიხსენებთ, იქნებ მოგვეგონებინა ის ადამიანებიც, ვინც ამ დღი საქმის სათავეებთან დგან...

— ალბათ, აჯობებს ეს გახსენება „ნაკადულის“ პირველი ხელმძღვანელობით დავიწყეთ... გამომცემლობის პირველი დირექტორი ვახლათ კონსტანტინე ჰანტურიაშვილი, მოგივიანებთ იგი შეცვალა ჯერ ვასილ კიანაძემ, მერე — თეო აბაშვიანმა; შემდეგ იყო ამირან გაბესკირია. ამ პერიოდთან „ნაკადული“, ასე

ვთქვათ, მწერალთა „პევემონია“ იწყება. გამომცემლობის დირექტორის თანამდებობაზე ერთმანეთს ცვლიან ჩვენი ცნობილი მწერლები — ხუტა ბერუღავა, კონსტანტინე ლორთქიფანიძე, არჩილ სულაკაური, შორის ფოცხიშვილი...

როგორც ჩანს, „ნაკადულს“ იმთავითვე გაუმართლა. დაარსების პირველვე დღეებიდან მასთან მეგობრობდნენ ცნობილი ქართველი მწერლები. „ნაკადულს“ მუდამ სწყალობდნენ იოსებ გრიშაშვილი და ლეო ქიანელი. ანა ხახუტაშვილი და ნინო ნაკაშიძე, სერგო კლდიაშვილი, მაიაკეი, როდოდო ქორჭია... ყველას ვერ ჩამოთვლი, მთავარია, რომ ქართველი მწერლებისა და ქართული საბავშვო გამომცემლობის მეგობრობის ეს ძვირფასი ტრადიცი დღესაც გრძელდება. და განა მართო ქართველი მწერლებთან მეგობრობის... ყველამ იცით, რომ საბავშვო გამომცემლობას არ შეიძლება განსაკუთრებული შემოქმედებითი მეგობრობა არ აკავშირებდეს წიგნის მხატვრებთან, მაგრამ ალბათ ატყის უნდა დავივიწყეთ, რომ დღეს ჩვენს ავტორთა შორის ბევრია მკენიერც, სწავლასხვა დარგის სპეციალისტიც, ცნობილი მოგზაურიცა და ბუნების ჰომეოპათიც. მათთან ურთიერთობით საზრდობს ჩვენი მკითხველის ინტერესებიც და გამომცემლობის კოლექტივის მთელი შემოქმედებითი გეგმებიც.

— მოგესხენებათ, ბავშვი ათასწიარია. ზოგს წიგნი საერთოდაც ნაქდება იტაცებს, მაგრამ იმათშიც ვინც წიგნთან მეგობრობს, ბევრს არ იზიდავს მისი საკასათვის დაწერილი ყველა წიგნი. ვის მოგზაურობა უყვარს და მხოლოდ სათავადასხვადა წიგნებს კითხულობს, ვის — თურისობა და დეტექტივები ჰქვამანს ურჩევნია; ვის ბუნებაზე დაწერილი

წიგნი თუ გაიტაცებს... ეს დამოკიდებულია წიგნის ხასიათისა და უთუოდ ისევ ბავშვის ინტერესებიდან და მისი, იქნებ ჭრე მისთვისაც გაუთვითცნობიერებელი მიდრეკილებებიდან მოდის. ეს ყველაფერი ალბათ როდესმე მის მოწოდებადაც, პროფესიადაც იქცევა... ამ კუთხიდან თუ შევხედავთ, ერთგვარი პროფესიული გზაშეკვლევის მისიაც გვაჩვენებს. როგორ სწავლობთ წიგნისა და სხვადასხვა ასაკის ბავშვთა დამოკიდებულებას, მათ მხატვრულ გამოვლენებს, მოთხოვნილებებს?

— ეს ფუნქცია ჩვენთან აკისრია წიგნის სახლს, რომელიც გამოძიებულია არსებობს. სწორედ მის მოვალეობებში შედის ბავშვებისა და მწერლების პერიოდული შეხვედრები, ქართული საბავშვო თუ ახალგაზრდული წიგნის პრობანა და მკითხველთან წარდგენა. ეს შეხვედრები ჩვენი ორიენტრია: სწორედ მათი მეორებით ესწავლობთ ნორჩი

ნიერების ცალკეულ დარგებში—თემატიკაში, არქეოლოგიაში, ბიოლოგიაში. სულ მალე მათ არაერთი კარგი წიგნი დაემატება, მაგალითად „სსუბარო ინფორმატიკაზე“, წიგნები ჩვენს დიდ მეცნიერებზე შალვა ნუცუბიძისა და ნიკო ბერძენიშვილზე, ზ. ჭუმბურიძის „ენა ჩემი ქართული“, კუბოციკის „მთელი დედამეჩა“, ბილაშვილის „ოკეანე“, ანდრეევის „წყალქვეშეთი ჩვენს ოთახში“. არ შეიძლება არ გამოვყოთ სამეცნიერო-პოპულარული ალმანახი „მოთიბი“, რომელიც მოზარდებს მეცნიერებისა და ტექნიკის მიღწევებზე მათთვის გასაგები ნიით ესაუბრება; ვფიქრობ, ბავშვებისათვის ასეთივე საყვარელი ალმანახები „ეჭოლი“ და „ფრესკა“, რომლებიც საყვარელი ლიტერატურისა და მსოფლიო სახვითი ხელოვნების ცალკეულ ნიმუშებს აცნობს ჩვენს ნორჩ მკითხველს. ბავშვთა ინტელექტუალურ განვითარებას ესაუბრება

მის „ისტორიულ თხზულებებს“, აგრეთვე, იაკობ გოგებაშვილის ათ ისტორიულ მოთხრობას, „ზღაპრის გულის“ მსგავსად ერთ ზიარ ყდაში ჩასმული; მოსე ჯანაშვილის „საინგილოს“. ჭურბა ნადირიძის „არქეოლოგიურ მოთხრობებს“.

— თითოეული ჩვენგანი, ვის ოჯახშიც ბავშვი იზარდება, მენტალებად ცდილობს ბავშვისათვის მისი ასაკის შესაფერისი საკითხავი ლიტერატურის შერჩევას, ამგვარად შეძენილი ცოდნით მისი კონკრეტული ინტერესისა და მიდრეკილების გაღრმავებას. ეს პრობლემა არ არის მხოლოდ ცალკეული ოჯახების პრობლემა, უპირველესად, ეს თქვენი პრობლემაა. მისი დაძლევა შესანიშნავ ფორმად მეჩვენება მრავალფეროვანი სერიალური გამოცემები, რომელთა შედგენა-წარმოება უკვე რახანი დაწყვიდრა გამოძიებულების პრაქტიკაში. ახლახან საბავშვო ბიბლიოთეკის სამოცამოეულის პირვე-



მკითხველის ინტერესებსა და მოთხოვნებს, ვეცნობით მათს სურვილებსა და წინადადებებს, ვითვალისწინებთ მათ შემდგომ მუშაობაში. ამ დიდ საქმეს ემსახურება ჩვენი ექსპივე რედაქცია. სწორედ ბავშვთა ინტერესების შესწავლამ დაბადა გარკვეულ ეტაპზე ამ რედაქციითავე სრთ-ერთი — სამეცნიერო-პოპულარული ლიტერატურისა. იგი ძალზე დიდ და სერიოზულ მუშაობას ეწევა. სწორედ მისი მრავალმხრივი საქმიანობის შედეგია აქამდე საბავშვო სამკაოდ საინტერესო წიგნები მეც-

ჩვენი სერიატი „სერაფიტი“ და „გომარინილი ადამიანთა ცხოვრება“. ცოტა ზემოთ, ჩვენს სახელოვან ქართველ მეცნიერებზე დაწერილი წიგნები ეახსენეთ... ეს ხაზიც გაგრძელდება.

უშეველია, ყველამ სიამოვნებით მიიღო ჩვენი რესპუბლიკის კომპარტინისა და მინისტრთა საბჭოს დადგენილი სკოლებში საქართველოს ისტორიის სწავლების გაძლიერების შესახებ. ამ სასიხარულო ფაქტსაც ვეპასუხებით: ავკის საიუბილეო გამოცემაში კარგად დასურათებულ

ლი ტომი მიიღეს საჩუქრად ჩვენმა მოზარდებმა. ეს მშვენიერი სერია ალბათ ნაწილობრივ მაინც მოხსნის შემოთხვეულ პრობლემას...

— მართალი ბრძანდებით, ამ მხრივ საკმაოდ მდიდარი ტრადიციები გვაქვს. „ნაკადებში“ უკვე გამოცემა თემატითა და მკითხველთა ასაკით ერთმანეთისაგან განსხვავებული რამდენიმე სერია: „იყო და არა იყო რა“... „ჩემი პირველი ბიბლიოთეკა“, „მცირე სათავგადასავლო ბიბლიოთეკა“, „ჩვენი საუნჯე“, „ერთი მოთხრობის ბიბლიოთეკა“; გამოვე-

ციტ „მსოფლიო ხალხთა ზღაპრების“ მრავალტომეული, „ხალხური სიბრძნის“ ხუთტომეული, „ქართული პოეზიის“ ჩვიდმეტომეული; დავამკვიდრეთ სერია „სიყვარულო, ძალა შენსა“; უკვე გამოვიდა „ქართული პირველობის“ ოცდაათტომეულის მრავალი ხუთი ტომი. სხვათა შორის, მისი ტირაჟი 150.000-ია ისევე, როგორც თქვენს მიერ ზემოთ ნახსენები სამოცამეტომეულისა. მაგრამ მკითხველთა გარკვეული წრე ალბათ მაინც გულდაწყვეტილი დაგვჩრა. სამწუხაროდ, ყველას არ მიუწვდა ხელი მათ ხელისმომწარაზე, რაც შეეხება სერიას „ბიბლიოთეკა ბავშვებისათვის“, ეს არის მსოფლიო საბავშვო ლიტერატურის ნაწარმოებთა ყველაზე თავმოყრილი გამოცემა ქართულ ენაზე, ამდენად, ვფიქრობ, რომ იგი სწორედ ზემოთ-ხსენებული პრობლემის გადაჭრის მოემსახურება...

— იქნებ სულ პატარებისათვის განკუთვნილ გამოცემებზეც გვიბრძანოთ მცირე რაზმ... ჩვენი სკოლამდელითა უკვე შეიჩვივნენ „ნაკადულის“ მიერ გამოცემულ ლამაზად გაფორმებულ თითოეულ ქართულ ხალხურ ზღაპარს. გასაზარია, რომ ბოლოდღის მოკავშირავლად სულ პატარებისათვის განკუთვნილი ამგვარი ფერადი წიგნები, წიგნის მალაჩივების თაობაზე გამოჩნდნენ ჩვენი ბავშვო-

ცემაში თავმოყრილი ვიხილოთ...

— გამოცემლობა ფიქრობს ამ მართლებით არაერთი სიახლის დინერგვას. გაგიხელთ ჩვენი შემოქმედებითი კოლექტივის ყველაზე საინტერესო ჩინაფიქრსაც: დაღწევილი გვაქვს შევქმნათ ჩვენი სამოცამეტომეულის მსგავსი ოცდახუთტომეული სერია — ჩვენს პირობებში მაქსიმალურად კარგად დასურათებული გამოცემა, რომელიც სწორედ სკოლამდელებისა და უმცროსი ასაკის მოსწავლეების ინტერესებს მოემსახურება.

— ბატონო ვახტანგ ნება გვიბოძეთ, ცოტა შორი ასოციაციით დავიწყეთ... თქვენს წიგნში „ქართლის ცხოვრების ქრონიკები“ არის ერთი ადგილი, სადაც თქვენ ბატონ ივანე ჭავჭავაძის მიერ მიკვლეული ბრინჯაოს ხანის პატარა მწყემსი ბიჭის სამარხზე ლაპარაკობთ. აი, ეს ადგილი:

„მახსოვებ ამ საფლავის აღმოჩენის ამხავი. ეს იყო ჩვენი საუკუნის ოცდაათიანი წლების მიწურულში. პატარა მცხეთელი ბიჭის ძველისძველი სამარხი და სამარხში ჩატანებული ხარი და საღამურში უნებურად ერთი ძველი ქართული ზღაპარი გახსენდება. ზღაპრის მიხედვით ბიჭის სახელი არ არის ჩვენთვის ცნობილი. ცნობილია ხარის სახელი, დიას, წიქარა ჰქვიან ხარს. ბიჭის სახელი კი

ერთი ძველი ქართული ზღაპარს მახსენდება... მეც გამახსენდა ეს კარგი ზღაპარი და კიდევ ისიც, რომ ის პატარა მწყემსი ბიჭი ჩვენს საყვარელ საბავშვო გამოცემლობაში გამოცემულ ყველა წიგნის თავფურცელზე შეიხვედრია... ეს იყო თვის ეს ემბლემა?

— მაღლობელი ვახლავართ ჩემი წიგნის გახსენებისათვის. რაც შეეხება ემბლემას... მისი ავტორი გახლავთ ცნობილი მოქანდაკე, რუსთაველის პარემის ლურჯატი ბატონი ელგუჯა ამაშუკელი. ემბლემა გამოცემლობას აქვს, თუ არ ვცდები, 1960 წლიდან. იგი, ჩემის ფიქრითაც, მშვენიერია, არამარტო ცრაფიეულად, იდეურადაც. ზედმიწევნით გამოხატავს ჩვენი გამოცემლობის ხასიათს, მიზანდასახულებას... წიქარაზე ამხედრებული პატარა ბიჭით სიკეთისათვის, სამართლიანობისათვის ბრძოლის მოთხოვნისადაც უღვივებს მოზარდ თაობას...

— ერთი ასეთი საქითხი მაინტერესებს... მოგვხსენებთ ჩვენი რესპუბლიკის პოლიგრაფიული სახარო მეურნეობის დახალი დონე. თქვენი გამოცემლობა, თავისი სპეციფიკის გამო, ამ გარემოებას ალბათ სხვაზე მეტად განიცდის. ვასაგებია, რომ ბავშვებს ყველაფერი ხარისხიანი უნდა შესთავაზო, მით უფრო, წიგნი,



ბის საყვარელი გმირები — რასკენ ბარონი ლიუნაუზენი, შარლ პეროს წითელქუდა და ჩემებოიანი კატა... მით უფრო იკეთება მოთხოვნილება, მსოფლიოს საუკეთესო საბავშვო ნაწარმოებები ერთ გამო-

ჩვენ ალვადგინოთ. იქნებ მხარე ერქვა, იქნებ, ასეთი სახელი არცა ჰქონიათ მაშინ იმ ჩვენს უძველეს წინაპრებს, მაგრამ ჩვენ მაინც ასე ვუწოდოთ, მხარე შევარქვათ პატარა მცხეთელ ბიჭს...

რომელიც არამარტო ამდღრებს მათ ცოდნით, არამედ თავისებურად უყალიბებს კიდევ მხატვრულ გემოვნებას... უახლოეს ხანებში რა გარდაქმნებს შეიძლება ველოდოთ ამ მიმართულებით?

ოთხრეზანაგერძი

# დავიო ადამიანების სეივანი

ეს — სიმღერა ტკბილი,  
ეს — ნერვების ჯარი  
მართლა როდი არი  
მიწით აღმოსკდარი, —

მხოლოდ გამრჯე სელმა,  
მხოლოდ ქულზე კაცმა,  
ჭაბუკმა და პერმა,  
ვინცა ვართ და რაც ვართ, —

ერუანტელის მოგვრად  
(ნახელ, შეიყვინთ),  
შექმნა შეაკორა  
ავერ, სეივანი.

სედავთ, რა დარია?  
სედავთ, წუთი რად ღირს? —  
ხალსი მსატვარია  
თავისივე ნატვრის!..

ყური უგდეთ მოტყვ:  
თვით დავითის მგვანი,  
მსრებეგმული მოდის  
ჩვენი სეივანი.

შევივარნამულ რტოვს  
შევნით მიმოღუნვა;  
ქვასაც შეათროლვს  
აღვრისი და ზრუნვა...

ნერგს სხვა ნერვი მისდევს —  
ჩემზე ვთქვაო ბანი;  
მშვენიერი ხმით ვფერს  
ხალსის სეივანი.

უცხოდა არვის არ ვთვლი,  
გავტყვი, რაც ვიგრძენი:  
აქ მთლად საქართველო  
გასლავთ მასპინძელი!

მირონცხულ სახელს  
ვინ დაუგდოს ვანი?  
მადლის მოყენას ჰგავს  
ჩვენი სეივანი.

ახლა შთაგონება  
როგორ უნდა შეტყვებს —  
ლახავს გაქროლება  
შეცას, თუნდაც მკვრებს...

ტოტს უბიძგებს ტოტი —  
ვანი, პეი, ვანი!  
ღიღი ამბით მოდის  
ღიღი სეივანი.

თითქოს ტაძარია:  
შორს, ბოლოში, ლურჯად  
თბილისის ცა ღირს  
სარკმელით უნანს...

სედავთ, რა დარია?  
სედავთ, წუთი რად ღირს?  
ხალსი მსატვარია  
თავისივე ნატვრის!..

— თქვენ სწორი ბრძანდებით. ძალიან განვიცდით სათანადო პოლიგრაფიული ბაზის უქონლობას. მით უფრო, რომ გამოცემათა დიდი ნაწილი ფერად ილუსტრირებას გვთხოვს. ეს არამარტო ჩვენი, არამედ ჩვენთან შემოქმედებით კავშირში მყოფ მხატვართა პრობლემაცაა. ამ ბოლო დროს ეცდილობთ გავაფართოოთ კონტაქტები მოკავშირე რესპუბლიკების პოლიგრაფიულ ბაზებთან. ასეთი კონტაქტის ნაყოფია მინსკში გამოცემული ნოდარ დუმბაძის „ლექსებით სავსე ხურჩინი“ და გურამ პეტრიაშვილის „პატარა ქალაქის ზღაპრები“.

აქვე აღვნიშნავ ერთი სახელმწიფო დოკუმენტის შესახებაც. ამ დოკუმენტით — საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტისა და მინისტრთა საბჭოს 1984 წლის დღგენილებით — ქართული საბავშვო ლიტერატურის განვითარების ფარ-

თო ღონისძიებები დაისახა. დღგენილებამში მითითებული იყო გამოცემლობა „ნაკადულის“ ქალაქით უზრუნველყოფის საკიროებაც. მის შემდეგ ხელი უფრო მოვიბართით. ინებთ ციფრები: შარშანწინ ჩვენი სასტამბო ანაბეჭდი ფურცელი 36 მილიონს შეადგენდა, გასულ წელს ეს ციფრი გაიზარდა 41 მილიონამდე, წლურულ კი — 61 მილიონამდე. ეს უკვე შედეგებია. უბირველეს ყოვლისა, ამ ცვლილებათა წყალობა, რომ ბოლო ხანებში „ნაკადული“ ყოველწლიურად 1300 თაბახის მოცულობის 150 დასახელების წიგნს უშვებს. მიუხედავად ამისა, საზოგადოების გაზრდილ მოთხოვნებს საბავშვო წიგნზე ჩვერ მიინც მთლიანად ვერ ვწვდებით. ამას ხშირად ემატება ხოლმე წიგნის ბეჭდვის ხარისხით თუ სხვა პოლიგრაფიული წუნით გაჩენილი უქმაყოფილებაც. ამ პრობლემებიდან გამოსვლას ეცდილობთ. უკ-

ვე დასახული გავქვს რამდენიმე ღონისძიება და ვფიქრობთ, მდგომარეობა უნდა გამოსწორდეს.

— და ბოლოს... ჩას უსურვებდით ჩვენი მკითხველს...

— უბირველესად, სულიერი და ფიზიკური სიჯანსაღეს, გონიერებას და აუცილებლად წიგნის სიყვარულს. ჩემო ბავშვებო, გიყვარდით წიგნი! დაგფასებინით იმ ადამიანთა ამაგი, ვინც თქვენთვის წიგნსა ქმნის, ვინც მთელს თავის გულმოდგინებასა და სიყვარულს ღებს თქვენს სამსახურში. ნიყო კვირველი ბრძანებდა: „მე კაცი არ მინახავს და არც მეგულება კაცი, რომელსაც წყაროს და ნაკადულის ახლოს გაველოს, არ შერჩერებულყოფს, ხელი არ დაებანოს, შუბლი არ გავეგროლებინოს, სიამოვნებით არ ავსებოდეს გული და მადლიანად არ გაეღიოს“... კარგ წიგნთან შეხვედრაც ხომ ასეა.

ვახუშტა ნინო ხარაიშვილი



# საქართველო

**კლდობარ  
ასლანაზიშვილი**

მ თ ხ რ მ ა ა

**მხატვარი  
ჯვებელ ლომიუა**

რათ მინდოდა, აფთარა უმისოდ გავატანე. იმავე ღამეს გამოეტყობდათ ფერმიდან, იორი გამოეტყობა და ბინაში მთლად სველი დაბრუნდა; მეორე ღღეს მოვიდა მანქანით მელორე მწყემსი და აფთარა ისევ წყაყვანა. ერთი თვე არ ჩანდა. მეგონა, ეგ არის, მიეჩვია მდღორე-ებთან-მეთქი. მოტყუედი. ერთ მშვენიერი ღღეს იგრის პირას ცხვარს რომ ვარწყულებდი, იმ დროს წყლით გა-წუწული მოქაქანდა. თან კისერზე გამოშვული ჯაქვი მოათარია. რა გენახათ, რა ამბავი ჰქონდათ ძიღღემს, სამივე ლოკავდა, დრუნჩეხა დრუნჩეხე ადგებდნენ, მზიარულად წკმუტუნებდნენ. იყვებოდნენ. საწყალი აფ-თარა იწვია მიწაზე, თავი დაეხარა, ჩემვენ ერთხელაც არ გამოუხვია. ვიცი ნაწყენი იყო, ან ეგონა, გავუწყებ-ბოდი და ისევე გავადგებდი. შემეცოდა, შემრცხვა ჩემი თავისა. ეს რა სიბრძოვე ჩავიდინე, გამინათებულა ძალი გავარტყე-მეთქი და მივედი აფთარასთან.

— ბოღში, აფთარ, რაც იყო, იყო, მამატიე. დარჩი ჩემთან, არავისაც არ გავატან, — ვთქვი ხმაშალა და კისრიდან ჯაქვი შევხსენა.

თითქოს გაიგო, შემომხვდა მადლიერი თვალებით, ადვა, წამოვი გასწორდა, თავი მალა აიღო, შეჰკეფთა და მინდრისკენ გაიქცა, უკან მზიარული ყვეფითა და ვინათით ძაღლები მიჰყვნენ. აფთარამ ფართო წრე შე-მორიზნა, სხვებიც გაედევნენ, მეც უვანეს, წინ და-უხვდნენ და გამართეს კიდაობა, ხან აფთარა კორბა-ლობდა ბალახებში, ხან გიშვრა, ალმისა და თორია. კარგა ხანს ევიდაეეს, დაილაღნენ და იქვე დაწუნენ დასასვენებლად.

როცა კიდევ მოაკითხეს მდღორეებმა, უარით გავის-ტურბე. მარტო ის ჯაქვი წაიღეს, აფთარამ რომ მოათ-რია.

როგორც იყო, ჩამქმინა. სიხშირად ის ვაგლახი ლაშო-ანი ესახე, ვითომ გუბრუტყანას თავში თოფი დახახალა და საკოდავს გრავფიზიით დაუმსხვრია. ვაი-მეთქი, ვიყ-ვირე და შემინებულს გამოშვლიძა. ენახე: სიხშიარი იყო და გამიხიარდა. ფანჯარაში ნაშვალა მთვარე იხედებოდა. გუბრუტყანს ეძინა, რადციით კმაყოფილმა ისევ ძიღღეს

მივეცი თავი. განთიადისას გამოვაქვიტე თვალები. გა-რეთ საჩვენში მერცხლები ჰიკვიკებდნენ. ბუღე ჰერთან ახლოს, ელექტრომობილსებველზე აქვთ დაშენებული და ითხ ბარტყს ზრდინან.

რატომაც მგონია, მერცხლები თავს ისე უშიშრად ვერსად გრძნობენ, როგორც მინდვრად მწყემსებთან. შინიდან გასულ კაცს, რომელსაც კვირებიტია და თვეო-მითი მონატრებული ჰყავს შვილები, შვილიშვილები, მთელი ჯალაბობა, ბუღდესთან მოვიკვიტე, ბარტყებზე ზრუნვით დადლილ-დაქანცული მერცხლები სითბოთი და სიყვითთი სასვე განწყობილებას უქმნიან.

თენდებოდა. იგრის ჰალაში, თითქოს შევიბრებდა გა-უშვართავთო, უთვალავი ფრინველი გალობდა, ყველა განთიადის მობრძანებას ესალმებოდა, ამ ლამაზი იგრის წყალ-ჰალას ღმერთის — დიდებულე მზის ამოსვლას მოუთმენელი სიხარულით ელოდა.

აქ კი ფარების წინ ბაქმი, ვიცი, ცხვარი უქვე აიშა-ლა. ქვაშირის გორიხებთან ცილობა აქვთ. ხაოიანი, ცოხნისგან გამწყვანებული ენებით ერთმანეთს მარლის ლოკვას არ აცლიან. ზოგი ბღავის, მოუთმენლად ელის საძოვრისაკენ გამგზავრებას; ჯერის მოლოდინში ძაღ-ლებს თავი ერთად მოუყვრიათ და თამაშობენ, მათი მზი-არული ღრუნისა და ყვეფის ხმა მესმის.

ღრუა ავღდგ. მწყემსის საქმე გარჩეაქვთან ერთად იწყება. დღის ძიღღისა და ლოკვინში განცხრობის დრო სად არის, ძიღღი სიკვდილის მამა არისო, ხშირად გამიფი-ნია უფროსი მწყემსებისსაგან. ალბათ იმათ გასაგონად ამბობენ, ვისაც ლახათიანად უყვარს გამაობინება და საქმე უკან რჩება. იგრისპირეთში ერთი ნუკრიანელი მწყემსი ჩონგურზე ასეთ სიმღერას დასძახობდა:

მწყემსა ღღედა აღვიძებდა  
განთიადის ალონზე:  
ცხვარი უპატრონოდა არის,  
გაღვიძე, შვილო, დროზე.  
ძიღღი სიკვდილის მამა არი,  
ცხვარს პატრონობა სკვირდება,  
მამინ კეღარას უშველი,  
მტერი კარს რომ მოვადგება;

ავერ, შორიდან გიმზერენ:  
მგელი, არწივი, მელა,  
ადგი, ცხვარი გელოდებან,  
შენგან მოეოსნე შელას.  
იღუ შენი მარჯვე თოფი,  
სისხლ-შუფივლებს დაახალები,  
სალამურით შენი ცხარებში  
მზის სხივებზე გახარებ.

გუგურუკანას ისევ ტბიდან სძინავს. ამ ლექსს მერ-  
ეი ვეტყვი, შეიძლება გრეულში ჩაიწეროს. სძინავს  
მშვილდ, არ მინდა ვაფიქრო, ჭერ მიორვევლია ახრე  
ადგომას, მაგრამ ხომ უნდა ვაძებნოს ძილი ნათქვამია,  
ვისაც თევზი უნდა. ფეხიც უნდა დაისველოსო, რას  
იხამ, ასეთია მწყვეთის ცხოვრება.

— გუგურუკან, გაიფიქვ, დროა! — გაფახვ და საბა-  
ნი გადავიძირე; ტანსაცმელი ახლოს მაქვს, სკამზეა და-  
ლაკიდებული, ჩაცმა სწორად ჩამოქადაგებია ვიცი. ჭერ  
ხალას გადავიცემა, მერე შარვალიმ გავყოფ ფეხებს,  
ვიცეამ წინდებს და ქალანებს, ყველაფერ ამას ქარის-  
კაცური სპორტული ვაჭოვებ. ერთ-ორ წუთში გამოწყო-  
ბილი ვარ, პირის დაბანის მეტი აღარაფერი მინდა. გად-  
მოვაყვი ფეხები იატაკზე და თქვენს ბეტონს, რაც მე  
ღამემართა, — ცეგ წყალში არ ჩაეაქყაბუნე ფეხები! — ეს  
არ ამბავია-მეთქი, ვიყვირე და გველბაქენივით უკან-  
ვე საწოლზე გადავკოტრიალდი. გოცეხული ძირს ვიხე-  
ვდები: საწოლთან ძალღმობის საღაველის ასარევი ალუ-  
მინის ტაშტი დვას და შივ წყალი ლოვლებს.

ამას ვინ გააყეთებდა გუგურუკანას მერე; იმის საწო-  
ლისკენ ვიყურები, საბანი თავზე წაფარავბი და ფუხ-  
უკნებს, თითო ტანი უფიგბივებს სიცოცხლასან.

— გუგურუკან, ბიჭო! — გაფახვ.  
საბანი გადაიძორ, თავი ჩამეკე ვაღმორიცა, თვა-  
ლები უეკადე, ვითომ არაფერი მომხდარიყო, მიაში-  
ტად შემომყურებს!

— ეს ტაშტი შენ დამადგი აქ?  
— მე დავდგი!  
— რატომ?  
— წულებ ფეხების დასაბანად შემოგიტანე! — ამ-  
ბობს და თავს ბლივს იკავებს, რომ სიცილი არ წასკ-  
ვდეს.

— მერე მე როდის დავავალე ტაშტი მომიტანე-  
მეთქი, რატომ არ მოიშლი მუცე მიაშინობას? — ვთქვი და  
იმის საწოლზე გადავხტე. გუგურუკანამ საბანი წაიფარა.  
მაგრამ გადავიძირე და უკან რბილდში ერთი-ორი მო-  
ვარტყი.

იმის გულთან ხიხითხივ მეც ამიტყდა სიცილი.  
— ამ დღეს კიდევ რა ემშაკობა გაქვს გუნებაში,  
როც გამახარებ, არსათავ?  
— დილის აბაზანა გეყოფა! — თქვა და შარვალი ჩა-  
იცემა, კედლები საწოლქვეშან რთ გამოიღო, მეუბნება:  
— ხომ არ დავაეწყად, დღეს რომ ქალანმები უნდა  
ამომისხა?

— ეხ. არა ხარ ღირსი, მაგრამ რა გქვია, პირი პირია!  
ოღონდ ეგ მითხარი, წულებ მთელი დამე თითქმის არ  
მიძინია. რა დროს მოახებხ ტაშტის დადგმა?  
— გეკურაეოსას. შენ მაშინ გემრილად ხვრინავდი!  
— შეი კერ გამეღიმებინებ, აღრე ადგომას მიუჩ-  
ვევლია. ცოდვა-ამეთქი.

— ძანახე ხუ გამიფრთხილდები, ფირზე, არ დამზო-  
გო. ხომ ხედავ: დედიკოს ბიჭი არა ვარ!  
— ვედავ. ვედავ! — ვთქვი და ეზოში წყლის  
ცისტერნასთან პირის დასაბანად წავედი. აღმოსავლეთი-  
დან ცას ვარდისფერი წაჰკიდებოდა. მაღელ მზე ამოჰ-  
ყოფდა თავს.

ღილით რა საქმეც ადგილზე უნდა გაგვეკეთებინა.  
ხელდახელ მოვაგვარეთ. გამავლეთ ბაკის კარი და რა  
სიხარული გველდო, რას წარმოვიდგენდით — ჩაუხას  
ბატკანი მოვკო.

— იფისში და ბატკანი? — ჰკვირობდა გუგურუკანი.  
— ნაფიანაფია, ხნება ხოლმე, — ვთქვი მე.  
— პატარა ხომ მაგლის ლუკაცუ ლამაზა და კარგია, მაგ-  
რამ ბაკიანა (მაშინვე შევარქვეთ ეს სახელი) მერისმე-  
ტად ლამაზი გახლდათ. მთლად თერიო, ზუქუქი, ნახი  
მატყულით იყო შეგოსული, მარტო პირი და საქორავ  
ჰქონდა შავი. თითქოს მურტი წაუსეთათო, იწევა დედის  
ფეხებთან და თავი ჩაეჭიდარა.  
— რას ფიქრობ, ბაკიანა? — მიეფერა გუგურუკანი  
ბატკანს.

კოჭლმა ცხვარამაც მოიწიანდა, ფარას გაჰყოლოდა.  
მაგრამ ჩვენ არ გავუშვით. ბინაში აბაენ ვრჩებოდით  
და ბაკიანას მარტო ხშივ დავტოვედით.

— გუგურუკან, ჩაუხა დამიქი!  
— ამას ჩაუხას ეძახი? — მეთხა იმან.  
— მწყემსები კოჭლ ცხვარს ჩაუხას ეძახიან ხოლმე.  
მოიცა, ჭერ წყალზე შემაბანი დავაყავი, მაშინდ  
ხალხურ ლექსს ვავისენებ, შეიძლება შეცდ იცი.

ჩაუხას ფეხი ცოტა მოშუშებოდა. ჩიქვებშუა შა-  
ბიამბი ჩაეყავრე და შვილთან ერთად ფარხონ გამარ-  
თულ კორაქაში მოვადასეთ. კორაკანი გველოდებდა,  
რაც არი, მოწული გოღორი ან კედელთან ფიცრით  
შემოხლდელი ადგილია, შივ ახლადდამადებულ ბატ-  
კანს ღელსთან ერთად ჩაეყავი ხოლმე მწყემსები, რომ  
სხვა ცხვარაზ ჩიქო არ გათოლეს. ცოტა მოჩადებდა თუ  
არა, საბატკანში წყროლენობასთან გადავიარბინეთ,  
ცეგ ამინდშივე იქ იყავითება, მარტო საღამოთი, როცა  
დღედიკობი საძოვრიდან დაბრუნდებთან, მენლობები ბატ-  
კანს მოსაწოვებლად მშობლებს ჩამორიგებენ. თუ  
მზიანი, თბილი დღეებია, მაშინ დედაცხვართან ერთად  
ბატკანიც დავვიდის საბაზობოდ.

მე აბრეშუმითი ნახი, ერთი ილია თივა ჰაფუთი  
კონად შევკარი და კორაკანზე ისე დავკიდე, რომ ახლხა  
მისწვდებოდა და ეჭამა.

— ლექსი უნდა გოქვია ჩემთვის, — შემხასხრა გუგ-  
ურუკანამ.

— მოიცა, რატომ იწყება? ხო, დამადგე ყური:  
— კოჭლი, კოჭლი ჩაუხა,  
ჩემი ცხვარი რა უყავ?  
— ერთი მგელმა შემიჭამა,  
ერთი ბატკანს დავუკო.

გუგურუკანამ ლექსი ზემორად გაიმეორა. ფარების  
კარი გამოვიხრეთ და კარვთ გამოვედით. ცხვარი ეზო-  
დან უკვე გასულყო, საბურთისში მიჩვეული გზით  
მოდიოდა და ჩაეკე იქვე გაიმინდვრეთ.

გახზულდის ხშირმა წვიმებმა ივრისპირეთში იმის-  
თან ბალახი მოიყვანა, ავ თვალს არ ენახებოდა. და-  
იწყო ზაფხული და ბალახი გულუხვობდა. სადაც წინა  
დღეს ცხვარაზ გაიარა, თითქოს პირი არ დაუტყებიათ,  
ისე გამოიყურებოდა დილის სიოზე ტალღა-ტალღოდ  
მოზიზინე ნამდაკრული ბალახი.

ცხვარი გორის კალთას შეეფინა. მე და გუგურუკანი  
დავწინაურდით. აველით მგლობ და მაშინვე საქმეს შე-  
ვუდქეთ. მე გულდასმ წყალში დამბალა ბარის ტყავი,  
ფიცრის ნაჭერი, წვერბანი დანა და ხის საღვინს ამოვი-  
ღე. გუგურუკანას ტყავზე წინდები ფეხი დავადებინე,  
ზომა აველე და ორი ცალი საქალამნე გამოვკერი. ტყა-

ვი მოქნილი რომ ყოფილიყო, ხელით კარგა ხანს ვსრისი, დეკორაციო, გავლენა ფიქარზე და ჯერ საქუსლებზე შემიძებოდა, მერე საქვისებები გამოვიყვანე. თანამის გასაყრელად გარშემო ახლო-ახლოს დანიშნულ დავიხვედით. ამეებს რომ მოეჩინა, მე და გუგარუცანამ დარჩენილი ტყავი წვრილ, გრძელ თანებულად დაქვევით. მოვიმარჯვე თითისტრივით გათლილი ხის სადგისი და დავიწყვე ქალამნის ამოსხმა ჭვინტიდან. დანით დაჩერებულად გიოს სადგისის წვერით ვგაბიერებდით და შიგ თანამს აუყრდით. გუგარუცანა თვალს არ ბაცილებდა, თითოეულ ჩემს მოძრაობას გაფაციცებით მოსჩერებოდა, აღარ მასსოვს, მერამდენად შეიკითხებოდა:

- ორივე ქალამნს დღესვე ამოსხმამ, არა?
- დღესვე, აქ რა არის სახვეალი?
- მეც ახლავ ჩავიცვამ. მსუბუქებია, არა, ფირუზ?
- ქარივითაა!
- გორს ქვემოთ, საიდანაც ჩვენ ამოვდით, მანქანის ხმა მოგვრდა. ვადავიხედეთ. ყვითელი "ჟიგული" მოდიოდა მინდორ-მინდორ.
- ის არის! — თქვა გუგარუცანამ.
- ვინ?
- გუშინდელი.
- ლაშინი?
- ისა, ხო!
- რა უნდა ამ დღიადარიანად იორზე, ვითომ ისეც სანადიროდ წამოვიდოდა?
- არ ვიცი!
- ჩვენი ნახვა ხომ არ მოენატრა?
- თოფი წაყაროვით და...

მანქანა გორის ძირში გაჩერდა. აღმართი იწყებოდა და მეტი ტარება შეუძლებელი იყო. ორნი გადმოვიდნენ. ერთი ლაშინი იყო, მაშინვე ვიცანი, მეორე ჩვენი ფერმის გამგესავით მსხვილი, მხარბეჭიანი, ოღონდ უფრო ლოკავებამებრილი, ბუტაცა აკაცი.

- ფირუზ, ორნი არიან! — თქვა გუგარუცანამ. თითქოს ვერ ხედავდა.
- მე ქალამანი და სადგისი ძირს დავდე და ბალახებში მივდებოდა კავი ავიღე, რა ვიცი, რას მომიპოვებდებდნენ, მტერსაც დახვედრა უნდა და მოყვარესაც.
- კავს გუგარუცანაც დასწვდა, გვერდში ამომიღვა.
- საკაიკო პირი არ უჩანს, ფირუზ! ძალღუბს ხომ არ დავუბნებ?
- ჯერ არ ვინაღ!
- ორივენი ქაქანიით ამოვიდნენ ჩვენთან. ის ბუტაცა მთლად ჭარხალივით გაწყობილებულიყო, პირი ლენჩივით დალოდა და ძლიერ სუნთქავდა. არც ერთი არ მოგვესალამა, პირდაპირ დაიწყეს:
- ესენი არიან? — ჰკითხა ლაშინის ბუტაცამ.

— ესენი! — თქვა ბრაზიანი ხმით ლაშინამ. გუგარუცანას გაბოროტებული უყურებდა. — ცოცხალი ყოფილა ეს მიამხნე. გუშინ სიკვდილი რომ მაიგონა, განა ვერ მივხვდი!

გუგარუცანა მშვიდად უქვევროდა, მერე, ვითომ ჩემს თვალში ჩირაბდა ამ ლობნობით, სტვენა დაიწყო.

- ეგე, ხომ ვამბობდი, მაიმუნია, უზრდელი თუელი!
- გვერდზე გადადგურთხა ლაშინამ.
- არც ლაშინა ხარ დიდი კინში. — ვთქვი და ცოტა განზე გავდგიქი, თუ რომელიმე შემომიტყვდა, კავი მზად მქონდა.
- მა, აბა, უხდებათ, რასაც ეს აკეთებს, ეს ცინგალიანი?

— არც თქვენ გიხდებათ, რომ გამარჯობა არა სთქვით, — არ დავუთმე ლაშინას.

- იმიტომ, რომ ორივენი უნამუსოები ხართ, გუშინ რა გააკეთეთ, დავავიწყდა?
- შენ რაღა ჰქვინ, წყსიერი, ნაღვი მონადირე ამ გამრავლების დროს ნადირ-ფორნეგლს თოფს ესვრის?
- არც მე დავუთმე და პირში მივახალე.
- გუგარუცანა, კავს ხელებით ჩამოეჭრდნო და თქვა:
- მგელი რომ მგელია, ნამდვილი მონადირე ესლა იმასაც არ ესვრის!
- შენ ყებებს მოუქე, მიამუნო! — შეუტია გუგარუცანას ლაშინამ.

ბუტაცა აქამდე ჩუმად იყო, გვისმენდა, ალბათ აღმართმა დაღალა და ლაპარაკის თავი არ ჰქონდა. ცოტა ჭარი რომ ამიძლი, ისიც წამოეშველა ლაშინას:

- კაცო, ვერ გამოგია, თქვენ მწყემსები ხართ თუ მეველეები, ვის საქმეში ეჩრებოთ. აკეთეთ თქვენი საქმე, რა გინდათ, რაზე იხდით სადავიდარაბოდ თავსა, ჰა? არც იმ გაბეჩილს დახატოვებია გუგარუცანა:
- რაკი მწყემსები ვართ, უყუდობართობაზე თვალე-ბი დავახულოთ? ჩვენც ამ მიწა-წყლისა ვართ, განა სხვისა?

- "ყოჩად, ბიჭო!" — გულში შევაქე გუგარუცანა და იმის ნათქვამს ჩემზე მივუბნე:
- ამ მოსხა და ბარის დაცვა და მოფრთხილება, მგონი ყველას ვაღია, მწყემსისაც და მეცნიერისაც. ხელში კავი რომ გვიჭირავ და ცხვარს დავდეგთ, "გერე ნუ გვიყურებთ. მე საშუალო სკოლა დავამთავრე, ჭარი გამოვარე და ცოტა რამ გამეგება ამ ქვეყნისა!
- მერე, ყაჩაღობა სად ისწავლე, სკოლაში თუ ჯარში? — შემომიტია ბუტაცამ.
- არსადაც არ მისწავლია!
- მა თოფი რათ წაართვი ამ კაცს? — თითი ლაშინისკენ გაიშვირა.
- მოიცა, მე ვერტყვი, ფირუზ, — მითხრა გუგარუცანა.



ნამ და ისეთი განრისხებული სახე ჰქონდა, მეგონა, გუშინდელივით ახლა ამ ბუტაცას ეგვერება მუშტებით-მეტი. — თოფი რათ წაართვით? არ გითხარით, რომ ახლა ნაღირების სეზონი არ არის? იმიტომ წყვართ-ვით, რომ წარო მოკლა, იმიტომ, რომ თოფით დაგვე-მუჭრა, დაგზოცათო, კიდევ იმიტომ, რომ... — სეტყუვა-სავით დაყარა გუგურუცანამ, ავღლა, ნიკაბი უკანაკა-ლუბდა, მეგონა, იტირებდა.

— კიდევ რა. მაიმუნო, კიდევ რა! — დაცოცა ლაშინი.

— რა და... ისა, რომ შენ ტელი კაცი ხარ! — მიხა-ლა გუგურუცანამ.

— უხ მენი... — ლაშინამ გუგურუცანასკენ გაიწია.

— ახლოს არ მიხვიდე, — ვიყვირე მე და კავი მო-ველურე.

ბუტაცამ ხელი წავაგო, რა თოფისწამალივით აფით-ქლები ხოლომეო, უსაყვედურა, მაგრამ ლაშინი ვერ დაწყვარებულიყო, ახლა ჩემზე მოიტანა იერიში.

— ბიჭო, იცი, რა გითხრა? მაგ კავით მალ-მალე ნუ იმუჭრები, თორემ ერთხელ სადმე ხელში ჩამივარდები და ამოვალეწავე მაგ ყბებს.

— კარგი, რა, ვალოკო. — გააჩერა ლაშინი ბუტაცამ და ჰკითხა: — თოფით მართლა დაემუჭრე?

— საცემრად იწვედნენ, კაცო. ახან კიდევ, — ჩემზე მოიშვირა თითი ლაშინამ, — თითებში კავი დამცხო, თოფი გამავდებინა ხელიდან, თორემ ამათ თოფს გავა-ტანდი?

ბუტაცა მე მომიბრუნდა:

— კარგი, რაც იყო, იყო, მიეცით ამ კაცს თავისი თოფი და მოვრჩეთ ბაზარს.

— თოფი ჩვენ არა გვაქვს! — მიუხედა მე.

— რა? — თვალეში გაუფართოვდა ლაშინს.

— შეველემ წაიღო!

— არაღის?

— გუშინ!

— მართალს ამბობ?

— მართალს ვამბობ!

— ტყუის! — არ დაეჯერა ლაშინს, — უნდათ თვი-თონ შეიტყუებოდნენ ჩემი თოფი. ამათ მეტი რა მოგიტო-ვებათ, დღე და ღამე მინდორში ყრიან, ყაჩაღიკავით არიან.

— ბასა ძიამ წაიღო, ვინრობ, ეს თოფი ლაშინი-სააო! — თქვა გუგურუცანამ.

ლაშინამ ბრაზით კბილები გააჩურუნა.

— ახა, რეებს კიდრულობს ეს მაიმუნი, ლაშინაო!

— ეგრე თქვა და...

— ეგრე თქვა, არა? — ლაშინამ გუგურუცანასკენ გაიწია, იხან უკან ისკუდა და შეჰყვირა:

— არ გახედო, თორემ ძალღებს დავეძახებ და თქვენ თვს დავავლეჩინებ!

ბუტაცამ ალაბთ იფიჭრა, ემანდ მართლა ძალღებს არ დაავლეჩინონ ჩვენს თავიო, ლაშინს ხელი ხელში სტა-ცა.

— კაცო, ვალოკო, გამოდი აქეთ, პირი ვერ მოგიტუ-ქია? გუგურუცანამ, თოფი ჩვენ არა გვაქვ, შეველემ წაი-ლოო. წაივით, ის კაცი ენახათ და მოველაპარაკოთ.

— ერთი კიდევ ის არი რა! — ხელი უიმედოდ ჩაიჭ-ინა ლაშინამ, ბუტაცას აღარ გასძალიანებია, ერთხელ კიდევ გადმოვგებდა მგლურად და ორიენი ფორდობზე დაეძვინე, მანქანამი ჩასხდნენ.

შეაღებდნენ ორივე ქალამანი მზად მქონდა. ვახარე-ბულბო გუგურუცანამ კედლები გაიხაზა და ქალამნები ჩა-იყვია. მოუხდა. რა კოსტა რამეებიო, ამბობდა. თამბით ჩაგვირისტებულ, რქის წვერივით ამოხრილ კვინტებს



მალმალე დაჰყურებდა. კედლები ერთმანეთს ზონრებით გადააბა და მთელი დღე მხარზე გადაკიდული დაჰქონ-და.

რბილი პური გავვითავდა. საღამოთი, ბინაზე რომ დავბრუნდით, ხმელი, გაკორაწყებული პურის ნარჩენე-ბით ვივსმეთ.

— როცა გშია, ზაქარია, ცივი მქალი ზაქარია, — ამ-ბობდა გუგურუცანა და ხმელ პურს ავნაწუნებდა. ზედ ყველს ახანდა. — ხეალ რა გვეშველება, ვინ მოვიტანს პურს?

— არავენ, ეხლა ჩვენ თვითონ გამოვაცხოვოთ! — და-ვაიმედე.

— მართლა? მაგისთანა რამე შეგიძლია?! — გაუკ-ვირდა გუგურუცანას.

— შექმნისთვის ბევრი რამის ცოდნა საჭირო, მით უმეტეს, პურის გამოცხობა, პურისაც და ხშიადისაც.

— ხშიად როგორია? მე არ მივაშია!

— ხშიადი უსაფუეროდ დაღარში გამოცხვარი პუ-რია. მაგარი, კარგად მოხელოლი ცომი უნდა აიღო, და-ამრგვალო სქლად, ვადასჩჩიყო ცეცხლო, ჩასვა დაღარ-ში და ზევიდან თურთქლი წაყარო. ეგრე დასტოვებ ან მთელ დღეს. ან მთელ ღამეს, ვიდრე არ გამოცხვება და არ დაიბაწაწება. ისეთი გემრიელია, ქმით ვერ გაძლები.

— შენ გიკამია ხშიადი?

— მიკამია!

— სადა?

— შიშო, მუყემსებთან!

— ეხლა რომლის გამოცხობას აპირებ, პურისა თუ ხშიადისა?

— პურისა!

— თონივი? — გუგურუცანამ ეზო მოათვლიერა, თო-ნის ეძებდა.

— არა, ფურნეში, ავე, სად არის! — ეზოში შეშის გროვის გვერდით აფურით აშენებული პატარა ფურნე დავაჩაყე.

— თბის ქურკლის გამოსაწვევ ქურასა ჰგავს, — გაი-ცინა ბიჭმა.



— ვიდრე მე ფეკლის გავცრი. წაი და გუშინდელ ადგილს ცეცხლი დაანთე, ქვაბით წყალი შემოდგი და გზი მარლი ჩაადე, — ვუთხარი გუბრუცანს. ის უმაღლმე გაიქცა.

მე საუკუნოში ვარცილი დავდგი. შიგ იმდენი ფეკილი გავცერი, რომ პური მთელ კერას გვევფნოდა.

გუბრუცანამ ცეცხლი გააჩაღა, წყალი გაათბო. მარლიად ვხაზე, კარგი იყო. დარჩენილი მარლი ამოვიღე, აქეთ-იქით გავწულე, ამორბმეებულ ფეკილში წყალი ჩავსხი.

— უსაფუვროდ აცხობ? — მითხა გუბრუცანამ.

— არა, აი, ამით! — ვთქვი და თაროდან თიხის ქოთანში გადმოვიღე და გუბრუცანას ცომის ხაში — საფუარი ვუჩვენე, ხაში ქოთნის პირთანმდე ამოფუვებულიყო და ძევეე მაქვნის სუნი უდიოდა.

— დედაჩემო სულ ხაშით აცხობს პურს, უფრო გემრიელია და ღიბანს სძლებს, მაღე არ ობდებმა.

ხაში ხელით ამოვიღე ქოთნიდან და ვარცოში ჩაედე, წყალში იქამდე ვქვლიტებ, ვიდრე შიგ არ გაიქნა, მერე მთვყევი ხელი, ფეკილი გადავფერი და ცომი მოვხილე. ზემოდან ფეკილი გადავყავარე; თბილად რომ ყოფილიყო და კარგად გაფუებულიყო, ტრამბა დავაგავი, პაპარა ხის გობში წყალი ჩავსხი და შიგ ხელეში ჩავიბანე.

— მტკელი, წყალს დავისხამდი, — მითხრა გუბრუცანამ.

— რათ მინდა წყლის დასხმა, ცომიანი ხელის ნაბანის დაღვრა წესი არ არის, თორემ ავე, იქ არ არი ცის ტერნა? ონკანიდან დავიბანდი, — მივეუბე მე.

— ხელის ნაბანი რაღათ ვინდა?

— ბებია რომიანი ხელის ნაბანს არასოდეს არ ღერიდა. ნაბანი არ დაღვარო, პურის მალე გავრწყურებო. წაიღებდა და ძროხას დაალევიებდა, ან ქათმებს პურ-ქვლით ჩაუსხამდა, ეს აღბათ პურისადმი პატივისცემამა და სიყვარულმა ასწავლა. მიიღი, ჩვენც დავიცვათ ძველი ადათ-წესები. რაც მამაპაპურია და კარგია, რატომ უნდა დავიწყოთ?

— მომეცი ეგ გობი!

— ძალღობს გეჯაში ჩაუსხამ?

— არა, ჩაუხას წავუღლე, ღღეს წყალი არ გვიჩვენებია, დავალევიებდი!

— სწორია! — მომეწონა გუბრუცანას ჩანაფიქრი და იმანაც გობი ფარხისკენ წაიღო.

ცომი მზად გვეწონდა. ვიდრე აფუვდებოდა, ფურნეში ცეცხლი გავაჩაღე. ხმელი რკიხლის შემამ ტუცატუკეტი დაიწყო. ფურნის ბუჩქიდან მელნიანი კვამლი ისივებოდა, სლამოს ბინდბუთი და შემდრეულ ცისკენ უთვალავი ნაბერქვლი აიყოლა.

გუბრუცანა ფარხიდან რომ დაბრუნდა, ფურნე იმას ჩავაბარი, შემამ არ მოაკლო-მეთქი, მე ისევე ცომს მი-

ვუტრიალი. ვარცილიან დიდრონ გუნდებად ამოვიღე და საფანელიან ვარცლის თაზე დავაწყე; მერე ისევე ფურნესთან მივიღე, საკარესავით გახურებულყო. გუბრუცანას ლოყები თურამაული ვაშლივით დასწითლებოდა.

— ეყოფა, — ვთქვი და რკინის ნიჩაბი ავიღე, ფურნის ცეცხლი ამოვყარი და ხეზე მიბმული ჩრით ნაცარი გამოვწმინდე. გუბრუცანამ და მე ვარცლი ფურნესთან მივიტანეთ. ხის ნიჩაბზე ცომის გუნდს ვდებდით სათითაოდ და ფურნის შვად დადებულ ხახმაში შემქონდა, ერთმანეთის გვერდით ვაწყობდი. გარედან შეესულ პაერს ფურნე რომ არ გაეციებინა, პირზე რკინის თხელი სარქველი მივაფარე.

— ამოკრული პური გავიგონია? — მეუბნებმა გუბრუცანამ.

— არ ეციოდი, რა იყო ამოკრული პური და, არ გამოგონია-მეთქი.

— მე კი გამოგონია და მიქამია კიდევ, ამას წინათ დედაჩემმა გამოაცხობ.

— ამა მითხარი, როგორია ეგ ამოკრული პური? — ვთქვი და ასტამით ვარცლს ფხეკა დავუწყე, გუბრუცანას საფანელს აკროვებდა.

— ამოკრული პური ჩვეულებრივია, მარტო სახელი აქვს ასეთი, რადგან თონეში კი არ ჩაყარვენ, სიგრძეზე ჩაკრულ შოთურებსა და მათ შორის ვასწვრივ დარჩენილ ადგილზე ამოკარავენ ხოლმე, ვაივ? — მე-კითხებმა ის და საფანელზე მიჩვენებმა, — ამას რაღას უხამ?

— ნახე, — მივეუბე და ანათხევი ცომი საფანელში გადავხილე, ვაღვავუნდავე; მინავლებული ცეცხლი კოხით ვაწევი-გამოვწევი და ის გუნდა დღარში ჩავსვი, ზევიდან თურქული დავაყარი.

— ფურნეში გამოძახარი პურთან ერთად ხშიადი გვექნებმა. კიდევ რის ვაქეთებას აპარენ, ფირუზ? — ამბობს გუბრუცანა.

— რაც ღღეს ვავაქეთოთ, საკმარისია.

— მაშინ წავალ და ტელეფონის ჩაერთავ, ოღონდ ფურნიდან პურს უჩემოდ ნუ გამოაწყობ, დაშიძხე რა კარგა?

— კარგი!

გუბრუცანა წითელ კუთხეში გაიქცა, მე ფურნის გვერდით შეშაზე ვაღვავეჭე, ხელეში თაქვემ ამოვიღე და ვარსკლავებით ისევე ცას ავხედი.

— უუ! — შორს, იორგაღმა თუ გამოდმა მგელმა დაიპყრევა. საღლა ძალღობი აყმუღებოდა, იმთ ჩვენმა ქოფუკებმა მისიეს ბანი. შეიძლება აშლამაც მოვიღეს ფურნისთან ის ტლია.

ვარსკლავიანმა ცამ, მგლის ყმულომა და ძალღობს ყუყამ სვედა მომგვარა. სახლო, მშობლები და უმცროსი და-ძმები მომანატრა. რა ხანია, შინ არ ვყოფილვარ.

ჩემს მეტი არაინ იყო ფერმაში და ცხვარს უპატრონოდ ხომ არ დატოვებდი. იქნებ ასლა მემშველოს, გუგურუცანა მოვიდა. მთელი ზაფხული ბრიგადაში ვიყენებო, მპირდებო. სამი თვე კარგი შეღავათია ჩემთვის, სულ რომ არაფერი, მართლ არ ვიქნებო, მეგრე რა ლტერით გაუწყრება ფარანახს, რომ ვინმე არ წამომაშველოს.

რა კარგი ბიჭია გუგურუცანა. საზრიანი, ყოჩაღი, დაუზარელი. ვიდრე ჩემთან ფერმაში იქნება, ძმასავით მეყვლება, არაფერს დაეჩაფვირებ. ხვალ პარასკევია, ხვალ არა და, ზებე, შაბათს ვთხოვ, ერთი ლუქიჩოდ მართო დარჩის აქ, რა უშავს: არც ისეთი პატარაა, რომ შეშინდეს. ძალღუბი იმისთანა მყავს, ფერმასთან არც ნადირს მოუშვებენ, არც ქურდს. თვითონ როცა მოიწადინებს, შინ მაშინ გავეშვებ. მე სოფელში წავალ. კვირა ღღეს იქ ვიქნები, კვირა ღღე იძიტომ მინდა, შეიძლება თბილისიდან ნინო ჩამოვიდეს, იქნებ სადმე თვალი მოვაკრა. ამას წინათ ჩვენი სოფლის კლუბის წინ თავის მეზობელ გოგოსთან ერთად შეშხვდა. ისიც ზღამაზი, მოსდენილია, მაგრამ ნინოსთანა მაინც ვერ არი. მოვიდა ნინო და ხელი ჩამომართვა, როგორა ხარო, ცხვარი როგორა გყავსო. უცებ დაემუნჯდი, ენა ჩამივარდა მუცელში. გულმა ბავაბუღი დამიწყო. ხმა ძლივს ამოვიღე. შემატყო, რომ გლეჯავდი, გაიცინა და წაივიდა, მეზობელ გოგოს ყურში რაღაც ჩაუჩუქტუა. ორივემ უკან მოიხრდეს და აკისკიანდნენ. ნეტავი რა უთხრა იმისთანა? ალბათ სასაცილო შესახებავი ვიყავი და იმითმ იცინოდნენ.

გარ ამ ფიქრებში, ფურნე მთლდ დამაიწყვდა. კიდევ კარგი, გუგურუცანამ ბინიდან გამომხასა: პური ხომ არ გამოცხვავო. უშალ ფეხზე წამოვხტი. ფურნეს პირს რკინის სარქველი მოვხსენი და იქიდან ცხელ ორთქლთან ერთად ახალგამომცხვარი პურის სუნი გამოვიდა. ფურნის შიგნით იმ სიბნელეში პურს მაინც თავისი შუქი გადასდიოდა. ხის ნიჩხით ერთი კლი გოგორა გარეთ გამოვაცურე. სასიამოვნოდ დამარწულიყო, სიმალღევი და სივანეში მოვმარტა.

მოვიდა გუგურუცანა. პურს დახლდა.  
— უპ, რაბზელა გამხდარა! — თქვა და ველარ მოითმინა, ცოტა მოატეხა. თითები დაეწვა. ხელოდან ხელში გადათამაშა და პირში იკრა. პირიც დაეთუთქა, ლუყებ-გაბერილი ენაბლუსავით ასლუკუნდა, ვერ გავიგე, რის თქმა უნდოდა.

მე ნიჩხით ფურნიდან პური გამომქონდა, გუგურუცანა ვარკლეში ალაგებდა, თან პირი რომ გავგრილებინა, ფართოდ გაეღო და ღრმად სუნთქავდა. პურს კიდევ წაატეხა ლუქმა.

გემრიელია. ცხობის ისტატი ყოფილხარ, ფირუზ, — შემაქო და ლუქმა პირში შეიგდო.

პურით ხასეც ვარკლე საყუქაროში შევიტანეთ. პური კერძოდ ჩამოშვებულ მავთულებზე დაკიდულ ლასტის თაროზე დავაწყეთ, რომ ნივს გაველო და თავიც ვერ მიჰკარებოდა.

ცხელმა პურმა თვალი წაგვტყუა, არა გეშოიდა, მაგრამ ერთად მოვეუხიხინეთ, ვკამდით მდიანხად და თან აქეთურ-იქეთურზე ვმუსაიფობდით.

— პური რომ არ მოვეგონათ, რა გვეშველებოდა! — თქვა გუგურუცანამ.

— სხვა რამეს გამოიგონებდნენ.

— თუ გამოსავალი იყო, წინ რაღა დაუდგებოდა ადამიანს, გამოიგონებდა. პურისთანა მაინც ტყუილია!

— პური არსობისაო, იმითმ ამბობენ.

— ადამიანის გარდა რაღას არ უდგამენ ძეგლს. გამიგონია, საფრანგეთში კარტოფის დაუდღეს ძეგლი.

როგორც პურის შემდეგ ყველაზე ძვირფას საკვებ კულტურას!

— იქნებ პურსაც დაუდღეს ძეგლი, რა იცი!

— არა მგონია!

— შენ რომ მოქანდაკე იყო, როგორ ძეგლს აუგებდი პურს?

— მე რომ მოქანდაკე ვიყო? — გუგურუცანა ცოტახანს ჩაფიქრდა. — გავაყვებდი ქართველი გლეხი კაცის ქანდაკებას, აი თუნდაც ისეთს, კინოფილმ „ჯარისკაცის მამაში“ რომ არის. წინ დიდორნი, ნაჯაფარი ხელები ექნებოდა გამოწველი და იმ ხელებს ოქროს თავთავებით აუფუგებოდა.



— უკეთესს ვერ მოიფიქრებს კაცი! — მოვეწონე გუბრუცანას და წიფელ კუთხეში შევედი.  
ენათორით გააჩხაბებულ მაგიდაზე გადაშლილი რვეული იყო. გუბრუცანამ ხელში აიღო, დახურა.  
— რას წერ, ბიჭო, ამდენს გუშინ და დღეს? — ვკითხე.

— საიდუმლოა, — თქვა და რვეული საძინებელ ოთახში წაიღო. იმ დამეს მკვდარვით, უსიზმროდ მძინა.

შაბათს, შუადღისას, მეცხოველეობის ფერმების მომპარავეებში, შოფერმა ჩიტესამ, მანქანაზე მომბეული ცისტერნით წყალი, ფევილი, მაკარონი, ზეთი და ხახვი მოგიტანა.

გუბრუცანას ვუთხარი, შინ უნდა წავიდე-მეთქი. ბრიგადის მთელი ავლა-ლიბდა ჩაებაარ და შევეცემე, ყურადღება მიქცია, რომ ცხვარი არ დაფატივოდა. ყურადღება შემთხვევისათვის თოფი და ჩამდენიმე ვახანც მივეცი, გჭონდეს. პატარა აღარა ხარ, რა გავრთხილებ და გინდა, მაგრამ მაინც თოფს ტყულებურაოდ ნუ აიღებ ხელში, მაგას ხუმრობა და თამაში არ უყვარს-მეთქი.

შენ არჩინად იყავი, ცხვარს არაფერი გაუჭირდებოა, — მითხრა და ვატყობდი, უხაროდა კიდევ, მარტო რომ ჩჩბობდა.

მე ჩიტესას კაბინაში ჩავუჭევი და სოფელში წავედდი. გუბრუცანამ თავის ღელსთან წერილი გამბარა. მარჩევი ღელსად რომ გაიგო, ბიჭი იორზე მარტო დარჩაო, სულაც არ გააკვირვებია! კარგია, დამოუკიდებელ ცხოვრებას მიგჩვევა, ცვიანი ბიჭი მყავ, ენაცვალს იმას ღელად. მერე მიხარა, როცა წახტავა იორზე, გამოიარე, ბიჭთან წერილს და რაღაც-რაღაცებს გაგატანაო.

სახლში ჩვენების ნახვით გავიხარე. ჩემზე უმცროსი მერკულიაგული და მყავს და ორიც ტყუბი ძმა, ზუთუხით წოლისანი. ძლივს დავადწევი თავი ტყუპებს, ხან მუღუბლებს მესხდნენ ბიჭები, ხან კისერზე მტკიცდებოდნენ, ჩვენ როდის უნდა წავფიცოთ იორზე ბეჭეკებთანო, ტიტინით ყურები გამოძიქვდეს.

გვიან საბამოთი ნინოთან წინ ქუჩაში ავიარ-ჩავიარე, ჭარის წყალს მოწყურებულებით რამდენჯერმე დავეწვადე. ფეხს ვიბორაკებდი და თვალა იმითი სახლისკენ მივბრუნებოდი. აიგანზე არავინ ჩანდა. ეზოში იმისი მზომად მოხუცი, ბრმა პაპა ჩაფიქრებული იქნა სკამზე. მარტო წყალი ვაყვებო შეშრა. ნინო არ ჩანდა. ვერც ღრმად დღეს მოგაკარი თვალა. თბილისიდან არ ჩამოსულიყო. ტყულებად ხომ არ ვიღვრებდებო სოფელში და კვირას გამძლეულ მანქანას იფრისკენ ვაყვებო. ბინაზე ისეთი დროს მივიღე, გუბრუცანას ცხვარი საძოვრიდან მოეჩევა.

მოვიდა, ხელი ჩამომართვა. შინ როგორ არიანო, მკითხა. მე მარჩევი ღელსად გამოტანებული წერილი და რაღაცებით სავსე ცელოფანის პარკი მივიცი.

— ცხვარი ხომ არ დაფატივია?  
— არა, ერთი ყურიც არ მაქვია!  
— მოდი, ბერაში გავატაროთ, დავთვალათ!  
— არ მენდობი?  
— როგორ არა, მაგრამ ძმად ძმას ანგარიში უყო. ისევ ძმად დარჩენილი, მაინც დავთვალათ!  
გუბრუცანამ წერილი კაბეში ჩაიღო, მერე წავიკითხავო. მე ბაქის კარი ისე გამოვადე, ცხვარი თითო-თითოდ შესულიყო შიგ. დავდებე იქვე და ბაქის შესულ ცხვარს თვალა დავუწყე.

— ერთი აკლია.

— არც ერთიც არ აკლია! — თქვა გუბრუცანამ დარწმუნებით.

— ზუსტად დავთვალე!  
— ჩაუხა?  
ჩაუხა ისევე კორაკანში გვეყავა გამომწყვდეული.  
— მართლა, ჩაუხა არ მიმიფიქვია, სწორია! — გუბრუცანას ხელი გავუწოდე, მაგრამ ჩამოვართვი, შევაქე, კარგად გიმწყევს-მეთქი.

— ცხვარი არ გვაკლია, მაგრამ ძალლი დიკარგა! — მითხრა გუბრუცანამ.

— რომელი? — ბინის წინ წამოწოლილ, ჭერის მომლოდინე ძაღლებს გავხედე.

— გიშეგია.  
გიშეგია მართლა არ ჩანდა.  
— როდის შენიშნე, რომ გიშეგია აღარ იყო?  
— დილას, ცხვარი საძოვარზე რომ გაიშალა.  
— რაღაც ამბავია იმის თვის!  
— მეგულა ხომ არ გაიტყუა? წუხელ იმისი ყმობა ახლადან ისმოდა.

— რა ვიცი, ძან კი შემოგვეჭვია ის ოხერი! უცებ გუბრუცანას სახე გამოუცოცხლდა!

— აგე, ბიჭო, გიშეგია!  
ძალით ფარების უკანა მხრიდან გამოვიდა, მოვიდა ჩენთან კულის ქილინით, თითქოს ილიმბოთ, თაშუმბ მალა ეწეოდა, კილიებს აჩენდა, აღერსიანი ტავლებით შემოგვეტყუროდა.

— რა უხარია? — ვთქვი მე.  
— ჭერ ეგ ჰკითხე, სად იყო!  
— სად იყავი, ძალო!  
— გველკუტემა, დაკარგული რომ ვიყავი, არ გამიწყურებ, — გუბრუცანამ ყურის ძირი მოფხანა აღერსიანად.

გიშეგია შეცვლილი მჭეგენა. ფერღები შესცვივნოდა, ძუძუები ძირს ჩამოეშვა, მივხედი, რაც დანაზარებოდა.

— ლეკვები დაუყრია, იმიტომ იყო დაკარგული...  
— რას ამბობ, მართლა? — გაუხარდა გუბრუცანას.

— წავიდეთ, ვნახოთ, რა, ფიროშ?  
გიშეგია ახლოს მოვიდა, ჩემზე წინ მიწაზე გაწევა, ჩემად წამუტუნებდა, გადაკორიოდა ზურგზე და თათების საყვანიტ შემოძეკუროდა.

— გონია, ვაუწყურები, დღეს ფარას რატომ არ მოემსახურე-მეთქი, — ვთქვი და ძალლი მზეც ყურები მოვფხანე. ენამ, მალღობის ნიშნად ხელი ამილოკა. მერე ადგა, დაიყუდა და ფარებისკენ გაიქცა, თან უკან-უკან იხედებოდა, მოუსვენრად აქცივებდა კუდს.

— ლეკვების სანახავად გვეპატრებიან, — ვუთხარი გუბრუცანას.

— ემბედა, მოდი ჭერ ვაჭაობო. იმ ძაღლებსაც შიათ, გველდღებინ, — მძირია იმან.

— არა, ლეკვები ვნახოთ, გიშეგარას ასე უნდა, ნუ გაეწბილებო.



# გაზეთი "საბჭოთა საქართველო" მშენებელი

გაზსაბარითი

სახსლბო

რესპუბლიკა

დირექტორის სახელობის პიონერული ორგანიზაცია, სექტემბრიან 1944 წლის სექტემბერში, გორაკი დამბაროვის ინიციატივით.

პასუხი გაერთიანებულია 7-10 წლის ბილიანდუ ბავშვი ასაკის დაყოფილი არაან 2 ასაკობრივი ჯგუფით: უმცროსები ჩაგარდები არაან, ხოლო 8 წლის ასაკიან — სექტემბერული.

ჭველანაში მიმდინარეობს პიონერული ღაშქრის ბულვარული ხაზის რეკონსტრუქცია, საბაროლი და შრომითი დიდების დედასუბი. შარველი ბილიანდობისა და სოფლად ბურჯანის ბევრ სარეკონსტრუქციულ მუშავეს.

დღეში პიონერთა შრომითი გაერთიანებები.

საუბრო შეზღუდვებში სექტემბერული იცაქან ნეკულერ შარველს ან ქუდა კახეს, თორი პერანგსა და ასევე ფერის კუდას ლობის გამოსახულებით. უფროაი ჩინეთი უფსახვევები. აქვს სამკერდე ნიშნები, რომელზეც გამოსახულია გორაკი დამბაროვის პროფილი, ხეობიანია ვარსკვლავი და ცეცხლის აღის სამი ენა, რეკონსტრუქციისა და პიონერების ერთიანობის სიმბოლო. ლენტეხ წარწერაა „მედა მზად ვარ!“ ასეთსაკე ფორმას ატარებენ ჩაგარდები, ლინდ მათი უფსახვევები ლტერს ფერისა. ხელმძღვანელი ორგანიზაციის დამბაროვის სახელობის პიონერული ორგანიზაციის მდიანი.

რული ორგანიზაციის, სექტემბრიანს“ ცენტრალური საბჭო. მისი მისამართია: სოფლი, სტამბოლის ბულვარი. 11.

უნგრეთის

სახსლბო

რესპუბლიკა

უნგრეთის პიონერთა კავშირი, რომელიც 1946 წელს ჩამოყალიბდა, აერთიანებს მდინარე 14 წლამდე ასაკის 1 მილიონ 200 ათას ბავშვს. მათ შორის არაან კომუნისტური (პატარა მდიანდები) — არ ღლამდე ასაკის გარეგნული და ზოგუნები, რომლებიც ამ ასაკის მიღწევასთანავე პიონერები ხდებიან.

რესპუბლიკაში რეგულარულად ტარდება სიონერული რეგულარული პარალელურებით. უფროსი სანდეროვინადელები, რომლებიც პიონერთა ცხოვრების ენება, ახალგაზრდობის საქმეების ხელმძღვანელი კომიტეტის განსახარება.



ხელეულად გააქვთ. უნგრეთის პიონერული ორგანიზაცია არის სინება გენერალური მდიანი. მათი ასაკითი ფორმაა: ჭველი შარველი (ჭველა კახები), თორი პერანგები, წითელი უფსახვევები; პატარა ბულვარული კოლტერი უფსახვევები უფროა. პიონერული სამკერდე ნიშნები ერთგვლი დამბაროვის ფერების ცეცხლის აღის ენა აღადგინდობია აღის ფერ ჩარდენში, რომელიც ხელმძღვანელის სახელობა — თანამთა კავშირის სახელობა — უნგრეთის პიონერების კავშირის ერთგვლი პრეზიდენტი. მისი მისამართია, ბუდაპეშტი XIII, კვ. ბელა ჩაკარტი, 87/88.

ორიგენი ძალის მიყვებით, გაველით ფარების უკან. იქ ერთ ადგილას კედლებზე რამდენიმე შიფტური იყო მიყვებული. მათ ქვეშ ქარისავე მიხედვით ჩაბარულაზე გიშერის ხუთი ლეკვი დევანია. ერთი დედისათვის მთლიან შვიკ იყო, ერთი კერული — შავ-თეთრი, სამს ჩაჩისისფერი ვადამკავდა. ლეკვები ერთმანეთს მიხედვით დიდენ, ძინათ.

გიშერა ლეკვებთან მივიდა, ფრთხილად წამოუწვავა და ჩვენ შემოგვებდა. — ნახეთ, უცებ რამდენი შვილის პატრონი გახდით.

- მოგვიტოვია შვილიანობა! — ვთქვი მე.
- მგლებთან მეომარი ძალები გავეზარდოს! — დაროცა გიშერა გუგურუცანამ. — შინ რომ წავად, ერთ ლეკვს წაწვიანე. მომცემ, ფირუბ?
- წაიყვ!
- რომელს გაიმეტებ?
- აირჩი, რომელიც გინდა.
- აი, იმ შავს გამატან? სულ გიშერას ჩამოვავს!
- შენი ნებაა!
- მეც გიშერას დავარქმევ!
- ძალიან კარგი. ესლა წავიდე, ძალებს მივებდით. გიშერა, წამოდი, გავამოთ.
- გიშერა ადგა, აღარ მოგვიტოვია, და ქოვავებოსკენ წაძინებულა.

ძალებს სალაფევი მოვეშხადეთ და გვეჯემში გავუწინარეთ. უფლებზე მებტი ულუფა გიშერას შევასხვედრეთ, მაშროგარი იყო და მაქროსად უნდა ეჭმია.

სხვა დროს ქოვავები ერთმანეთს საკმელებს ეცოლებოდნენ. ზოგჯერ ჩხუბიც მოსულიათ. იმ დღეს ერთი თავთიანითი ულუფა რომ შენასსლეს, თითქმის იცოდნენო გიშერას დღეობის ამბავი, მისკენ არავის გაუწევიან. შორიბალოს წამოწყნენ და ძილს მისცეს თავი.

რაც იორზე გუგურუცანა მოვიდა, ჩვენს მწყემსურ სისლს სხვა კლდეური დავით.

ზაფხულის დღეში უსამეგლოდ დიდა, სალამოთი ცხვარს ბავში რომ დავაბინავებდით, ათასიანი საქმეს გამოვიჩინებდით ხოლმე.

პირველ რიგში ბინაში რაც ძველი პლავატები და ათაბასისდროინდელი ლოზუნგები იყო, ჩამოვხსნიეთ. კედლები ჩამოვწმინდეთ, მტკერი, მჭკვრტლი და აბლაბუდა მოვაცილეთ. იატაკი მოვრეცხეთ; სადმე თავის სორო თუ იყო, ფიცრის ნაჭრები დავაჭედეთ, დავგანათ. მაგლებზე თეთრი ქაღალდები გადავფინეთ, საკუქთან კობრად მოვალავეთ, უფელა საგანს თავისი ადგილი მიუჩინეთ.

კომუნისტურების კომპაგურიის მდივანმა პირობა შეასრულა, ნირ-ნაირი პლავატები, სურათები და წიგნები გამომეტანებინა ფერმის გამეისათვის. პლავატები და სურათები შევინთ — ოთახებისა და გარეთ — საჩენის კედლებს დავამშენეთ. მერცხლის ბუდის ვასწვარიც, ელექტრომერცხლის დაბალი, ორი მტკაველი სიგარისა და სიგანის დავნარა ისე მივავართ, რომ საჩენის იატაკი სურათით აღარ დასეგროლოყ. პირველად ბუდესთან რომ დავგინახეს, მერცხლებს შიშის ალიკოთი აუტყდნენ. მჭკვილოდ დამკრდინენ ბუდის სიბალოყეს. იმათ განგამზე, რაც ანლომასლო მერცხლები იყვენენ, იქ მოგარდენენ.

წარმოდგენილი ვაქვს, რა დავემართებოდით ბარტყებს?! შიშით ბუდელი მთლიან ჩაიკარგნენ, მარტო მძღვალა აშვიკრეთ, თორი არშიშემოვლებული პირები და ზაწარწინა შვიკ ნისკარტები მოუჩანათ.

დასასრული მომავალი ნომერი

ს უ რ ა თ ი

წინა ტულში მკრეპალალო გოგონა, მაგარ მას უკვე სასულიარო პოეტური სახელი აქვს. მწვენიერი მხატვრული სახეობი გვესაუბრება ნაფორსა და განსილღუ... გვწამს. რომ წარჩი შემოქმედის დღითი მომადლებული ნიჭი თინდაპოზით გაოფრჩქნება და დფორიანდება. ამის საწინააღრია ის ლექსებიც, რომელთაც ამჟრად გათავაზობთ.

ღ რ ო

თითქოს ფიქრების დაპბერა სიომ, თითქოს წარსულის საწითლი ჩაქრა. ბავშვობის დღენი უნებრა დღით გაუჩინარა გვეწინაგო შტადარდი.

მ ა შ ი ნ, რ ო მ ე ნ ა ს ა ...

მაშინ, როდესაც ფიქრი შეგიაყრობს, წაიფყვანს მალა, წვიმის ღრუბლებში, უცებ ოცნების ქარი დაპბერავს და წვიმის ცივი წვეთების ნაცვლად მე დამეცემა შენი ცრემლები. ახლა გრვიავლი ამოვადრება, დამიფრთხოხს ფიქრებს, აი იმ ფიქრებს, შუნებ წვადლებით რომ ვაკოწიწე. შენ ის თვალეში, უმნით საესენი, გზას გინათებდნენ, როგორც ლამპარი; დღეს სულ სხვა უმნით, სხვა გრმნობით საესენი სულ სხვა ფიქრებში წარმოუდგები, გაისსენებუნ, ვინ იცის, რამდენს, ღმერთს კიდევ რამდენს შეაუდრებუნ... თითქოს ყველაფერს დასასრული აქვს, მეც ამ სიტყვებით გზას გაუწყვები.

ს ა ს ა ფ ლ ა ო

შენთან ყოველდღე ვიღავა მოდის, ვიღაც მტირალი და მგლოვიარი; გრძელ თმას გაიმშლის და შავ თვალეებზე შეამჩნევ ცრემლებს, მდღლარე ცრემლებს. იგი, მტირალი და მგლოვიარი; ბნელი და ჩუმი, ვით დამე წმინდა, იგი, რომელიც შენს სულს დასტირის, რომელსაც მისი განწმენდა სურდა. ქალი მთავრის შუქს თვალს აარიდებს და გაუწყება გრმნობათა ნავარდს, ვინ იცის, იქნებ ვეღარც მოესწროს იგი ზაფხულის მშის სნივთა თამაშს. და სასაფლარის კვლავ თეთრად ათოვს, კვლავაც იღვიძებს წმინდა სურვილი, ღმერთო, შეუნდე ქვეყანას ცოდვა და მიტრევე დანაშაული.

სრულმა სინუმემ მოიფეა მხარე, იღუმებლბა ტყვე შეეპარა, დამიფრთხო ჩემი ოცნება მწარე და მეც დუმლად გადამაქციო. ყინდა დახატა სურათი თოვლით, თოვლით სეები გადაიხარდნა. წაიფიდა ნელა ეს ჩუმი დამე და შფოთიანი დილა გათუნდა. უიმედობის გრძელი ზამთარი ამ ერთ დამეში შემოგვეპარა. ასე მგონია, რომ ამ ავღარში თეთრი ფიფქების თქემი წამოვა.

გ ზ ა

მივდივარ მარტო ვიწრო ბილიაზე, ბავშვობის დღეებს დასასრული აქვთ. ფიქრების ნისლში გზა მიმოკლდება და თითქოს უშლად... მეორე ჩნდება. მეორე? იმას, გზა სირთულისა, ბოლო ბილიკი ცსოვრების დღეთა. მევე, უფსკრული, სადაც ვვარდები მე ამ გზის შემდეგ.

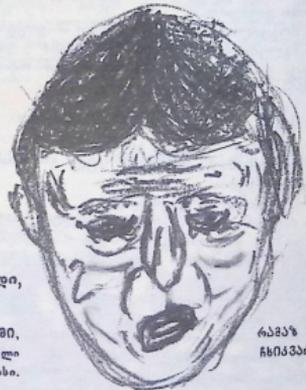
ჩემი სულის საკანი, სიყვარულის საგანი, სიცოცხისგან საფარი, სიყვარულის საყდარი. იმთოითარებისგან ცეცხლი გულში ჩამქრალი, ჩვენი გრმნობა ერთ-ერთი, ჩვენი თავმისსფარი.

შორ გზისკენ ვისიფებობი, მზესავითი შეჩვენებობი, თვალში სნივივით გნვდებობი, ნტბავი, რად არ მელღობი?

წინო ტალუში, ობოლის, 1-ლი ექსპერიმენტული სკოლა, VIII კლასი.

დიდხანს ვფიქრობდი, მომწერა თუ არა თვეწნების ეს წერილი. ბოლოს გაგბდე. ვადაწყვიტე, ჩვენი სკოლის ყველა ბიონერის საყვარელი მეგობარი — ჩვენი უფროსი ბიონერხელმძღვანელი ზიზი გიორგაძე თვეწნე გაგაცნობო.

რაც ბიონერი გაგხდი, სკოლაში უკვე სამი ბიონერხელმძღვანელი გამოვიცვალეთ. რა თქმა უნდა, ისინიც მოგვეწონდა. თითოეული მათგანი თავისებურად ცდილობდა ჩვენი ბიონერული ორგანიზაციის მუშაობის გახალისებას, თუმცა ვერც იმას ვიტყვი, რომ ნაკლი არაფერი ჰქონდათ. ზიზი ხელმძღვანელი კი სულ სხვაგვარია. მან სკოლაში რალაც განსაკუთრებული ხალისი და გამოცოცხლება მოიტანა. მოვიდა თუ არა, ყველაფერს თავისი სახელი დაარქვა და თავისი ადგილი მოიქცენა, ჩვენი ბიონერული საქმიანობა ახლებურად წაიყვანა. ჩემი თანატოლები რომ ამბობენ, უფროსები არ გვესაჭიროება, ჩვენ ბიონერ ვართ ჩვენი ორგანიზაციის საბონპატრონები და ჩვენვე გავუძღვებით ჩვენს საქმეებსო, მეც ამ აზრისა ვიყავი. ზიზი ხელმძღვანელთან მუშაობამ კი იგი შემიჩიყა.



რამაზ ჩხიკვაძე

იცით, რამდენი კარგი საქმე წამოვიწყეთ ზიზის თაოსნობით? ცნობები შევგაროვეთ ჩვენებურ პირველ კომკავშირელებზე, მოწინავე მშრომელებსა და ომის ვეტერანებზე, შევადგინეთ მათი ცხოვრებისა და საქმიანობის ამსახველი ალბომები; გაეაძლიერეთ თემურტლა და წითელკვამლამიძეებელი მუშაობა...

გემგები ძალზე დიდი გვაქვს. ამიტომაც არის, რომ არც ერთი თბილისე არაა, რომ არც ერთი თბილისელი სიტყვა არ მემუტრება ჩვენი ზიზი ხელმძღვანელისათვის. ის რომ სკოლის პიონერთა სული და გულია, ამაში ჩვენთან სულ ცოტა ხნით სტუმრობდა დაგარწმუნებთ.

**ნათია მჟავლიძე,**  
ზეატაფორი, პირველი სკოლის  
საშუალო სკოლა, IX კლასი.

**კაკაბალი**

ეს კაკლის ხე უყვებ სამაის წლისა. ეგ არაფერი, საკვირველი ის არის, რომ ერთხელაც არ მოუქსამს კაკალი წელს კი კენწეროში ერთადერთი, ფეხბურთის ბურთის ტოლი კაკალი გამოიბა. ყველა ელოდა, როდის მოსწყდებოდა კაკალი კენწეროს. ეს სანატრული დღეც, როგორც იქნა, დადგა. ბავშვებმა დავა დაიწყეს, ვის რამდენი უნდა შეხედროდა ამ კაკლის გულიდან და კინაღამ ჩხუბზე გადავიდნენ. ბოლოს, რო-



**ნონაბი**  
ამირან დოღობაძე, 11 წლის

გორც იქნა, მორიგდნენ და კაკალს ვეებმა ქვა დასცეს. იწვალეს და ძლივს გატეხეს. სიხარულით გადამსნეს კაკალი, მაგრამ... ცარიელი არ გამოდგამა?

უნაყოფოს ნაყოფი გაგონილა?  
**გიორგი ანაზოიშვილი,**  
რუსთავი, მე-18 საშუალო  
სკოლა, VIII კლასი.

**სალამი სოფლად**

ნახევარი საათი იქნება, რაც მზე დასავლეთისაკენ გადაიხარა. უტეც ავრილდა. ბავშვები ერთიმეორით გამომიშალნენ სოფლის ორღობებზე...  
შ...

რომ გადიოდა და მზის შუქსაც ფერი ეცელებოდა. ოქროსფერი გარდისფერმა შეცვალა. კაშკაშა მზე ვარდისფერ დისკოს დაემსგავსა და საცაა, უზარმაზარი მთების წვერებს დაეპაჩინება, მერე კი თანდათან გაქრება.

აი, სოფლის ნახირმაც მოაბდავლახორბებს მოუხვენრობა დაეცეთო, ახლა ხომ უტეც მათ დღეების მოხელის დროა.

საზღბში შუქი აინთო. უტეც ჩამოხვნილდა და ეზოში მოთამაშე ბავშვებიც დაიშალნენ. მიწყდა სოფელში მზიარული შექაბილები, ყივილ-ხივილი და ხმაური, სიმღერათამაში, ყრამული, ყოველღეც ის, რაც სოფელს მზიარულეებს მატებს-ირავლეც გამეფებულ სიჩუმეს დამის მგელობელი ფრინველების განუმეორებელი მელოდიები თუ არღვივდა...

**მთიმან პაპუნაშვილი,**  
ფერჯანი, მახარაძის საშუალო  
სკოლა, VII კლასი.

**ვახვით არ უნდა შეხედავლოდი**

მე ადრე ამიერკავკასიის რკინიგზის ფოთის № 16 საშუალო სკოლაში ვსწავლობდი. კლასში ოცდაათი მოსწავლე ვიყავით, თითქმის ყველანი ძალიან შეგობრულები. მაინც ჭებუჭებუდა ვიყავით და ყოველდღი, შეუძლებელი იყო ყველასთან შეგობრობა. უფრო მეტ სა-



**აიცი**  
მირან კოკაშვილისათვის პატივს  
.N. 2

ერთოს ვბოულობდით გოგონები და ბიჭები, ვიდრე მარტო გოგონები ან მარტო ბიჭები.

მეშვიდე კლასში კი მშობლებმა ზუგდიდის რაიონის სოფელ ნარაზენის № 1 საშუალო სკოლაში გადამიყვანეს. აქაც მეგობრული კლასი დამხვდა. ერთმანეთთან კარგად ვართ, მაგრამ ამას კი ვამჩნევ: კლასში ზოგიერთები მეგობრებს უპირველესად, ჩაცმა-დახურვისა და მშობლების მდგომარეობის მიხედვით ირჩევენ. თანაც ესეცაა: აქ მასწავლებლები და მშობლები უფრო ეჭვით უყურებენ თანაკლასელი გოგონასა და ბიჭის მეგობრობას. ჩემი ფიქრით კი, მეგობრობა ძალიან შინადა, ჰუმანური და სათუთი გრძობაა. უმეგობრო კაცზე უბედური ქვეყანა არ მეგულემა. მეგობრობის გრძობა ნიჭია და ალბათ იგი იმეტი არ უნდა შეიბღალოს.

**ელმირა თოღვა,**  
ზუღლი, ნარაზენის 1-ლი  
საშუალო სკოლა, VIII კლასი.

**სარკილი**

თავზე გადამწყენი  
ცა ლავეარდი, კრიალა,  
ლექსის წერა მინდება  
და სიმღერა წერიალა.  
მინდა მათზე ვიმღერო,  
ვინც ვმორულად იარა,  
ვინც წვეწნს დიად ქვეყანას  
დაუბა იარა,  
მთები, სივრცე დაეპყრო,  
შქონდეს დრომა ფრიალა.

**ნინო ბარაშვილი,**  
გორი, მე-10 სკოლა,  
X კლასი.



ნაღისტები ნინო ჩერქეზიშვილი, ნინო ნათუნაძე, ირინე დიასამიძე, ინგა ბერიძე, ქეთევან ინასარიძე, თამაზა ოკაშვილი, ელზა ზედგენიძე ავილი. სწორედ რომ მოსაწონია ამ გოგონების ნათელი აზროვნება, შრომისმოყვარეობა. ზოგი მათგანის მცირე ნაღველი რაიონული გაზეთის ფურცლებზე დაიბეჭდა და რესპუბლიკის პიონერულ პრესაშიც.

მარტო მეზობელ რაიონებში კი არა, ლამის მთელ რესპუბლიკაში იცნობენ ახალციხის პიონერთა სახლის დრამატული წრის წევრებს ანა ნიკოლაიშვილს, მაკა თათოშვილს, მამუკა წიკლაურს, ნატო სისვაძეს და სხვა ნორჩ მსახიობებს და მათ აღმზრდელს, რესპუბლიკის დამახსოვრებელ არტისტს ლია სულუაშვილს. საყოველთაო მოწონებით სარგებლობს მათი სპექტაკლები „წითელქუდა“, „მერხებზე ანგელოზები სხედან“, „თხუნია“. თქვენ წარმოიდგინეთ, პატარა მსახიობებს „გასტრადლებიც“ ჰქონდათ — ბორჯომში, რუსთავში, თბილისში. ბევრი მათგანი ისე სერიოზულად არის თეატრით გატაცებული, რომ ადგილი შესაძლებელია სულაც მას დაუკავშიროს თავისი მომავალი ცხოვრება. საინტერესოდ მუშაობენ ნორ-

ჩი მხარეთმცოდნეები. მარტო მათ მიერ „საოქტომბრო ლაშქრობის“ დროს შეგროვილი მდიდარი მასალა რად ღირს. მშობლიური რაიონის ისტორიასთან დაკავშირებული რამ-

დენი საგულისხმო მასალა მოიძიეს, შეგროვეს და გამოფინეს მათი პიონერთა სახლში. სამწუხაროა, ოღონდ, რომ მხარეთმცოდნეთა მიერ შეგროვილი ექსპონატების ნახვა ბევრ-მა ვერ მოასწრო. სწორედ ის ოთახი გამოდგა საბოლოოდ უკვარცხი.

ვერც ნორჩი მხატვრების ნამუშევრებია სიციწროვის გამო სრულად გამოფენილი, მაგრამ თუნდაც ამ ორის — ზურაბ ჯინიუაშვილისა და თამაზ ალაფიძის ეს რამდენიმე ნახტიც კი უგეგვლად მეტყველებს ყმაწვილების ნიჭიერებაზე; მათი მასწავლებლის მალხაზ დიასამიძის დიდ მოწადინებაზე.

სიციწროვე ავიამოფელისტებსაც აწუხებს. ამას ისიც ერთობს, რომ ავიამოფელისტთა წრისთვის საჭირო მასალები ძალიან ჭირს. მაგრამ ხომ გახსოვთ, რითი დავიწყეთ ახალციხელთა ამის თსრობა — თუ გული გულობსო... პოდა, წრის ხელმძღვანელი, პიონერთა სახლის ამგდარი პედაგოგი რუბენ პოჭიანიანი მაინც პოულობს საშუალებას და

ქ ე თ ბ ე ა ნ ე მ ი ძ ა ძ მ

კაკლის ჭე

პეი, გასულა თურმე რა სანი — ვერ ვიციან პაპას ნავენასარი! დვას ხე კაკლისა, ბრვე და მალალი, მწეს მსრბებით სწედება და მშვე დაპასარის. მე დავაკირდი კაკალს მსრბევაშვილს და პაპას სული შევიციან მასში. აღარც პაპა, აღარც დედდა, — ემთავსებამ სწორედ ასე ინება. მე პაპას დარგულ კაკალს ვეხვევი, და ჩურჩულეუენ ირველივ ვერსვები. ტანი თბილი აქვს, ფეხი — მაგარი; ასე ლამაზი, ასე მალღი — პაპა მერნია, მშის ქვეშ დამდგარი. სღმეს და ჩემს ალერსს ჩუმად იფერებს და მაგონდება პაპას სიბერე.

19.3.90



დავით მერაბიშვილი და ნატო სისვაძე საპატარავნი „წითელქუდა“

ხელს უწყობს მოდელირების მოყვარულ ბიჭუნებს იჩინამეგურონ სახელისონში, ააწყონ მოდელები, გაეცნონ სპეციალურ ლიტერატურას. არა ერთი მფრინავის, კონსტრუქტორის თუ ინჟინრის გზა დაწყებულა აქ, ახალციხის პიონერთა სახლის ავისამოფელლო კაბინეტში, და ალბათ ყველა მათგანს ასსოვს სწორედ აქ დამზადებული თავისი პირველი მოდელი.

მრავალფეროვან მუშაობას ეწევა კომკავშირული მუშაობის ორგანიზატორთა წრე. უფროსკლასელთა რაიონულ კომკავშირულ შტაბ „მაძიებელში“ გაერთიანებული მოზარდები ამჟამად დაკავებული არიან გარდაქმნის პროცესში თანატოლების მონაწილეობის საკითხებით. მათი სერიოზული, აქტიური პოზიცია გარდაქმნის მიმართ ნათლად გამოიკვეთა მრგვალი მაგიდის გარშემო

დავ. სსი კ. მარტოვი  
სსს, სსბ. რესპუბ.  
საპატარავნი

საუბარში. „ჩვენ და გარდაქმნა“ – ასეთი იყო იმ საუბრის თემა, რომელმაც, შეიძლება ითქვას, არავინ დატოვა გულგრილი. შტაბის წევრია გარდაქმნის აქტივისტთა შეკრების დელეგატი მაკა კაცაჭიშვილი, რომელმაც არტეკიდან დაბრუნების შემდეგ ბევრი საგულისხმო რამ უამბო თანატოლებს. ახალციხელებს პიონერთა მეცხრე საკავშირო შეკრებაზეც ჰყავდათ დელეგირებული თვითნაირი წარმომადგენელი – შტაბის თავმჯდომარე მიხეილ მაკარიძე. მიხეილმა მდიდარი შთაბეჭდილებებითა და საინტერესო ჩანაფიქრებით დაბრუნდა შეკრებიდან. შტაბის წევრთა ერთობლივი ნაფიქრბაღის შედეგები ალბათ მალე დააჩნდება ახალციხელი კომკავშირელებისა და პიონერების ცხოვრება-საქმიანობას.

მნიშვნელოვან დახმარებას უწევს პიონერთა სახლი, კერძოდ პიონერთა მუშაობის წრე, რაიონის პიონერულ აქტივს. პერიოდულად ტარდება პიონერული რიტუალების გაკვეთილი, დისკუსიები მოსწავლეთა თვითმმართველობის, პიონერული ორგანიზაციის გარდაქმნის საკითხებზე, საჩვენებელი რაზმის შეკრებები და სხვ. პიონერთა სახლი პიონერულმძღვენელებსა და მასწავლებლებს, პიონერული კლასის ხელმძღვანელებსაც უწევს მეთოდურ დახმარებას, ცდილობს არ ჩამოარჩინოს ისინი პიონერული მუშაობის მნიშვნელოვან სიახლეებს.

დღეს ჩვენ ახალციხის პიონერთა სახლის მუშაობის მხოლოდ რამდენიმე მიმართულებაზე ვიამბოთ, თქვენ ახალციხელ თანატოლთა მხოლოდ ერთი ნაწილის საქმიანობა გავაცინოთ. არ იფიქროთ, სხვა შრეებში დასაქმებული გოგო-ბიჭები უნეტერესოდ, მოსაწყენად ატარებდნენ დროს. უბრალოდ, გვინდა ვირწმუნოთ, რომ მომავალში მნიშვნელოვან და გამორბეულდება პიონერთა სახლის მატერიალურ-ტექნიკური ბაზა, შესაბამისად გამრავალფეროვნდება მისი მუშაობები და მაშინ ჩვენც უფრო მეტი გვექმება სათქმელი.

მ. კარბარეთელი



# ზაზა ბაწელაშვილი 50

ორი ათეული წლის წინათ „პიონერში“ გამოქვეყნდა ზაზა ბაწელაშვილის პირველი საბავშვო მოთხრობა „უსახლია“. შემდგომ წლებში ამავე ჟურნალის ფურცლებზე დაიბეჭდა მისი სხვა მოთხრობებიც: „სუთი თითი“, „მთვარის დაბადება“, „წარწერა ყავარჩენზე“, „ოთხი მაგნოლია“, „პატარა სახლის შუქი“, „ხელისგულიდან აფრენილი მტრედები“... წიგნებად გამოიცა ახალგაზრდა მწერლის ნაწარმოებთა კრებულები.

„პიონერმა“ თავის მკითხველებს გააცნო ზ. ბაწელაშვილის სამეცნიერო ლექსებიც, რომელთაც საერთო მოწონება დაიმსახურეს.

ძარღვიანი, ხატოვანი ენით შთაგონებს ავტორი მოზარდებს მშობლიური გარემოს წრფელ სიყვარულს, საუკუნეებში გამოვლილი ქართული ტრადიციებისადმი ერთგულებას, უფროს თაობათა ნამოღვაწისა და ცვახა და პატივისცემას, განაწიებს ყოველივე არაადამნიანურის, მანიკერის წინააღმდეგ საბრძოლველად.

ზაზა ბაწელაშვილს ახლახან დაბადების 50 წელი შეუსრულდა. უფროდ „პიონერის“ რედაქცია და სარედაქციო კოლეჯი გალითადად უღოცავენ იუბილარ მწერალს თავისი ცხოვრების ამ ღირსშესანიშნავ თარიღს, უსურვებენ დღგრძობობას და შემოქმედებით წარმატებებს.

ზაზა ბაწელაშვილი

## კომენტოვები

მხატვარი კარლი შანული

## სამი ნახევარი

ჩემი ბავშვობა ჩემი სოფლის ღვლებსა და მდინარე ლაკებზე დანაკადულდა. ლაკებ პატარა მდინარეა, გამობორის მთის ფერდობებიდან და კლდეებიდან ნაყოფი წყაროებით ნასაზრდობები. აქ, ყვითლად მოლაპლაპე ტონების ძირში გამოდიან ეს

ცივი და კმაკმა წყაროები. რამდენჯერ დავფიქვებიათ მათ. წყურვილი მშობილავს, შიშველი ფეხებით ამიჩქერებია უამრავი პაწა წყაროსაგან შეკრული, შეგვირისტებული, გაცოცხლებული. სულჩადგმული, მოუსვენარი ნაკადული, რომელიც საამო ლოკიით მიეშურება თავქვე და თითქოს ბუმბერაზ მთასა და მთის მკერდზე აქოჩრილ ტყეს მიუმდის, ღამღამობით კი ზღაპარს უყვება მონადირეზე, რომელმაც სასული კლდის გამოქვებაში გამოიწვედელი მზეთუნახავი შეიყვარა და ამის გამო ეშმაკენმა კლდიდან გადაიხეხეს. იმ კლდის გულ-მკერდი

დან რომ წყალი ეონანეს, ამბობენ, მზოთუნახავის ცრემლებით. ზეით ვბრაკაზე, სადაც წინაპართა საფლავებია, წმინდა გიორგის ეკლესია დგას. ღრმა ხეობას აქეთ-იქიდან კლდეები გადმოყუდებიან; ზოგან ძირს ჩამოქექულა ნამეწყარალი მიწა, ზედ ამოსულა მაცვა-ბადრი, ჯაგრცხილა, შვინდი... გაზაფხულზე ყვავილებით ათასფერად ირთვება არემარე; მერე ტყის პირებსა და ნედლ ყანებს ყაყაოების ეცეცლი წაეკიდება ხოლმე. მთის კალთები და ლაკების სანაპირონი ერთმანეთს ეჯიბრებიან სიკეთელებში, კაზმვასა და ფერთა ელვარებში. აქვარ მიწა-წყალს მზის შუქი არ აქლია, შვინდიანის მთაზე ამოვარებული მზე კუსალიის მთაზე ინთება, მის ქეჩოზე თეთრი მანდილივით შემოხვეულ ქათქათა ღრუბელს ალისფრად შეფეკავებს და მთელი დღე ჩვენი სოფლის თავზე დაიკურავს... კუსალიის მთა თეთრი ეკლესიით, ბებერი კაკლებითა და ცაში აწოწილი კვიპაროსით გადმოპყურებს ვრცელ ზეგანს, რომელზედაც ჩემი სოფლის თვალწარმტაცი სანახებია გაშლილი.

გაზაფხული აქ ისე ერთბაშად მოედის, ისე ერთბაშად იფურჩქნება ბუნება, რომ შენც უნებურად გაიფიქრებ, ზღაპარში ხომ არ გადავსახლდით. ამ დროს სოფო ბებია მიწდერის ყვავილების ზღვაში ჩაფლულ ბეჭობზე გადმოდგებოდა, აღბაკებას ვერ დაიოკებდა ხოლმე და ღლოცებოდა:

— აი, თქვენ გაიხატეთ, თქვენ გაბრავლით...

— რა კარგები ხართ, მზის თვალბო, მარანის თვლებო...

— თქვენი ფერი თვალის საზრდოა, ცის კამკამი, მიწის ვარაყი...

ახლც უყრში ჩამქმის მისი ტკბილი ლოცვა, სასოებით მივლის სხეულში ერთუნარეულ და ჩემი ბავშვობის დღეებისაყენ უღრუბლო თვალბოთ მხებდებს... გებრუნდები უკან, ჩემი ბავშვობისაყენ. მეგებებთან უქვე გარდაცვლილი, მაგრამ ჩემი ხსოვნით ისევე გატყელებული ადამიანები. მესმის მათი ხმა, მათი გულის ძვარვა...

კვლავ ჩემთან არიან ის ადამიანები,

ვისაც მე თვალბოში შევყურებდი, ვისაც სვეტიცხოველში ჩამოჩა სიყვარულად თუ დარდად ჩიყვები მათ ნაკვალევს, იმათ გაციე-ბულ ნატერფალებს ვეცოცხლებდი, იმათთან ერთად ჩავდივარ ცოფლის წისქვილში, გავდივარ სათიხე კალოზე, სადაც პაპაჩემი თბის ჭურჭელს ძერწავდა სასამურა თითები; დავყალიობ ხოდაშუნების ზღვაში; დავაბოტებ ხასხასა სერებსა და მინდვრებზე; ვეწვავები ტინებიდან გამოხაწონ ცივ წყაროებს; ისევე ვეძებ ნატერის თვალს, რომელიც ბებიჩემის ზღაპარში ვიპოვე ერთხელ და მერე სამუდამოდ დავკარგე. დღესაც იმ ნატერისთვალს ვეძებ, იქნებ ვიპოვო სამდე. იქნებ მოვიხელოთ

ყოვინებდნენ და ამ ლექსს გვაძლერებდნენ ძალიან ხშირად. ჩვენი სიმღერა ჩვენი ნატერაც იყო — ომში წასული მამები შინ უნებულად დაგვბრუნებდნენ! ეს ნატერა მე არ ამსრულდება, ამიტომაც. დღესაც რომ ველი მამის შინ დაბრუნებას; არა მგერა იმ ფარტინა ქალადლისა, რომელმაც მისი შინ ვინერულად დალუგვა გავუწყა... ის ჩემთვის ისევე ცოცხალია.

მეორე ნატერაც მახსოვს. ჩვენი ეზოს პირდაპირ, პატარა სახლში ერთი მარტოხლა დღდაბერი — ელისაბედა ბებია ცხოვრობდა. ომში დღელუბა ორივე ვაჟიშვილი. ბედმა ესეც არ აშკარა — იგი უცნაურად დაჩაჩანკადა. დაუძღვრდა, არღაც ხორ-



და ჩემი ბავშვური ოცნება სინამდვილედ ვაქციო.

პატარა ბიჭს ნატერისთვალი იმიტომ მიწოდდა შეგოვია, რომ სამი რამ მენატრა... ეს სამი ნატერა დღესაც იმ ბავშვური წყურვილით მახსოვს.

პირველი ნატერა ლექსად მაქვს ჩაარჩენილი გულში:

აქეთ ნუში, იქით ნუში,  
მზევე, სხივები ჩამოუშვი,  
მეთაური, გეგვეწყები,  
მამაჩემი გამოუშვი!

ჩვენზე უფრო მოზრდილი ბიჭები ჩემტოლებს ხის თოფებსა და ხმლებს გამოგვილიდნენ ხოლმე. „შეგვავიარალებდნენ“, ჩავაყენებდნენ მწყობრში, მხედრულად ნაბიჯებს ავგაფ-

ცისმქამელი უყურებელი სენი გავუნდა სახეზე, რომელმაც ცხვირი მთლიანად მოაქვამა. ცხვირის ადგილზე მას მუდამ შავი ნაჭერი ჰქონდა აკრული. გამოვიღოდა კოშკართან, იქვე, ღობის ძირას ვაჭყთებულ ძელსკამზე ჩამოყვებოდა და ნაღვლიანად იცქირებოდა სადაღა შორეთში... ყველა ეროდებოდა მას, ავი სენი არ გადაგვედოსო. ჩვენც — პატარებს — დღეები თუ ბებიები ხშირად გვაფრთხილებდნენ: ახლოს არ გაეკაროთო. თვითონაც თავს გვავრიდებდა საწყალი... ჰოდა, როცა კი მას თვალს მოგვკრავდი, მაშინვე ამას ვინატრებდი: ნეტავი ამაოდ ხვალნიდელი დღის გათენებამდე ბებია

ელსაბედს ნამდვილი ცხვირი გამოეძახა, ისეთი, როგორც დღის მუცლიად დაყვავა-მეთქი... რა თქმა უნდა, არც ეს ნატერა ამსრულებია...

ყველაზე ძალიან კი მესამე ნატერა ჩამოხა გულში. ვნატრობდი, მეხილა მზის დედა, რომელიც ჩვენი სოფლის მეზობარის, ფურტარის თქმით, ზოგჯერ ღამით თმებგაშლილი ჩამოდიოდა ხოლმე ცივ წყაროზე, ისევე და წყალს, დასიყვებოდა და ისევე ტყეში გაუჩინარდებოდა.

„თურქი ნუ იტყვი, მზესაც ჰყოლია დედა!“ — ასე დაიწყებდა ხოლმე ფურტარა ამ ამბის თხრობას, მერე უღრანი ტყიდან გამოიყვანდა მზის დედას და დიდმუხბის წყარო-მკვებრობით აღწერდა იმ გზას, რომელითაც იგი მოდიოდა: ხეები ტრეტებს აქეთ-იქით სწევენ, რომ ბროლისფერი სახე არ დაუტყარინო, ნაქალღუბი დუღუნსა სწყვეტენ, ირინდებიანო, ყვავილები შიშველ ფერხთა ქვეშ ფინანზალ ეგებებიანო, თვითონ კი მთელ გზას ანათებს, კალთაში უმარაგი ციციანებადა უხსნს და გზალბა მუქვა-მუქვა ახვევს. მე და ჩემი ტოლი ბებიები თვალვებგაფართოებული ვუსმენდით ფურტარას; ეს ამბავი გვეკროდა და არც გვეკროდა, ის კი გულუბრუნყოლოდ გვაგრძნობდა: ტყეელი არ გვეგონოთ, მართლს გაუმხნებოთ...

მაშინ მე ვეკროდა, რომ მზეს მართლაც ჰყავდა დედა და ვნატრობდი, რომ დიდმუხბი საყურად თვალთ მეხილა იგი... და რა გულდასაწყვეტია, რომ რაც ბავშვობისას მიხატებოდა, არასოდეს შემხრებოდა...

# დავით აღმაშენებელი

## და მზე...

არ მახსოვს, პირველად როდის დავინახე მზე. ალბათ ეს ასე მოხდა: ვინაიდან იანვრის თვეში დავიბადე, სავარაუდოა, რომ უამინდობის გამო, რომელიც ჩვენებურ მკაცრ ზამთარს მოჰდებოდა თან ახლავს, იშვიათად თუ ჩანდა ცაზე მზე და, რა თქმა უნდა, თუ იმასაც გავითვალისწინებთ, რომ

მე მაშინ ძალიან უსუსური ვიქნებოდი, რის გამოც, ყინვა-ქარიან ამინდში გარეთ არავინ გამოიხვეწებოდა მისი გარეთსათვის, ერთ ცილა ბაღს იმარცხდებოდა მზე რომ დამეხანა, ამიტომ, ვფიქრობ, რომ პირველად მე მზე უნდა მეხილა გავაფხულე, როცა დათბა, ხეებს კვირტები დაუსქდა, აყვავდნენ ნუშები, ატემები და ტყეუმლები. მათი სურნელებით გავსებულ, ამომწვანებულ ეზოში ალბათ დედაჩემმა და ბებია და მამა ჩემი გამოდგეს და გავაფხულის მოხაზვებზე მზეს მიმაფიცეს. ავეგნის სახელურზე თურმე ფერადფერადიანი კრიალოსანი მჭონდა ჩამოკიდებული და მთელი დღე, როცა მეღვიძა, ამ ფერადი თველების ჩხრიალით ვიყავი გართული; ჩემი თვალები კრიალოსნის ფერად ქვებს ისე აღიჭვამდნენ, როგორც პირველ საოცრებას. და ერთ დღეს, როცა ავეგნის თავზე — ჩემს პირდაპირ, ცის ლურჯ გუმბათზე შეომადგა მზე და შიგ თვალებში ჩამხდა, ალბათ ისიც კრიალოსნის დიდი ფერადი ქვა მეგონა, არტახებოდან ხეუბნი ამოვავიდა და მოვიწოდებოდი ორივე ხელთ მისი ჩაბლუქვა. რა თქმა უნდა, ჩემი პაწაწა ხელები ვერ მისწვდებოდნენ მზეს და ეს ყველაზე დიდი და ყვეთლად მოკამშავე მრავალი ფერადი თვალი რომ ვერ მოვიხებოდი, ალბათ ავტირდი. შეუწვებულ დედა და ბებია (თუ არ ცდებდი, ისინი წინდობის ქსითი, საჩერებელ მატყლის ჩეჩეთი ან კვირისტახებუ ბაწრის გრეხვით იქნებოდნენ გართული) მაშინვე თავს მიანებებდნენ ხელსაქმეს და „იანვანს“ წამლერებით ავეგნის რწევას მოჰყვებოდნენ, რომ ჩემს ახიარებულ განზრახვაზე ხელი ამეღო, დავმშვიდებულყოფი და დამეძინა. მაგრამ აბა თქვენც წარმოიდგინეთ: აქეთ-იქით ირწყვა აყვანი, ასევე ირწყვა ცაზე მზე, თითქოს ჩემს თვალწინ დახსნი, თვალებს მჭრის — „იტირა-იტირას“ ძახილით და აი მაშინ უფრო მომინდებოდა მისი მოხებოება და, რადგანაც ამ გულუბრუნყოლო სურვილს ვერ ავისრულებდი, უფრო ხმამაღლა მომითვალდი დნავილს. დედა ძუძუს მომითვალდა, ბებია კი შელოცვას მოჰყვებოდა...

მე ვტირდი, მზეს მოვიხოვ. დედას და ბებიას კი ჰგონათ, ვილაკებ ავი თვალთ მკრა და „მიზეზმა“ მომიბარა. მაშინვე შინ მიმარბენებენ, კარ-ფანჯრებს ხურავენ, კვლავ „იანვანას“ მიმღვრიან, რომ იქნება როგორმე დავიბინო. მე კი ისევე ვტირდი, მზეს მოვიხოვ...

— დაიძინე, ციქნა შეილო! — მეხევეყება დედა.

— დაიძინე, პაწაწა! — მეხევეყება ბებიაც.

მე კი კვლავ ვტირდი, ვჯავრობ, ხელებს ვფარჩხებ, მსურქან თითებს გახარებებით ვუცატუნებ კრიალოსნის ფერად ქვებს და ბრაზისგან ლამის დავიბრინო, ყველაზე დიდი და პაწაწა თვალი სადღაც რომ გავჩა, ხოლოს და ბოლოს ვიქანცები, თვალები მელურება და ვიძინებ.

იმ დღემ, როცა მზე პირველად ვიხილე, ალბათ ასე ჩაიბარა.

თენდებდა მეორე დღე. ძუძუს მივირთმევი, ხელდობს ხელში მაკობრიალევენ, ცნობისმოყვარეობით ვუსურებ მოძრავ და უძრავ საგნებს (ჭერ არ ვიცი, რომელს სულიერი ვეწოდო და ბრამელს უსულო), ისინი დედა, მამა, ბებია, პაპა, ჩემი ბიძები, ცხოველები, ფრინველები და ჩვენი ეზოს ხეები არიან. ავეგნი, რომელიც მე ვეწვავ, ისევე გამოაქვდა დედას და ბებიას ეზოში. ნათლად ვხედავ: მთის იქიდან ისევ ის ბრამელი, კამშაპის თვალი ამოდის, სულ მე მიცეკრის, მევე ჩემებზე ნელ-ნელა მოეშურება. მიხარია, ვუღიმი, ხელები თიშვრე მისცე. ისევე მისი მოხელებმა მინდა, მაგრამ იმ დღესაც პირში ჩალაგამოვებულ ვიჩხები. მდღერიალა დიდი, ფერადი თვალსაღამოს ცეცხლს უქიდებს ცის კაბადონს და ღრუბლებს მორგეში ჩაყურუქულავეებული უჩინარდებდა. დედას თუძუბს დაწაფებულ თითქოს წელისძუღუნ ვიზრდები.

მევე ენა ამოვიტყვი, ვისწავლე: დედა, მამა, მზე.

თანდათან ყველას და ყველაფრის სახელებს ვსწავლობ და უკვი ვიცი, რომ ჩემი ავეგნის დარაჯ ძაღლს მახილი ჰქვია, ამას — პაპა, იმას — ბებია... სანდრო ძია მხრებზე შემიხვამს ხოლმე და აღმა-აღმა დამარა...

ბენინებს, შენი რაში ვარო, მეუბნენ-  
ბა. მაგრამ ჩემი რაში მიიქვ ბასილა-  
ძალია. ისეთი უწყინარია, წამოს-  
კუბდება ჩემს წინ და ზურგს მიშ-  
ვევს, ზედ შემაჭყეობ, უსიტყვოდ მე-  
უბნება; მეც სიამოვნებით ვაქლები  
ზურგზე, მაგრამ თუ ვინმე ჩაივლის  
გზაზე, წამოვარდება და ყვეთი გარ-  
ბის იქით, მე მიწაზე ვენარცხები და  
ვტირი.

— ხომ არაფერი იტყინე?! — ჩემ-  
კენ გამორბიან დედა და ბუბია; მე-  
ფერებიან. ბასილას ტუქსავენ, ის კი  
დამწავევისავით ნაბავს თვალებს,  
კულს მიქიცინებს, ხაოიან ენას მის-

უფრო იმით დამამახსოვრდება, რომ  
მისი რძითა ვარ გაზრდილი. თურმე  
დღღარემს ძუძუ რომ ვაუშრა, სა-  
ნაცელოდ ძროხის რძეს მასმევენენ,  
რომელიც მეზობლის დედაკაცისაგან  
მოჰქონდათ. მეგრე და მერე ჩემი  
ჯანმრთელობა ისე უქან-უქან წასუ-  
ლა, რომ მთლად ძვალ-ტყავზე დავ-  
სულვარ და ყოველდღე ექიმებთან  
დამატარებდნენ, მათ მიერ გამოწე-  
რილი წამლებით მკურნავდნენ. მაგ-  
რამ არაფერი მშველდა თურმე, სა-  
ნამ პაპაჩემს არ უთქვამს: ბიჭს რძე  
უნდა გამოუყუცავოლოთ. ვისგანაც რძე  
მიოვაქვს. ეგ დედაკაცი ძუნწია და

— დედა, ნიკორა და მზე! — და-  
ლან ზშირად სამივეს ერთად დავა-  
სახელებ ხოლმე... ისინი არიან ჩე-  
მი გამზრდელები.

## კაცები

ჩვენს სოფლებში იყვნენ ისინი,  
სულ ზვეით, გზის პირზე, პატარა  
კოლა ცხოვრობდა, მის გვერდით —  
პაპაჯონა-ალექსა, ცოტა ქვეით —  
ცხარე ნიკა, უფრო ქვეითი — მალა-  
ლი ლევანა, იმათ გადასწვრივ კი —  
ბრეთლი-გიგა. ჰყავდათ შველები,  
შეიღოშველები, დამრავლებული  
ოჯახები. ეზოებს ერთიმეორისაგან  
არ უყოფდით გალავანი თუ მესკა-  
რი, მარტო ბაღჩა-ბაღები შემოეზ-  
ლუდათ ძეძვის ღობით, სადაც ხე-  
ხილთა შორის აზიდული ხნიერი კაც-  
ლები ზვიადდ ებჭინებოდნენ ცას.  
თითოეულს თავისებური, გამორჩე-  
ული ხასიათი ჰქონდა, ცხოვრების  
აწყობა-დაწყობის თავისებური ხერ-  
ხი იცოდა. ღონეც ერჩოდათ და  
შრომა-გარჯა ზნობად, წეს-ჩვეუ-  
ლებად გაეხადათ. გზის გაღმა, იმა-  
ვე უბანში, მეწყისქვილე ვანო, მეზ-  
ლაპრე ფურცარა და ბაქია დღოღო  
სახლობდნენ, სულ ზვეით კი, სოფ-  
ლის თავში — ფოსტალიონი მიხა-  
კო. ზემოთ ჩამოთვლილთა ირგე-  
ლივ; არაგება-ჩარიგებით, რა თქმა  
უნდა, სხვებიც ცხოვრობდნენ და  
იმ სხვებს შორისაც თითქმის არ მო-  
იქმნებოდა ისეთი კაცი, რომელ-  
საც თუნდაც ავი სიტყვის სათქმე-  
ლიად გაიმეტებდნენ. უშუალო თვალ-  
ებით უმზარდნენ ქვეყანას; იმდღეა-  
ნი გულით, შუქიანი თვალებით და  
ყუთათანი სიტყვით იცოდნენ შემო-  
გებება...

ისინი უკვე მოხუცებულობაში  
ფეხშეღმებული იყვნენ. მათ შორის  
ყველაზე უფროსი იყო მეზლაპრე  
ფურცარა, რომელიც სადაცაა ას  
წელს ისე გადაითვლიდა, როგორც  
ყმაწვილი ბიჭი ვადითვისის ხოლ-  
მე მდინარის პირზე სათამაშოდ შეგ-  
როვებულ ფერად ქვებს... გაზაფ-  
ხული იმიტომ ახარებდნენ, ნაზამო-  
რალი მიწა სუნთქვას იწყებდა, ხე-  
ებს კვირტი უსკდებათ საყვავილოდ



ვამს წვივებზე, მაპატიეო, მემუღა-  
რება თითქმის. მე ისევ ვურიგდები  
ბასილას, მაგრამ მას ზნირად ავიწყ-  
დება, რომ მის ზურგზე ხელახლა შე-  
მომძვარ „პატარა მხედარს“ ჯერ  
ისევ მოუშუშებელი აქვს ძველი კო-  
პი, და ახალს უმატებს.

ყველაზე უმცროსი ვარ ოჯახში,  
თუ არ ჩავთვლით ნიკორა კამეჩის  
ზაქს — კრელას. კრელას იმიტომ  
ვეძახით, რომ შუბლზე ორი თეთრი,  
დატალილი ზოლი აქვს. ისეთი ლა-  
მანი და თვინიერია, შეგეკოდება,  
როცა გაითიქრება, რომ, გაზრდება  
თუ არა, უღელში შეშმა მოუყვას. მე  
მინდა კრელა სულ ასეთი პატარა  
იყოს, მაგრამ ის დღითიდღე იზრდებ-  
და და არ იქნება გასაკვირი, თუ თა-  
ვის დედას სიმსხოსა და სიმაღლეში  
გაასწრებს. ნიკორა კამეჩი ყველაზე

ალბათ რძეს წყალს ასხამსო. მართ-  
ლაც ასე ყოფილა. სწორედ იმ დღე-  
ებში ჩვენს ნიკორა კამეჩს ზაქი მო-  
უგია. კრელა მისი რძე დედის რძე-  
საგან შემდგებია. ორ კვირასი ფერ-  
ხილი უფრო მშველია და მალე ისე  
ჩაუსუქებულვარა, ხელში რომ ამიყ-  
ვანდნენ. თურმე სიამოვნებით იტ-  
ყოდნენ ხოლმე: ამ ბიჭმა მალე თუ  
არ აიღვა ფეხი, იმისიმძებია, მკლა-  
ვეებს დაგაწაყვეტსო. კრელას ძმასა-  
ვით ვეფერებოდი. ნიკორა კამეჩ-  
მაც იცოდა, მისი რძით რომ მზრდიდ-  
ნენ; იმიტომ იყო. დიდრონი, კეთი-  
ლი თვალებით რომ მომაშტერდებო-  
და ხოლმე, ხოლო მეზობლის ძუნწი-  
დედაკაცი ეზოში თუ ცხვირის შემო-  
ყოფდა, მაშინვე სახლში მიმარბენი-  
ნებდნენ, თვალს არ ჰკრასო.

და საფთოლო... ამ დროს მათ გულსაც ძალში ძველა ემატებოდა, ძარღვებს — სისხლის ჩქოროლა... უკვე ჩაგლიო სიკბამუე გაასენდებოდათ, ხალისიანდ შებაძმდენდ გუთანში ხარებს, გუთისდვდად ავლაში მალლი ლევანა ჩადგებოდა, გაავლებდენდ პირველ ხსულს, ბელტს ბელტზე გადააწვედნდნდ და სალაში ხანს სიაზონენებით გადაავლებდენდ თვალს შვად გადაბრუნებულ მიწას... მერე ხარებს უღლიდან გამოხსნიდენდ, საბალახოდ გაუშვებდენდ და სახელდახელოდ გაჩაღებულ კოცონს გარს შემოუსხდებოდენდ საეანშოდ. შოთს გატეხდენდ, ღვინო სასეე დოქიდან თიხის კამებში ღვინოს გადმოარაკრავებდენდ, შესვამდენდ. აუციკიმდებოდით თვალები და თვითონაც დოქის ყელივით არაკრავებოდენდ.

მერე ცხარე ნიკა იტყოდა: — უღლი პირი უჩანს ამ ქვეყანას, იმის სუნნი მცემს!

— დააყენე ენა, ნიკაე, ნუ დაგვთარსავ, მართლა უღლი არაფერი მოხვდება, ვერა ხედავ, ვაყვებსა და გოგოებს საქორწინოდ ვამზადებთ, ყოველთვის კარგი, ბარაკიანი შემიღვამოა ინატრე და ქვეყრის ყელზე

აშხიპაშხიპებული გიორგობის თვეო, — შეუბუზუნებდა პატარა კოლა და შებუზუნებდად მოუხარდნილო წარბების ქვეშიდან მოუხარდნილოდ გამომზირალ, ღვინოთ აწრიაქებულ თვალებს პირდაპირ თიხის ჯამის ფსკერს მიაშტერებდა, გეგონებდა, შიგ მთელი ქვეყნის ბედის ამოკითხვას თუ ამოცნობას ლამობსო. მერე გამოცული სასმისის პირდაპირ მჯდარი ბრეთლი-გიგას გადააწვიდა, — თვალს გაყლა და ისეთი ძალა აქვს ამ დლოცვილ ვაზის წვეცს, სინათლეს მოვიმავტებსო. — იტყოდა და დოქს გადუბირქვევებდა ცარიელ ჯამში, მესეი, გამოსო!

მერე პაპაკონა-აღექსა ამოიღამდა ენას:

— „პაპაკონა“ თუ ვილაპარაკებო, ფრიცემმა ომი ვერ უნდა გაგვიბედონდ, არ იციან, რომ ამოდენა ქვეყანასთან ვერაფერს გახვებდინდ და თავს წაგებენო?! — თან ახალდამოცხვარ შოთს პურს წწელივით გადაგვრხდა, შუაზე გაგლეჯდა, მალიანად ჩაებნდა და დასქენდა: — და თუ გულს დაგვიწყებენ ომსა — აი, ამის ბედისათვის... გაუგია პიტლერის, საქართველოში რომ პურს აცხობენ, ის მენატრება, იმისი სუნენ აქა მცემსო.

— ეგ ვერ მივართვითო! — მამნივე აუყანდებოდა ბაქია-დოლო, გაუპარასე, მეჩხერ წვერ-ულავაზე ჩა-

მოსივამდა თითბებს, ჩამოიფრანდსახებს და გამხმარ ყულ-ისქერზე ისე დაებრებოდა ძარღვები, თითქოს თოკი წაუტყრესო. — ერთი იმისთვის ყანყარტოში ჩამავლებინა ხელი, რომ ძაღლივით ვახარალო და სული ამოვხალო, სანამ ქვეყანას რაიმე დათვარავს გადასვიტვებსო. — დაიჭდნებდა და ნიშნისმოგებით იტყოდა: — იქნება ეგვე უღქვამს პიტლერს, ლაქებზე რომ პატარა წისქვილი დგას, მარტო იქ დაფუქლო ხორბლის ფქვილით გამოიმკვება პურს შევკვამო, ის კი არ იცის, მეწისქვილე ვანო რომ შხამს ჩაუყრის ფქვილში და თავივით გასუნდრავს, — ჩაბითხითებოდა და შეცხადებით იტყოდა: — მთელი კვირია წისქვილში არ ჩაესულვარ, ნეტა რასა იქმს ჩვენი მეწისქვილე, ვაითო დათვებმა შეგვიკვამეს უთოფ-უთარალოდ მიტოვებოლო.

ყველას გულიანად გაეციებოდა და პაპაკონა მიაგებებდა პასუხს: — „პაპაკონა“ დათვებისა ფურქარას უნდა ეშინოდეს, ყოველ დღე ტყველრეში დაებეტება, მშვიერი ნადირის ლუქმა არ გახვდესო...

ფურქარა კი ჩუმად იქდა ხოლმე და ახალ ზღაპარსა თხზვდა კაცებზე, რომელთაც ერთი სიცოცხლე არა ჰყოფნით და მეორე სიცოცხლისათვის უეკვადების წყაროზე მიდიან ერთი ყულთის შესამგვლად. მიდიან, მიდიან და გზაში ეცემიან... იმათი გზა სახნის-საკვეთით გაღარული მიწაა, სწორედ ამ მიწის გულზე ეცემიან და ნახანებებში ისე ეფლობიან, შიგ იმარხებიან კიდევ და მერე ზედ გულმკერდზე ვაზი ამოსდიოთ, მტევნებით დახუნდლო... ყოველი მტევნის თითოეული მარცალი მათი თვალუმბის გუბებია და მიწადექველუები საფლავიდან ახლა ამ თვალეებით უყურებენ ამოდენა ქვეყანას...

— სინათლე რომ არ დაგვკლებიათ თვალში, კაცებო... თქვენს შუგს თქვენი შვილები და შვილიშვილები გაიტაკებენ თავიანთი თვალებით, რომ ამ საოცარ ქვეყანას დღე დაღამ უქტირონ...

ამას გულში ამბობდა ფურქარა... მისი გული ლაპარაკობდა...



# ნაწმუყული ბანკაშენის გზაზე

ბარათები თბილისის 147-0  
საქლიდან

„უფრადგანი ცხადება მაკულატურის შეტარების კერძოთი ილიოელი ჩაზნის გენმა 200 კვა. გამარჯვებულ ჩაზნი გენმაზარება ექსტრიახაუ მარტუტოთ: „გორ — უფლისციხე — ბენი — გორი“. წყი-სოხითი თუ არა პიონერთა იოხანან გარული ეს განცხადება, რომელმაც ჩაზნეულის სახეო აწარს ხელს, მონაწილე ქედრეკულტობაში შეიკარგო სკოლის მებრარაიონი, სდარბაზობე, სხვანება... ბეკის ბინაუ დუარეყო, დაგრავილე მაკულატურა ხომ არ ეგნებიათ-ოჲ. სამ დღეო ჩვენმა ჩაზნმა 800 კვ მაკულატურა შეტარება და გაიშარჩეუთ.

დასაბრუნო შეგვიარულეს, ხათენა ხელმძღვანელმა ექსტრიახაუ ჩაგვავანა.

მე-15 პიონერი  
51900 უპულობა.

პიონერხელმძღვანელის დახმარებით ხელმო მოგვეყვინა. ჩაზნის ხელმძღვანელები, პიონერული აქტიუ და მონაწილეები ერთმანის გავეყვინე მხატვრულ სილესა და სიხლერაში, აგრეთვე საინტერესო შეჯიბრებუ პასუხის გაცემაში და მოქმედობა სიტუაციით მოიხრობის შედეგშია. უფლის გენმაზარება დოდი მსწავლებლის შიგრ შედეგნოლი უშუარისდელ მოიხრობა, იმხე მასწავლებლის წყიოხილი დღესებო-უოლიდა პიონერხელმძღვანელებმა, რომლებიც ახლა კლასის ხელმძღვანელებად მუშაობენ, ჩაზნეულის ადრინდელი ტრადიციები გაიხსენეს; დახმარებას დაგვიარდნენ. შიგრ დღეს უველა მოვიდა ჩაზნის ხელმძღვანელთა უტობევაზე; რომელთაც ხათენა ხელმძღვანელმა დახმარებითი მოკავაშეუთ, პიონერობაში სანუშად გვა დაგვიკოცო მათი ირავადილეც, ლაიო არგაშეუთეს, ციციო იქნელაშეუთეს, ხათენა დარსხადია.

ჩაზნის ხელმძღვანელთა კლბი „რომანტიკი“ თავმჯდომარე ნატო მალარამი.

ჩვენ ინტერკლუბს „პლანეტის“ 3 წელი შეუბრუნდით. ჩას ვაკეთებო — პიონერა ვაკეხს სხრ კავშირის უველა რესპუბლიკას-ნა, აგრეთვე უნგრელ და ჩეხოსლოვაკულ თანაკლიტობან. სულ ახლანას უქანასინალიო ჩვენე დედამთავრის სომხური და აშერ-ბოაჩაფელე სკოლების მისწავლებლის. ამ დღეს სოლიდარობის ბარჩაობა მოგვეწეუთ. შეშისოდ თანხა მიღიანად მიწეწეუთ დაზარალდული სომხე მეგობრების დახმარების ფრდნი გადარცხებე.

— მეგობრობა უსაოოდ თავის გაიკანს, კვეყანაზე სინათლე და სიყვარული დანადგურებეს, — გვიოხრა ხათენა ხელმძღვანელმა.

ინტერკლუბის პრეზიდენტი  
თინათინ ცოხობია.

4 წელია არსებობს სკოლის საბავროლო ღილები მუშეობი. მუშეობიან 4 სექტორი შევქმენი: სახმდრო-პატრიოტული, სკოლის კურსდამთავრებულ ვადებთან მუშაობის, იმის ვეტერანებთან მომხმევე და ეკლამპიანობა. შევადგინე ჩვენი სკოლის მებრარაიონის რუკა. ჩაზნებს შესასწავლად ვაყუნაწილეო საცხოვრებელი კორპუსები. მოვტანეუთ და შემდეგ სკოლაში მოწეუთი ვედერანები. სასკოლო მუშეულობა საქმიანობა ძალიან საინტერესოს ხდის ჩვენს პიონერულ მუშაობას.

სახმაროლო ღილები სასკოლო მუშეობის თამგდომარე ბიორბი უბარაშიძე.

ხათენა ხელმძღვანელის რჩებით თვეო ერთხელ ვაკრებები „მრავალ მაგიაღოსან“ სადისკუსიო — ვარჯეო, რა ვაკეთებო და არა — ვერა ერთი თვის მანძილე, რამ შევადგინე ხელი. დისკუსიაში კომკავშირის კომიტეტი მონაწილეობს. ქერჯარობით მუშაობის ეს დორმა ამაროლებს; თუ შევტყობო, რომ მოგვებრდა, სხვა ამოხი შევცლი.

აჲ, რა შედეგი გამოიღო ამ შეტრებში: ჩაზნეულის სახეში უველა ჩაზნი შიქვა უფ-ლად, დამოკიდებულად გადარწეობის ესა თუ ის საქობით.

ჩაზნეულის სახეის თამგდომარე  
შინაძის თათარაშვილი  
მოადილე ბნა ჯოხაბა.

ამ ბარათების ავტორებს და მათ ფურის პიონერხელმძღვანელს ხათენა დოღენაიშვილს ათვალეუც ვაკეცანი — შევეჭარა მის ერთ საინტერესო სმარასის. სკოლის კომკავშირის კომიტეტთან ერთად ჩაზნეული ამხადელად პიონერულ კონფერენციას თმევა: „რადე შაჰად — ჩვენი ცხოვრების კინაჩია“, რომელთაც ამარღში გაიშაროება და მთელი ვერა ვაკრებდებია.

პირველ დღეს პიონერული ჩაზნის ხელმძღვანელები და კომკავშირელები კერძოებს ხსინან „მრავალ მაგიაში“ ირავლეო კამითი თავიანი ერთხელე მუშაობაში არსებელი სიმარღებობის ვარშეო.

მეორე დღეს კომკავშირის კომიტეტის იდეერ-პოღიტეკური სექტორი და პოღიტე-ფორმაციკობა ვადღებვიან. პოღიტეფორ-მაციკობა ერთმანის გამოცდილებას ვუ-რეობებენ. კვე მოეწეუბო პოღიტეფორ-პედაგოგის სკოლები.

ამხე დღეს ვანალოდება პიონერების მუ-შაობა ოქტომბრელებთან, კომკავშირელებთან — პიონერებთან; შემდეგ კი უველა ერთად დეცერებრა ოქტომბრელია კონცერტ.



პიონერული  
პატივის  
კლუბი

# სოქონი

მისმაღ დემ სპორტულ და შრომითი საქმეებს დეიშობა კომკავშირელებთან ერთად. აქ მოვარია კოლექტორი შრომა, საქმის კოლექტორი დაგვევა; სპორტულ საქმიანობაში მთელი ჩაზნეულის მონაწილეობა. ამ დღეს მოეწეუბო შრომითი დესანქი, შეტარდება მაკულატურა, ვაიშაროება „მხაროლო სპორტები“.

მეოთხე დღეს მამობრივი მუშაობის ორ-განიხარობია ამხადებენ დისკუსიას თმევა: „არგორ ვხვებები“. საუბარი იქნება იმის თაობაზე, თუ ვისი თათონმა ვიჩანა შეხვედრების, შეიჭების მომხადებისა და დესანქების საბაბებ — პიონერების თუ სხვა-განებისამ ამ დღეს მოეწეუბო კოლექტორი დაწერება მარჩინაშვილის სახელობის თვად-ჩის სექტორებში.

მეხუთე დღეს კომკავშირის კომიტეტის წევრებე, ჩაზნის ხელმძღვანელები და ჩაზნეულის სახეის წევრები „მრავალ მაგიაღოსან“ შეიკრებვიან სასაუბროლო თმევაზე: „არგორ ვაშალებ ცვლან“. მოხდება პიონერთა რავებში ოქტომბრელების მიღება, კომკავშირის რავებში ახალიმღებულთათვის კომკავშირული კოლეგების ვადეცება.

მეექვსე დღეს უველა ჩაზნეულები არჩეული დეღეულები შეიკრებიან (პიონერებსაც ასე მოიხროვის) და ხუთი დენამალოხაში ვაკეთებდენ შეაქამებენ, შემდეგ კი ჩაზნის ხელმძღვანელთა კონცერტი ვაიშაროება. წარმოადგენო იქნება პიროველ შეწარალითა და კომპოზიტორთა ნაწარმებების მიხედვით მომხადებელი ლიტერატურული მუსიკალური მონტეტი.

მეშვიდე დღეს უველა ვაგეშავარება სპორტობოში, დიდი ილიან სახლ-მუშეუბოში. ჩაზნეულები ვაიხდებულ მთელ სპარა-საზეუო ხავეუბო თვითმმართველობის ძალი ვიკრებენ, რომელთაც უველა უნაწე თვი-ოინ არჩეულრებო და ქალას მატებო სკოლაში პიონერული ცხოვრების ოსტეტე-რა და მარტვა, სედაგოთა ხელმუწეობა და არა თავს მოხვეუთი, მმარჩინებელი კოლო-თი მოქმედებენ; ეს იმეორე სტეპია, რომ პიონერთა სიმისარს ხათენა დოღენაიშვილს სწავს პიონერული თვითმმართველობისა, ენ-დობა ვაგვეტეს, იზარებეს მათ ტკივილსა თუ სიხარულს. ამტკობა პიონერებს, რომ-ღებშიც თავიანი ცხოვრებოზე ბარათებში ვვაიხებენ, არ უტვირო საქობების დამოკი-დებულად ვადარწეუბო.

ნათელა შინდლოძე

...მინსკის ცენტრში, რესპუბლიკისა და ნემიგას ქუჩების გადაკვეთის სკვერში იპოვეს კიდევ ერთი განძი. გასულ კვირას № 1 ტრესტის № 4 სამშენებლო სამმართველოს მექანიკატორე ლევ ბლატუნმა, რომე-

ვილნოს საფოსტო გზაზე, სვისლოჩის ნაპირას დამკსნენ თავს ყაჩაღები, და ამ შეტაკებაში მძიმედ დაიჭერი. ფული — ამირას გამოსახულებიანი ოქროს ღირებები, დიდებული თავადისათვის რომ მიმქონდა, რკინით შემოჭედულ ზანდუქში ჩაეყარე სხვა ნივთებთან ერთად და მიწაში ჩაეფალი მდინარის მისახვევში, ნამუხარი მუხის ძირას<sup>1</sup>.

ფელიციანმა გულდაგულ გაწმინდა ბატის ფრთის კალამი და ხელახლა წაუთალა წვერი. მერე სანთელს



# ანდუქოტანს

## თავაზი

ლიც თობრასის მიღების ჩაწყობაზე მუშაობდა, თავისი ავრგატის ციცივი მთლიანდელად წამოსდო ხის ძველისძველ კომოდს. კომოდი დამტვრა და თხილში გაიფანტა ნაირგვარი ვერცხლის ნივთები: დეკორატიული ლანგრები, მოხატული ლარანაკები, შანდლები, საკანფეტეში, მეფთვამეტე-მეცხრამეტე საუკუნეების რუსული და გერმანული მონეტები... ყველაზე ძველი ამ ნივთებს შორის, ეტყობა, მოოქრული ვერცხლის ზარდანაა, რომელსაც აქვს დამა: „1765“. ნაბოვის უნიკალურობაზე მეტყველებს ნივთების სიმრავლეც (რამდენიმე ათეულია). განძის მხატვრულ და მეცნიერულ ღირებულებას სპეციალისტები დაადგინეს. კვლევის შედეგებზე აუცილებლად მოგიხრობთ გადაცემათა უკან „მემკვიდრეობის“ ერთ-ერთ უახლოეს გამომგებაში<sup>2</sup>.

ღიქტორის ხმა წამით შეწყდა, მერე კი ვანაგრძო: „ოქვენ მოისმინეთ უკანასკნელი ცნობები“. ამას მოყვება მესიკალური ჩანართი — კლასიკური ოპერის უვერტიურა.

ბრონიკმა ამოიოხრა, ტელევიზორის ხმას დაუწია და გაიფიქრა: „ეჰ, მე რომ მეპოვნა ის განძი... სულელებს წყალობთ ბედი...“

...და კიდევ, ძმაო ჩემო იანე, გავალბებ მოძებნო განძი იგი ფსადუდებული და გადასცი დიდებულ თავიდას.

პატრუქი გაუსწორა, კალამი ჩააწო თვითნაკეთ მელანში, რომელიც დფქული რკოსა და მოცივისაგან დამზდა, და გამოცდილი იმბტორის მტკიცე გაკრული ხელით დაიწყო ახალი აბჯატი:

„ვეგრძნობ, მიახლოვდება სიკვდილი, მაგრამ მწამს, რომ განძი ესე სიმბედო ხელში მოხვდება. თან იქონიე ყოველივე აუცილებელი და ჩემს ერთგულ მსახურთან ერთად, რომელიც გადმოცემს ლოცვას (ანაღრიც მის გარეკანში იპოვი), ინაშურე აღნიშნულ ადგილს დიდ შაბათ დღეს. დაე, მსახურმა ამოთხაროს იქ წყლამდე სიღრმის ორმო, ხოლო შემდეგ თავად განაგრძე თხრა და შენვე ამოიღე განძი იგი, იანე.“

ვერ მოისვენებს სული ჩემი, ძმაო, ვიდრე არ შეასრულებ უკანასკნელ სურვილს ჩემსას. ხოლო თუ ვინმემ ხელჰყოცა განძი იგი, დაე დისიჯარის ხეტიური სასჯელით — მების დავკრით დაიღუპოს.

შენი ძმა სტეფან ცადრევსკი. დაიწერა 23 მარტი, 1660 წელს<sup>3</sup>. ფელიციანმა მშრალი წმინდა სილა მოაზნა ნაწერს, სული შეუებრა, მერე უთო გააბურა და ორივე მხრიდან გაუსვა ფურცელს. ასოები მა-

შინე გამკრთალა. გამოხუნდა. ქალაქის კი დაქველება არ სჭირდებოდა — იგი ფელიციანმა ბიბლიოთეკაში მოიპარა, ძველისძველი ფოლიანტიდან ამოხია შეყვითობული ფორბაქი<sup>4</sup>.

შემდეგ ფელიციანმა თანაკლასელ მეგობარს, ბრონიკს დაურეკა და სთხოვა, სასწრაფო საქმე მაქვს, ერთ საათში შენთან გაეჩნდები, შინ დაბელოდიო.

აგერ უკვე ნახევარი წელი მიიწერა, რაც ფელიციანი მინსკის ცენტრში გადავიდა საცხოვრებლად, ახალ დიდ სახლში, რადიოსაქონლის საკომისიო მალაზიის თავზე. ბინა სასახლისავით ფართო იყო, მაღალკერიანი, მუხის პარკეტიანი. ახალ ბინაში კი გადავიდა, მაგრამ ახალ სკოლაში გადასვლაზე ფელიციანმა უარი თქვა. ამ სასწრაფო წელს ბარეც ძველ სკოლაში დავსარულვობო. ძველი სკოლა კი მოძველებული ხუთსართულიანი მსოფლით მოფენილ მიკრორაიონში იდგა, რომელიც ოცდაათიწლი წლის წინათ ვააშენეს. სწორედ ამ მიკრორაიონში ცხოვრობდა ბრონიკი.

ბრონიკის ოთახი რადიოატელიკის ფილიალი გეგონებოდათ, იქურბობა კანფოლისა და სხვადასხვა მუევის

<sup>1</sup> ფორბაქი — ქალაქის ფურცელი, რომელიც წიგნის პლაკს უფრთდება და მას უდავო ამარტებს.

სუნთი იყო გაყვნილი. სამუშაო მაგიდის თავზე, კედელზე, წყვილი წიგნის თარო ეკიდა, ფანტასტიკური და ტექნიკური ლიტერატურით გაკედელი. ოთახში ორი სკამი იდგა.

ფელოციანი კედელთან მიდგმულ სკამზე იჯდა. ხელში ქუდი და ხელთათმანები ეკერა. ოთახში მარტო მაგიდის ნათურა ენთო და ფელოციანი მოგრძო შავგვრემანი სახეზე ჩრდილი ეფინა. ბიჰუს თხელი ტურბანი მაგრად მოექუმა, კეხიანი ცხვირი და ნიკაბი წინ გამოეშვირა და შავი ჩხვლეტია თვალებით დაეინებით მისჩერებოდა მეგობარს.

ბრონიკი სრულიად განსვავებულ ი ტიპი იყო: მრგვალი მსხვილკუნთებიანი სახე; თეთრგვრემანი, ქერათმიანი, მწვანეთვალემა. მაგიდაზე შევსებითეული ფურცელი დაეფინა, დაკვირვებით კითხულობდა გაკრული კალიგრაფიით ნაწერ ანდრძის, დროდადრო ხელახლა უბრუნდებოდა წაითხულს.

— ფანტასტიკა! — თქვა ბოლოს, კითხვა რომ დაამთავრა, და ამიოხრა. — მოიცა, გუშინ არ იყო, რადიოთი რომ გდამოსცეს, ვილაც მეექვსეკავარტემი განძი აღმოაჩინაო?

— არ ვცი, მე უკანასკნელ ცნობებს<sup>1</sup> არ ვუსმენ ხოლმე, — უპასუხა ფელოციანმა. — ხოლო რაც შეეხება ანდრძს, ეს რეალობაა და ააა ფანტასტიკა.

— მაშ, როგორც ამბობ, ეს ანდრძი ძველი წიგნის გარეკანში იპოვე, არა?

— პო-მეტი, რამდენჯერ უნდა აჯიხსნა შენ რომ კარგად იცი, როგორ მიუყვარს ძველ წიგნებსა და ხელნაწერებში ქექვა. პოდა, გუშინ გატარეული ლოცვანი ვათვალიერებდი. ეხედე — ყდა ოდნავ გარღვეულა და იქნაღ ფურცლის კუთხვა გამოჩინდა...

— მაშასადამე, ანდრძს ამ სამალეში სამასი წელი დაუძვკია! მაგრამ საიდან იცი, რომ ის განძი ისევე მიწაში დევს?

— აბა, სად უნდა იყოს? იმ მსახურს ან ვერ მოუხერხებია ლოცვანი დანიშნულებიანებარ ვადაცემი, ან კიდეც იან ცადრეესკიმ მიიღო იგი, მაგრამ ვერ მიხვდა, რომ წიგნ-

ში სამალავი იყო. ეს ხელნაწერი რომ ვინმეს წაეკითხა, მყისვე მოხობდა მას. შემთხვევით კი განძს ეკრავინ იპოვიდა — საკმაოდ ღრმადაა ჩაფლული.

— ამაში, ნაღდად, მართალი ხარ. ახლა ეს მითხარი, როგორ უნდა ეპოვოთ ის ადგილი?

— ეგ წერ გედარდება, ზუსტად ვიცი, სადუცა: ერთ ძველ ფორტსურათზე ვიციან სწორედ ის ნაშენარი მუხა, რომელიც სვილოჩის აპიარას, ტრიოციის გარეუბანში დგას. გუშინვე მიგვიხარე ის ადგილები და იმ მუხის ძირკვეც ვიპოვე: ახლა შენს მორგე შეკითხვას დაესწრება და გიპასუხებ: დიდი შაბათი აღდგომის წინაღღა. ხვალინდელღ ღღე კი სწორედ დიდი შაბათი თენდება.

— რაკი ყველაფერი ასე კარგად გცოდნა, შენ თვითონ რატომ არ წახვალ და არ ამოხიარი იმ განძს? — ეკითხ შეხედა ბრონიკმა ფელოციანს და გესლიანად დაუმბატა: — თუ თვევს ბრწყინვალეებს მისახური სკირდება?

— ჭერ ერთი, ინდივიდუალისტიკი არ გახლავართ. მეორეც, ასეთ საქმეში სამიმელო მოკავშირე აუცილებელია. გასსოვდეს, ადამიანს სიცოცხლეში ერთხელ თუ ჩაუვარდება ხელში ამოდენა ფული!

— მომისმინე, ფელ, რას აპირებ, რაში უნდა გამოიყენო შენი წილი ოქროს დირჰემები, პა?

— რაში და, მალე იშვიათი ხელსაწყოები და მასალები დამჭირდება. ერთი ჩანაფიქრი უნდა განვახორციელო, ისეთი, რომ მასთან "ბუზლა"<sup>1</sup> მონაგონი იქნება, — თქვა ფელოციანმა და ახლა იქით შეეკითხა: — შენ თვითონ რას უბერავ შენს წილს?

ბრონიკმა მთლად კარგად ვერ გაიგო მეგობრის განაზრახი, მაგრამ აღარ ჩაეძია და უპასუხა: —

— კარვა ხანია, კომბინის ვაეუთე-

ბას ვაპირებ — მაღალმგრძობობაზე რადიომიმღები და სტერეოვიდრომაგნიტოფონი უნდა შევაქულო. თანაც ერთი ისეთი ლოკი უნდა ჩავერთო, რომ ბგერასთან და გამოსახულებასთან ერთად სხვადასხვა სუნეც გამოსცეს. მაგარი იქნება, არა?

— კი, მაგარი იქნება, — დაუმოწმა ფელოციანმა, წაიბნო იუტაზა. მერე კი ნიკაბი მუქში მოიჭკია და ყოყმანით თქვა: — მაგრამ რალაც... როგორი... ვითუ ვინმემ იხუშურა და ყალბი ანდრძი შემოგვავარა... ა?... —

— რას ამბობ! — იფეთქა ბრონიკმა — აბა ერთი კარგად დახედე, რას ქვია, ყალბი კი არა... ნაღილი!

— ქალალიც კი ნამდვილია. ეს ფაქტია, — დაეთანხმა ფელოციანი.

— მეტი რალა გინდა? ეს რა გამოდის, ჭერ თვითონ შემომთავაზებ, ახლა კი უკან იხევი?

— უკან კი არ ვიხევი...

— მოგჩჩეთ ახლა, — მოსკრა ბრონიკმა. — მაშ უკ, ღამის 12 საათზე ხიდვექვე ვხვდებით ერთმანეთს. რაც საჭიროა, ყველაფერს მე წამოვიღებ.

●  
რკინაბეტონის ბოძები დევებიგით იღვრებ წყალში, ხიდის ხერხემალი იღვრება გამოქვეყნლის თაღს ჰგავდა. წყლის ზედაპირი ფოსფორისფრაბი ირეკლებდა სანაპიროს ლამპიონების შუქს.

ქალაქი იძინებდა. უფრო და უფრო იშვიათად დასრიალებდნენ ხილზე ტროლეიბუსები და მსუბუქები მანქანები. თუცა მათი ყოველი გავლიცა სათაღვეში შემამფთობლად გუგუნუნება სერეცა და რალაყნაირი მოუსკვერობას თუ შიშს ბადებდა გულში.

ბრონიკის ფიქრით, უკვე პირველი საათი იქნებოდა, როცა შორიახლო ნაბიჭები ხმა გაიგონა. მოიხედა, მეგობარი იქნო და შევებით ამოისუნთქა.

პირილი იდგა, არცთუ ძალიან ციოდა, მაგრამ ფელოციანს სკელთანჩინი ფეხსაცმელი და ტყავის კურტაკი ეცვა, ხელბეზე განუტრეული ნატის თათმანები წამოეცა. ბრონიკი გაცილებით მსუბუქად იყო ჩაყენული.

<sup>1</sup> „გულსა, ანუ კრებული ლირული ლექსების, შეკრებილი დღამთავარი, პოსონაში, ხორავტანია და ჰერცოგონაში“ — პოეტური კრებული, რომელიც სინამდვილეში ფრანკ შერლის, პრისპერ მეროშეს კალამს ეკუთვნის — ერთ-ერთი უფლებზე ცნობილი ლიტერატურული მისტიფიკაცია.

— რაო, რეზინის ჩეკებით აპირებ თბასა? — სკეპტიკურად ჩაიციანა ფელიციანმა.

— შენ რაღას გამოწყვილიხარ? იქნებ შენი ტყავის კურტაკი უფრო მოხერხებულია? — დასიცინა ბრონიკმა. — აჰა, წამოიღე. — ბარი გაუწოდა. — კუთის სწავლებას, ჯობდა, არ დაგვეგვიანა. მე უკვე ვიფიქრებ, აღარ მოვა-მეთქი.

— არაფერია, მოვასწრებთ. წავედით.

ბრონიკმა ჩანთა წამოიკიდა, ფელიციანს კიბეზე წამოეწია და როცა ფიცრულ მესერს გააყენენ, მოჩვენებითი უზრუნველობით თქვა:

— არა, ფელ, კალაქელეის, აზნაურების საქმე ნამდვილად არაა მიწის თხრა. როგორ ფიქრობ, ხელთათმანები არ გაგიცდებენ?

„ვენახით ბოლოს ვინ გაიცინებს! — ცალყბად გაელიმა ფელიციანს. — ეტყობა, ურიგო კალიგრაფი არ ვყოფილვარ, რაკი ასე კობხად წამოვეგე ჩემს რაკეტებს!“

ხმამალა კი თქვა: — სერიოზულ საქმეზე მივდივართ. შენ კი ხუმრობ...

ერთხანს ჩუმად იარეს, ორივე თავ-თავის საფიქრალს ფიქრობდა. ორასიორდ ნაბიჯი რომ გაიარეს, ფელიციანი შეჩერდა, დანდობილად მიადგა მესერს, ორი ფიციარი გადასწვია, დიხარა და გაძვრა. „მოლი!“ — ჩურჩულით უხმო შეგობარს.

ბრონიკი გაძვრა, წელში გაიმართა და მიმოიხედა. კვარტალი ჩამკვდარით: მოკალაქეები სხვა ბინებში შესახლეს, მშენებელ-რესტავრატორებს კი ჯერჯერობით მხოლოდ მესერს დაყენება მოეწროთ ალაგ-ალაგ სანახევროდ ჩალეწილი ფანჯრის მინები ლაპლაპებდა. სადილიც, სხვენეც, ორბირი ქარი ზუნუნებდა, სადილიც სანახევროდ ამძვარილ თუნუქი ფლარუნებდა, არც ერთადერთი მბუტუტავი ლამპიონი ახალისებდა თავსა და გულს.

— შენი არ ვიცი და მე კი ნამდვილად ვერ ვიტყვი, თავს კარგად ვგრძობა-მეთქი, — როგორც იქნა, ხმა ამოიღო ბრონიკმა.

— მე — მით უნეტეს. იმდენი რა-ღაცა მაქვს წაყ: ოხული მონჯადოე-

ბულ საგანძურებზე... განსაკუთრებით გოლიათის მონუსხული საფლავის ლეგენდა ჩამრჩა მესხიერებაში. გინდა, მოგვიყვე? — ჰკითხა ფელიციანმა და პასუხისათვის არ დაუდოდა, განაგრძო: — ოდესღაც, ძალზე დიდი ხნის წინათ, ერთი სამთავროს დედაქალაქის მისადგომებთან ხშირად იმართებოდა ბრძოლები. ვადმოკემის თანახმად, ერთმა დამარცხებულმა ლაშქარმა მთელი თავისი ნადავლი ოქრო-ვერცხლი, მეტერს რომ ხელში არ ჩაეარდნოდა, მიწაში ჩა-

ყმაწვილიაკებმა იფიქრეს, <sup>გარდა</sup> მათინ წვაილებთო, მაგრამ ამ დროს ბორცივი ელემ გაანათა და თვალწინ სიოცარი სურათი წარმოუდგათ: დგას მრისხანესახიანი უზარმაზარი გოლიათი და ხმალი უქუარით შეუბართას. და დაიგრგვნა გოლიათმა: „ოქროსთვის მიგიყილიათ, უმაქნის-ნი, ყოველგვარი გრძნობა თქვენი, მხოლოდ გადმიდრებაზე ოცნებობთ და შევაშოფთო სული გოლიათისა, რომელიც მაიმაცურად იბრძოდა და დიდებით შემოსილი დაეცა!“



მარხა. ხოლო შემდეგ, პოვინა რომ არ გასჭირვებოდათ, იმ ადგილს უზარმაზარი ლოდი დაადგეს ძეგლივით.

გავიდა მრავალი წელი, მაგრამ თქმულება ცოცხლობდა. ერთხელაც რამდენიმე ყმაწვილიაკებმა განძის მოძებნა გადაწყვიტა. დაუყენებ მდინარეს თავქვე, ავიდნენ მაღალ ბორცვზე და დიანახეს ვეებერთელა ლოდი. შემოუთხარეს მიწა ცალ მხარეს, ლოდი გადააგორეს და აღიწყეს ორმოს თხრა. მალე ბარი ლითონის რაღაც საგანს მოხვდა და აღჩიპილდა. ყველამ იფიქრა, განძს აღივადენითო, მაგრამ აღმოჩნდა, რომ ეს იყო უაჭვის პერანგი, რომელიც მეომრის ჩონჩხის მეკრდს შემოკვროდა. ჩონჩხს თავზე ჩაქანია ეხურა. იქვე იდო ძელისტარიანი ხმალი.

ისევ დაიქუხა გამაყრუებლად და გაქრა ის გოლიათი. როცა ერთხელაც გაიელვა, ყმაწვილიაკებმა დაინახეს, რომ ლოდი ისევ თავის ადგილას იდო და არც მიწის ეტყობოდა ბარისპირა...

— იქნებ ჯობს მოვეშვათ ამ საქმეს, ა, ფელიციან? — საეპოლ ხან-გაგლივი პაუზის შემდეგ ყოყმანით თქვა ბრონიკმა. — იქნებ გადაგვეცა ის ანდერძი, სადაც ჯერ არს... ა?

„აჰა შეგემინდა?“ — გაუხარდა ფელიციანს, ხმამალა კი თქვა:

— რას ამბობ, ბებო?! არა, ყველაფერი ისე გაეკეთეთ, როგორც ანდერძშია ნათქვამი. ან, იქნებ, გირჩევნია, რომ მარტო „მადლობა“ გთხარან? წამო, წამო, მისულეები ვართ თითქმის.

ორმოცდაათიორდ ნაბიჯი გაი-

რეს. ფელიციანი ძირკვთან შეჩერდა და მიწას ბარი დაჭრა.

— აი, აქ მოთხარე!

— მოთხარე! თქმა ადვილია! — ჩიბუხზღუნა ბრონიკმა. — აქ სჭლ ფეხებზეთ იწენება მიწა დაქსელლი. მუის ფესვებს ეხუმრები? — ბარი მოიშარჯვა და ღონიერად დააწეა. თავდაპირველად პატარა ქვები და ავური ნატეხები ხვდებოდა, მერე კი გადავიდა მუშაობა ბრონიკმა თანდათან გააფართოვა ორმო, რათა მიწის ამოკრა გაადვილებოდა, მაგრამ ორმოს პირი დროდადრო ირღვეოდა და მიწა ძირს იყრებოდა. ბრონიკმა ერთი პირობა ისიც კი იფიქრა, მოჭადრიებული განძი ხომ არ არისო, მაგრამ ხმამაღლა არაფერი უთქვამს. ფელიციანი შორიასლო ჩანთაზე იჯდა და ჩუმ-ჩუმად ელიმებოდა: — თხარე, თხარე! გვონია და-მეოწყდა, რომ დამცინოდი და ქუეს მასწავლიდი, ტუელი ყოველთვის გამეხრდებოდა და დაისყებო? ისტორიის მასწავლებელს ექვიც არ შეპარვია, რომ ჩემი ნაყალბევი რუნიკული წარწერა ნამდვილი იყო, ვიღაც შენ არ აუხილე თვალი! თხარე, თხარე! მერე კი გაბრაზდები, მაგრამ რა გაყო. შენი ბრალია, თვი-თონე წამოგვე ანკეს. მე, ჩემდა თავად, დაგიშლე კიდევ, ქარაგმულად მიგანისწე კიდევ... შენ კი ვერაფერი მიხვდი...

ის ერთდღერთი ლამპიონი მთლად მიინალა და ისე ჩამოხნულა, ბიკები დიძისგა ხედადგენენ ერთმანეთს.

— კარგი იქნებოდა, მიწისმოხრელი კომპანიი გამოგეგონებინა, თანაც ვიდოთი აღტუტოვლი, მიწის სიღრმეში რომ ჩაებედა, ისეთი, — თქვა ფელიციანმა, როცა გაქაფული ბრონიკი სულის მოსატქმელად შეჩერდა, და უკან გადასახტომად შეეშაბა, აქაოდა, ბარი არ მომქინოთო.

მაგრამ ბრონიკი არ გამოპასუხებია, უსიტყვოდ განაგრძო თხრა. ორ-

მო კარგა ფართოდ იყო და ღრმაც. მალე ბიკი მყვრადმდე ჩამილა და სწორედ ამ ღრმს ბარმა ლითონის საგანზე გაიღრკიალა.

— განძი! ფულიანი ზანდუცი! — იყვრა ბრონიკმა.

ფელიციანი ნელა წამოდგა. უნდობლად გახედა ბარშემართული მეგობრის სილუეტს.

— შეუძლებელია, აღერე ქერ, — თქვა ხმამაღლა. გულში კი აწრიალდა: „რა უნდა იყოს? დიდი ქვაა თუ, ბოლოს და ბოლოს, მიხვდა, რომ ვა-ბისახარეებ, და თავისი თამაში დაიწყე?“

— რას დარწმობიხარ მანდ?! მო-ღი ჩქარა! — მოუთმენლად შესძახა მღელვარებისაგან ხმაკანკალეულმა ბრონიკმა.

— უცუთე შენ, ვერაფრით ვერ წარმოვიდგენდი, რომ ამ ტენიციუნის ასეთი მსახიობობა შეეძლო. თუმცა... იქნებ მართლაც... — გაიფიქრა ფელიციანმა, ორმოს მიუხალოვდა, ჩაიხედა და ახლა აშკარად გაიგონა ლითონის ღრქიალი. — „ნუთუ... მაგრამ რატომ, ხომ ხდება ხოლმე ცხოვრებაში უცნაური დამთხვევები...“

— აბა ერთი მიმიშვი! — მოუთმენლად თქვა და ორმოში ჩახტა. — მოიტა ებ ბარი!

ბარს დაწევა, მაგრამ ამოდ. ბარისპირი რა-ღაც მაგარ საგანს აწარავდა და ღრქიალებდა. ბიკმა ხელით გადახვეტა მიწა, ის საგანი მოსინჯა და დაასვენა, რომ მუხის ფესვითა ქეონდა საქმე. გაბრაზდა, ეფექტური „დამთხვევა“ შეცდომა რომ გამოვიდა. ბარი მოიქნია და დაქრა, ერთხელ, მეორედ, მესამედ...

უცემი იეღვა, მთელი ორმო წაშით თვალისმოპკრულად განათდა და ორმოს პირას მდგარმა ბრონიკმა აშკარად დაინახა სანახევრად მიწამიყრი-

ლი დაზიანებული მალაქაბიანი ელექტროკაბელი...

ბრონიკი უხალისოდ ატრიალებდა თავისი რადიომიმდების სახელურს. მხოლოდ ერთი წუთით შეჩერდა, უკანასკნელ ცნობებს მიუფლო ყურად. „მემკვიდრეობა“ ლაპარაკობდა.

ცნობილი ისტორიკოსი, სახელგანთქმული ნუმიზმატი მსმენელებს მოუხსრობდა ღირჭებებზე — არაბული ამონასველეთისა და ოქროს ურდის მონეტებზე, რომლებიც ბელორუსიაში იხმარებოდა არა უგვაონის მეთხუთმეტე საუკუნისა.

მან განსაკუთრებით აღნიშნა: „ღირჭებებზე არასოდეს არ გვხვდება მონარქთა თუ ამირათა გამოსახულებანი, ისინი მხოლოდ არაბული წარწერებით იკრებოდა“.

ბრონიკმა უკრა გამოსწვია და ფელიციანის ხელით დაწერილი ანდერძის ფურცელი ამოიღო. ფურცლის ქვემოთ „შავარშიაშემოვლებული ფორტოსურათი იღო...“

თარგმანა  
ნუზარ აბუხაჯანა



1 რუნიკული წარწერები — უძველესი ვერძანული ანბანი, იხმარებოდა II საუკუნის დან გვიანდელ შუა საუკუნეებამდე.



## სირიული ზღაპარი

ზაბაპარი

### თეპური ფსიქიკა

იყო და არა იყო რა, იყო ერთი მდიდარი კაცი. ყველა სამი ვაჟი-შვილი, სამივე კაცშვილიანი. როცა მამა მოხუცდა, იხმო შვილები, მთელი თავისი ქონება გაუნაწილა და უთხრა: „გაძლევთ ყველაფერს, რაც გამაჩნია, თვითონ კი ერთი რამე მსურს — მშვიდობიანად და მოსვენებით ვიცხოვრო თქვენს შორის“. დასდნენ ვაჟიშვილები და მოითათბირეს, რომ მამა ყოველ მათგანთან თითო-თითო თვეს იცხოვრებდა.

მიდიოდა დღეები და თვეები. რძულბს თნადთან ყელში ამოუვიდათ ავადმყოფი მოხუცი და დარწყეს ბუზულნი. თან იმეორებოდნენ — სახლს მივატოვებთ და

მშობლებთან დაბრუნდებითო. ჰო-და, ვაჟიშვილებმა მამა მეჩეთში წაიყვანეს და იქ დატოვეს. ატირდა მოხუცი, დარდმა და წუხილმა შეიპყრო, მაგრამ რას გააწყობდა. ერთხელ იგი ერთმა მეგობართანამა ინახულა და ჰკითხა, რა მოხდაო? როცა გაიგო, თუ როგორ მოეცნენ მოხუცს ვაჟიშვილები, დაამწვიდა: „ნუ წუხარ, ვეცდები ყველაფერი მოვაგვაროო.“ მეგრე ბაზარში წაიღია, ხის ზანდუკი იყიდა და მოხუცს მიუტანა: „როცა დაიძინებ, ეს ზანდუკი თავვეშ ამოიღე და დანარჩენი ჩემზე იყოს, ჩემი იმედი იქონიეო.“ ამის შემდეგ მოხუცის მეგობარი მის ვაჟიშვილებთან მივიდა და უთხრა: „მამათქვენს ზანდუკი აქვს, რომელსაც

ილის წინ ყოველთვის უნდა მივლიტებს და სიცოცხლეზე უფრო მეტად უფრთხილდებოა. შევთავაზებ ზანდუკი ვინმეს შეახაზებინებო, მაგრამ იუარა და მიიხარა: ამ ზანდუკში ისეთი განძი მკვებს, რომ მხოლოდ ალაშმა უწყის მისი ფსილა ამიტომ ამას არასოდეს მოვიტლივებო. და აი, მოვედი, რომ ეს ამბავი მეცნო თქვენთვის. ხომ შეიძლება ვინმე მოვიდეს და მოახაროს? მამათქვენი მოხუცია და თითონ ამ სიმდიდრის დაცვას ვერ შეძლებს“. ვაჟიშვილებმა ერთმანეთს გადახედეს და მამის მეგობარს მაშალობა გადაუხადეს. მეგრე თავიანი ცოლებს ყველაფერი უამბეს და წარსულში მათი უმადლოების გამოც უამოლანძღეს: ინათა თუ არა, ვაჟიშვილები მამასთან წაივდნენ, ბოღნი მოუხადეს. თითო-თითო მათგანი თავამოღებით ცდილობდა, დაეყოლიებინა მამა და თავისთან წაეყვანა, ბოლოს მამამ უთხრა შეუნიდეს: „მე ყოველ თქვენგანთან ვიცხოვრებ თითო-თითო თვეს, ოღონდ ზანდუკი ჩემთან დარჩებოა“. მიდიოდა დღეები და თვეები. ახლა ვაჟიშვილები ყოველ-

# მადალი ზნაოზის გაკვეთილი

იმან კლიარის სასწავლო მანქანა

„გამაგრდით ნუხასოდეს ნუ იფიქრებთ დღეანდლი წარუშტებლობაზე, იფიქრეთ წარმატებაზე, რომელიც შესაძლოა ხელმეოვლებ. მთვენ მამე ამოცანა დაიხსენი, მაგრამ წარმატება მხოლოდ მაშინ გეწევიათ, თუკი გაუძღებთ, არ შეუშინდებით წინააღმდეგობებს, ამ რთული გზის გავლამი მკოვები შევება, სიხარულს... დაიხსენით, რომ კარგის მისაღწევად გაწეული შრომა არასოდეს იკარგება, როდესმე აუცოდებლად ვაოკებთ იმას, რასაც ვეძებო.“

ეს სიტყვები იქნენ ვაჟიშვილები კუშპარტებადაც ჩავთვითვლით, არადა, დარწმუნებულბს ვართ, რომ მათ დახმარებულბს ძალბს ხელის ჩაქნებისა და ხასწარავითბის ხსენბან არაერთი ადამიანი უხსნია.

საქმე ის გახლავით, რომ ეს სიტყვები წარმოითქვა ყრუ-მუნჯთა აღზრდის საზოგადოების წევრთა წინაშე, ხოლო კეთუდის ისინი ადამიანს, რომელმაც მხოლოდ თავისი შინაგანი რწმენისა და ნებისყოფის წყალობით შესწავლა აუხსნელ ფენომენად, ერთგვარ გამოცანად ქცეულყო იმანამდროვე სტეფაგების, ფსიქოლოგებისა და ფსიქოლოგებისათვის.

ეს ადამიანი გახლავით ელენე კელერი, ვსმენიან რამენი გასული საუკუნის ბოლოს დაზადებულ ამ უზრალყო ანტიკულ კლასზე ამბობენ, რომ წლიწინაუტრის ასაკში იგი მძიმედ დაავადდა — სახეებისწორი შემოხვევამ მოლიანად დააკარგვინა მხედველობაც და სუნაცა. მან კო თავსდატებო უწე-ღურებას ვაუფნარბი სიმტოცისი ვაულო, დასწლია საკუთარი არსებამა შენიწნელი უკოველიწორი სისუსტე, მამოუკლიბდა ქან-სიდა ხულის, ოტბიბსტ ადამიანად, თავიბი უხალდო მასწავლებლის ა. სოლიანის ხელ-მძღვენლობით, იგი, ყრუ და უხმიალო, იმდენად მაღალ დონეზე დაუფლდა მტკვე-ლიბის უკლებლბს, რბმ სრულყოფილად შეიწიწილა არამარტო ინსლიბი, არამედ

ფრანგული, გერმანული და ბერძნული ენებიც. ელენე კელერი შესანიწნავად იყნობდა თავიბი შრობადობა კვერის იტორიბისა და კულტურას, მხოლოდყო ლიტერატურას და ხელოვნების შედეგებბს. იგი იყო თავიბი დროის ერთ-ერთი უგანაოღებულბს ადამიანი... და ამ უწელდერს მიაღწია საკუთარ ადამიანურ სისუსტედა დაძღუნება და სუ-ვარტდ მასწავლებლთან იანამწრომლობის შედეგად.

მაგრამ... დავუბრუნდით ელენე კელერს. მით უნებდ, რომ სულ მალე იგი მწერალ-ცახლბს. მან კალამბ კეთუდის ატობი-ოტრავადლო წარმოიტები „ჩემბ ცხოვრების ისტორია“ და ფილოსოფიური ხასიათის ნაწარმი „ოტბიბიზმი“. დაბს, ოტბიბიზმი... მას ნამდვილად ჰქონდა მორალური უფლებბა ადამიანობი ბუნების ეს უღმდელი წიკი აბო-ბით ადამიანისათვის ვადეცა.

კოლდენ ერთ რამენი ვავიხებნებო ამ საო-კური კლბთან დაკავშირებოთ. მარტ ბტვს უტკვებას, XIX საუკუნეში მკა არი ვეშპარტ-ტად ხანიტერებო მარტოვება — ნასალო-ნი და... უწენ კელერი. ძწელო, არ დუ-თანბმამ ამ შესანიწნავ სიტყვებბს.

მზრივ ცდილობდნენ ერთმანეთისათვის დაესწროთ, რომ ავადმყოფი მოხუცის გული მოეგოთ. მის საუკეთესო ტანსაცმელს აცემდნენ და საუკეთესო კერძებით კვებავდნენ. სიკვდილის წინ მოხუცმა ვაჟიშვილები თავისთან იხმო და უთხრა: „ეს ზანდუკი ჩემი უკანასკნელი ავლაღიდებაა. ჩემი სიკვდილის შემდეგ სამართლიანად გაიყავით ერთმანეთში“. მამა გარდაიცვალა, ვაჟიშვილებმა დიდი პატივით დააფლავეს იგი და, როგორც კი გლოვის დღეები მორჩა, მამსინე სახუცეარ ზანდუკს ეცნენ, რომ ენახათ, შვიგ რა ეწყო. მათს გაოცებას საზღვარი არ ჰქონდა, როდესაც დაინახეს, რომ ზანდუკი ძველია და ძველით იყო სავსე. კიდევ შვიგ მამის ხელით დაწერილი ბარათი იყო: „ჩემო ძვირფასო შვილებო! დიდად გმადლობთ ჩემი სიცოცხლის უკანასკნელი ბედნიერი დღეებისათვის. მე თქვენ მთელი ჩემი ოქრო და ვერცხლი დავიტოვეთ, მაგრამ მათგან უფრო ნაკლები სარგებლობა მივიღე, ვიდრე ქვა-ღორღით სავსე ზანდუკისაგან. იცოდეთ. ჩემო

შვილებო, რომ ბედნიერება ფულში კი არ არის, კვილილ საქმეშია. გაბატონებ მთელი გულით და აღაშს ვიხივო, იმანაც მოვიტყვიო“. თი, მამსინე კი მწარედ ატირდნენ ვაჟიშვილები სირსხვილისა და მწუხარებისაგან. მაგრამ განა მარტო ცრემლებით შეიძლება აღამაზნა

თავისი სინდისი და გული დაიმშვილოს? აი ასე დამთავრდა ეს ზღაპარი. ჩვენ კი თქვენ გაუწყეთ ეს პატარა, მაგრამ ჭკუის სასწაულებელი ამბავი.

თარგმანი  
ზ. შოთაბაძე



# საინჟინერო საზოგადოებრივი ტელევიზია

## სამშრომლისნი ბაზმი

ერთმა ინდურმა ფირმამ გამოუშვა სამოქალაქო ტაქსი, რომელიც შოფრის გარდა სამ მგზავრს იტევს. „მოტორიქსა“ (ჩიქსა) ირთილიან ეტლში შეხმულ ადამიანს ეწოდება) მის კუბური საბორბების მოცულობის ერთდლინდრიაინი დიწხლის ძრავით მუშაობს. გასიებასაჟერულია. ვადამცემათა

კოლდს სამი სიქჩარე და ერთი უქანა სვლა აქვს. მანქანა იახლა და, ეტლთა, კონსტრუქციას გაუწევს იპორტრ და ამერიკულ ავტომობილებს.

## მართლდ სუფთა პადრსი

ჩვენ სწორად მოწინებით ვადავენებო თვალს სპორტულფორმისან მოქალაქეებს, რომლებიც ტროტარზე ან სტალიონზე დარბიან მუნდლით — იმპრევიან ჩანმოქალაქობისათვის. ასეა კი — ჩანმოქალაქობისათვის?.. ლოს-ანჯელისის (აშშ) ერთწულ დაბორტორაში ჩატარებული ცდების შედეგად გამოიკცა, რომ გაქუშუპანებულ ამოსტეროში ვარჯიში მაგნე ადამიანს ირგანაშობისათვის, რადგან ვარჯიში სუფთის აქჩარებას იწვევს და ამ დროს ფიტტებში გასილებო მებტი მავნე ელემენტო ხვდება, ვიდრე ჩვეულებრივი სუნთქვისას.

ამიტომ უნდა ვცუდოთ, რომ სუფთა პადრზე ვივარჯიშოთ — ტყე-პარკში, ქალაქარში, მდინარის პირსა...  
...

## დოიდი ინიერო მქანა კადლო

ამ სახელწოდებით ჩინეთში ხორციელდება ვანდორულუ პრაქტიკი. რომლის მანქანა წულებს თუ მინის სავარგულებს დაცვა დამლუბელი უდახის კარიშლებიხაგან. ნოემბრიდან აპრილამდე ქვეყნის სამხრეთ რაიონებში თავს ესხმის მტერის ღრუხელი, რომლის 80 პრაქციენტს კარის უმტირები ნაწილაკები შეადგენს. იგი უხარმანარ ზიანს აყენებს სოფლის მეურნეობას. შეცინებია ჩინაფორით. კარიშლებს (წელიწადში 80-ქერ მანის რომ მეორდება) ვხას ვადუღობაებს იმ ხეებისა და მალღო ბუჩქნარის მძლავრი ზოდის, რომელიც ვადუღობა არ ეწინააღი. ეს პრაქტიკა თავისი მასშტაბით თავისუფლად შეიძლება ავერდოთ დახუვეწოთ ცნობილ დიდ ჩინურ კედელს. „მწვანე კედლის“ სიგრძე დაახლოებით 1 ათასი კილომეტრი იქნება.





# დათუნა არაგვის ერისთავი

დათუნა არაგვის ერისთავი იყო ნუგზარ არაგვის ერისთავის პირმშო. იგი პირველად იხსენიება ნუგზარის მიერ არშის ციხის მეციხოვნეთა უფროსის ნადირა ხულებიძის სახელზე 1605-1619 წლებს შორის გაცემულ მამულის წყალობის სიგელში. მასზე ნათქვამია: „ქ. ნებითა და შენჯენთა ღვთისთა, მამისა და სულის მეოხებითა ყოვლად წმიდის და ყოველთა წმიდა მისთა უკუნისამდე უკითა და ნელთა გასათავებელი წიგნი და სიგელი გიბოძე მე ნუგზარ ერისთავმან, ჩემმა შვილმა გიორგიმ, ზურაბმა და დათუნამ, შენ ხულებიძე ნადირას და შენსა ქალსა თანდარას...“

დათუნა ერისთავი ქაბუკობიდანვე გიორგი სააკაძის გვერდით იზრდებოდა, ხოლო მას შემდეგ, რაც გიორგიმ მისი და მარეხი ცოლად შეირთო, იგი სიძესა და გმირს გვერდიდან აღარ შორდებოდა.

ძველი ქართველი მწერლები და ისტორიკოსები დათუნა ერისთავს ახასიათებენ, როგორც გმირსა და მამულიშვილს.

დათუნა ერისთავი უშუალო მონაწილე იყო სპარსელების წინააღმდეგ საფურცლებში მომხდარი ქართლის აჯანყებისა, როდესაც ქართველებმა მტრის დიდი ლაშქარი დაამარცხეს და გაანადგურეს.

1625 წლის ივლისში საქართველოს შემოესია ურცხვები სპარსეული. ამ უთანასწორო ბრძოლაში, რომელსაც მარაბდის ომი ეწოდა, დათუნა ერისთავმა, თავის სახელგოვან დინწულ ავთანდილ სააკაძესთან ერთად, მართლაც რომ, საარაკო გმირობა ჩაიდინა — არაბელთა რაზმით დაამარცხა მტრის ძველი რაზმი, გაარღვია მისი გარემოცვა და მეორე მხარეს გავიდა.

დარდინამა ფიქრებმა შეიპყრო ქართველები: დათუნა ერისთავი და ავთანდილ სააკაძე ალბათ დილუპნენ ბრძოლაში ან ყიზილბაშებმა ტყვედ ჩაიგდესო... დათუნას ძმა, თავიძე მძიმედ დაჭრილი ზურაბ ერისთავი, საკუთარ თავზე იმდენად არა ფიქრობდა, რამდენადაც თავისი ძმის ბედზე, ხოლო გიორგი სააკაძეს მძიმე საფიქრალი გასწევდა: აღარა ჩანდა მისი უფროსი შვილი ავთანდილი.

ყველასაგან მოულოდნელად მეორე დღეს დათუნამ და ავთანდილმა ისევ გამოარღვიეს მტრის რკალი და თვისიანებთან გაჩნდნენ.

სისარულით შეეგებნენ გიორგი სააკაძე და ზურაბ ერისთავი, ერთი — შვილისა და მოყვრის, ხოლო მეორე — ძმისა და დისწულის მშვიდობით დაბრუნებას. მარაბდის ომის შემდეგ დათუნა ერისთავი მუდამ ლაშქარში იმყოფებოდა. იგი მონაწილეობდა მდინარე ქსნის ხეობაში სპარსეთა თითხმებთახსიანი ლაშქრის განადგურებაში, თავგანწირულად იბრძოდა და თავისი ძმების — გიორგის, ზურაბისა და გიორგი სააკაძის გვერდით.

რებაში, თავგანწირულად იბრძოდა და თავისი ძმების — გიორგის, ზურაბისა და გიორგი სააკაძის გვერდით.

მას შემდეგ, რაც ბაზალეთის ომში მისი სიძე გიორგი სააკაძე თავისი მომხრეებიანად დაშარცხდა და მესხეთ-ჯავახეთში გადავიდა, დათუნა ერისთავი თავის ძმებთან მუდმივად დუშეთსა და ანანურში ცხოვრობდა.

1629 წელს, როცა საფურცლებში თეიმურაზ მეფემ თავისი საყვარელი სიძე ზურაბ არაგვის ერისთავი ღალატით მოაკვლევინა, ხოლო გიორგი სააკაძისა და ქართლის მმართველის ქაიხოსრო მუხრანბატონის მომხრეობისათვის გიორგი ერისთავს თვალები დასთხარა, დათუნა ერისთავი გაერისთავდა. მალე თეიმურაზ მეფეს საქმე ცუდად წაუვიდა და ქართლის სამეფოს გაეცალა. ქართლში კი გამეფდა გამაჰმადიანებული რუსტომი. მეფემ დათუნას წინააღმდეგ ვერავალი ხერხი იხმარა. მან გაბაშვილი და თურქესტანიშვილი მიუგზავნა დათუნას და შეუთვალა: „პირობა მომეცი, რომ ყაენთან წასვლამდე ხელს მომიმართავ, თუ არა და, მამულს აგიოხრებო“.

დათუნა ერისთავი ძალაუნებურად დაედო მეფის სიტყვას — იგი მუხრანის სანახებში ეახლაროსტომს. მეფემ კი სიტყვა გატეხა და ღალატით მოაკვლევინა გმირი მებრძოლი და მამულიშვილი.

ახასიან სიდაშვილი



### არამიანე თუ არა ცხრველიანი ფერანსე?

არცერთი ცხოველი, თუ მამონს არ ჩავთვლით, შავი და თეთრი ფერის გარდა სხვა ფერებს ვერ ახვევებს. წოთლი ფერია რბილფერადი ხისლის სიმბოლო იყო და ჩვენი წინაპრები ჰგვლებზე ნადარბოსანს წოთლი ნაკრებს იყენებდნენ. წოთლი ფერია, ამასთანავე, კარგად გამოიკეთებოდა ტუის ფონზე. კორიდაზე ტრეკადონი ხარის წინ წოთლი მონასხამს აფრიანებს და აღზინებს მას. მაგრამ, თურმე ეს ფერია კი არ მოქმედებს, ცხოველებს, არამედ ტემპერამენტის ანუ ძლიერს რეაქტია.



საქართველოს საინფორმაციო სისტემების ცენტრი

### „ბრძოლვინა“ აღმშენებელი

ვერტანოს ჩრდილოეთით, ყურეების ნაპირებთან, ხშირად ნახავთ წყალში ოროფენები ჩამდგარ ადამიანებს. ისინი აქაური მეთევზეები არიან, რომლებიც ხარის იჭერენ კრებებთან და ზღვის სხვა ბინადრებს. ოროფენებზე ხიარულს მეთევზეები ბავშვობიდან სჩაულობენ. ისინი იმდენად



არაან შეზღვეულთა იყავინა გრძელ „ფეხებს“, რომ ნახარზეუ ხამოვნებით დახეირიონებ და ხანდახან ფეხებურას და ფრენებურასაც კი თამაშობენ.

ჩვენიან ქალები თავიან შეიღებს საბავშვო იტლებში ახეირებენ. შოშობისათვის ქალზე მოსახერხებელია ასეთი იტლი, რომელზეც ხაღე ახდავს, სადა შეიღებთ ნავაჭარი წივების ჩაწობა.

მაგრამ ავეღვან როდი ხარგებლობენ ასეთი იტლებით ან საოქაბო ჩანთებით. პაუას ტონის ქალები საყვების საოვნელად ტევეს დადიან. ზურგზე ტოპარას იმაჭრებენ, რომლის ერთ განყოფილებაში ბავშვი ზის, მეორეში კი სხვადასხვაიარის ძირსებენები და წაყური თაღებია. თუცა, სადაღვიწიეილე ქალები მაღალით არ ხარგებლობენ, ტევეს ისინი გზასაც შევიწვარად იკვებენ და შინაც არასოდეს ხელდაღებინა ხელდაიარეილი.

### არამიანე თუ არა ცხრველიანი ფერანსე?

ვერტანე-ზეს ტბის (ახსტრია) ნაპირას განლაგებულ ქალაქ კლავენფურტში შექმნილია არაჩვეულებრივი ლაიქსქვეშა მუზეუმი: კი გამოფენილია მსოფლიოს ღირსზესანიონზე ნაგებობათა მკეტებში. მოდილეების მასწავლებია 1:26. დამოუკიდებლობის შესაძლებლობა იტლებით, დატკენენ ვენეციელი დოციების სასახლითა და სახილი ნეტარის ტაძრით, პიონის დახარული კოპილითა და ძველი პრადის რატეში, სტამბოლის ოსმანის მუზეუმით, ბრიუსელის „ბოტანიკური“ პარკის ღვთისმშობლის ტაძრით.

ქვეა პოლიდიის ცნობილი არხები, თანა შედრევე ნავსადგურის მკეტე, რომელშიაც ოკეანის ღაინერი „ნოუ-სტრადამი“ შედის, და სხვა შრავალი ხანგრძობეი ესპანიადატი.

### სტინების ახალი სიღმრთლობა

აშუის ქალაქ სანტა-პარბარას უნივერსიტეტის არქეოლოგებმა სენსაციური განკაზმვა გააკეთეს: კალიფორნიის ერთ-ერთი პლავის ქვეშაში მათ აღმოაჩინეს... ევგალიტური ფენისებები. კალიფორნიის ძველიევატორი კულტურის სპეციალისტები ჩავიდნენ და, მართლაც, გახიბების ღირს ევგალიტური ტარების დეტალები, ქანდაკებები და ხარკლედეები იპოვეს.

მაგრამ, საწუხაროდ, სენსაციო ფეტი გაშობდა...

თურმე 1928 წელს რევიორმა ხელი დე მალმა ფილმის გადაღების შემდეგ მთელი რეკონსტრუქციის სიღმრთე ჩაანახარება წინასწარი გარანტიები — არქეოლოგები იპოვიან და, ზღე, თავი იმტვირიონ.

სტამბო, მართლაც რომ, კურიოზული ამბონდა!

### უძველესი ნახსენებანი

4000 წლის წინათ გამოხეხვარი ნახსენარი ექსპონირებულია შევიცარიის ქალაქ ვევეში. იგი ძველი ევგალიტის მმართველის ადამიანთა ნაოციენ, საწუხაროდ, არავინ იცის, გემარეილია თუ არა იგი.

### მინაბაბუსი

იხაა სამხრეთ გადახმული ავტობუსი, რომელიც აქამდე გამოყდას გაღის პარიზის ქუჩებში. მანქანის ხარკრე მე ტვტრია, მის სამ სალონში 200-ზე მეტი მგზავრია იტევა; და თუ მეგზავნი შეიღებს თავისეფულად იმძაროს პარისის ძველ ფენებში, იგი ოჩრეტი შეტ მგზავრს ვადამიანს, ვიდრე აველსაზე ღილი თანამედროვე ავტობუსი.

— წიგნის კოშხის ყოველთვის შუა ნაწილიდან ვაწვებ.  
— აბა რომ შუა ნაწილიდან?  
— იმიტომ, რომ ჩემს თავს ვეპოხები არა მარტო როგორ მოაგრებთა მასში მოთხრობილი ამბავი, არამედ როგორ იწევა.

მანდილოხანი ცოცხალი ფრინველების მარღაშაში შედის და გამოეფილას ოხოცს — მუსტის ქვაბინი თეთლიუნი შევიძინო.  
— აი, ქალბატონო, ეს თეთლიუნი ფრანგულად და ინგლისურად დასარაოხებს.

— არა, არა, მე მოლაპარაკე კი არა, მოსურაღე მინდა, ბატონო!

— ესეი ელმასაეკილი მთელი ან წივთი კარტობან?  
— ქალბატონ დებუხს.  
— შერე, შინ ვერ შემოიყვანენ?  
— ეჭვარებოდა.

— გუწინ ცოლან კამათა მქონდა და საბოლილოდ ჩემმა ბიჭევემ გაჭრა.  
— რაზე კამათობდით?

— რაზე და, ვადარეუთობა გუწვის ყურტი ცუდი.

— შერე, ასეთი რა უთხარი?  
— რა და... „დექი და იუდიე...“

ერთი ილუზიონისტი მავრებელთა დარბაზში შეჭომს ბიჭუნას სცენაზე იწვევს და უტყვებთ:

— ჩემო პატარა, გაევიზინე ხალხს, რომ ჩვენ პირველად გუბელოდ ერთმანეთს.

— დახს, მამოკო...  
თარგმანი ირანის პარლამენტში

რედაქციის

ცენტრი



● ღარზე გაქიდული ფანქარს ან კარის ფარს კედელთან შეიდროდ არ მივიდეს, მანქანით გაქერილ ნაწიბურაში საჭირო ჩხარა ჩახვი, იგი საიმიდოდ დამკერტს ფარის კედელს დამატებითი სანაგარის გარეშე.

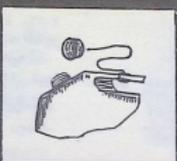
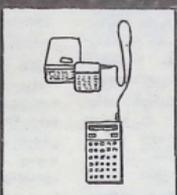
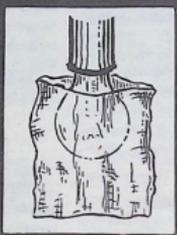
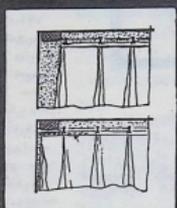
● ვიდრე ვაზნაში ჩადებულ ელექტროაოთრას ამოხრახნიდე, ქვემოდას კოლედიოლისს პარკი აშოაციე ზედმეტი ძალდატანებისაგან ნათურა თუნდაც ვატყდე, წამსხვრევები პარკში ჩაყვივა და სახესა და თვალებს არ დაეზიანებს.

● გამოყვანილ მდგომარეობა, ჩოგორც იტყვიან, არ არსებობს. თუ შენე მიკროკალკულატორის აქველადორად დაიკვლა, ხოლო ახლომხალი ელექტროგაყვანილობა არ არის, შეგეძლია ისარგებლო ფორტპილის დამსუბუჯი მიწყარობილით, რომელშიაც პრაციული ბატარეა ჩადგმულა.

● კლასტიკის კანისტრის საციბო ხშირად იქარგება, აჩადა, ხელ ადვილია ამ უსიამოვნების აცილება. საციბო გახვარტე, შიგ კაპრონის ძაფე გაატარე, მისი ბოლო ახანოიო მოწე და ისე ვააბრტყდე (გაცივებამდე), რომ ხვრელი ამოკნოს, ძაფის მეორე ბოლო კი კანისტრის სახელტრს მოაბი.

● მაინტეგრირე ნუ იქაჩებ ძირავხვარტელი ვეღარის გადადებას: ძირი მოპერი და მის ნაცვლად მავიულისიდან მოქსოვილი ბადე დამატარე, ასელო ვედრო მშენიერე სამ-

სახურს გავწევს ძარხვენების, აეკლისიად, კარტოფილის, სტაფილოს, ბოლოკისა და მისთანაოა უჯრევებისას (მიწე, რიკოც ვაზნება, თავისით ჩაყვივა: ან შეგიძლია წყალი მოუშე და გარეცხო).



# საძიებელი

სიტყობის ხალისი და ევებრუნოთ! (წერილი) გარეკ. 2

6. ხარაზიგო — ვისაც „ნაეადელს“ ახლის გაუკვლია (საე- გარეკ. 2

ბარი გამოცემლობის დირექტორთან) 2

ო. შალაბერიძე — დავით აღმაშენებლის ზეივანი (ლექსი) 5

ვლ. ასლამაზიანი — გეტყვიან (მოთხრობა, გაგრძელება) 6

ნაირფერი ყელსახვევების კასშირი (წერილი) 13

აისიკი 14

მ. კარგარეთელი — საქმეები და მიზნები (ნარკვევი) 16

ქ. მიქაძე — აკლის ხე (ლექსი) 17

ზ. ბაქალაშვილი — 50; (მოთხრობები) 18

ე. კოსტია 23

ვლ. სიგიაგო — ანდერძობანას თამაში (მოთხრობა) 24

ზ. ანდუცი (სირიული ზღაპარი) 28

მაღალი ზნეობის გაყვივით: ელენე კელერის ცხოვრებიდან (წერილი) 28

საინტერესო: სიახლენი 29

ვ. სიღამონიძე — დათუნა არაგვის ერისთავი (წერილი) 30

ქ. აღოსნური — სარტყე 31

უცხოური იღმორი 31

გამოგადგები 32

ცხრადკლიტული 32

ლეოს ქუდი (მუსიკალური ნოტი) გარეკ. 4

## გარეკანის 1-ლი გვერდის მხატვრობა თმურ შხიძინის

მოაგარი რედაქტორი ბაბულია ზუღლია

სარედაქტორო კოლეჯი: ანა პლამპრაშვილი, ნუნაზარ უხუაპა (პ/მ, მდგენი), ზურაბ მუსაბე, მანანა პელაშვილი, ანთარდილ ზუბანიძე, დოდო ვადაშვილი, იოსებ სახლრაა, ბიკო ზვინაძე (მხატვარი-რედაქტორი), ნოდარ ზაბააა, სიმონ ზეზვანი, ლიანა ზეზვანი, ზურაბ ზეზვანიძე.

რედაქციის მისამართი: 280096, თბილისი, ლენინის ქ. № 16, ტელეფონი: მოაგარი რედაქტორი — 98-97-05, 98-21-83, მ. მდგენი — 98-07-02, 98-25-05, ვაწყოფილებების — 98-07-02, 98-07-01. გადაცემა ასაწყობად 26.12.88 წ., ხელმოწერილია დასაბედა 1-02.89 წ., ქაღალდის ფორმატი 80x90/8, ფრაკტურა ნახევარფურცელი 4, სააღრცხვი-საგამომცემლო თამაში 5,85, შეჯ. 2864, ტირაჟი 151000, ეგ. უ 09125.

საქართველოს კ. ც. კ. გამოცემლობის ხელახა, 280098 თბილისი, ლენინის ქ. № 16.

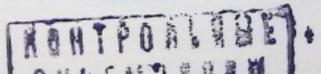
თბილისში მცხოვრებ ეტორებს მასში წერილობითი არ ეცნობება.

«Пионер», журнал ЦК ЛКСМ Грузии и Грузинского Республиканского Совета Всесоюзной пионерской организации имени В. И. Ленина для школьников. Выходит один раз в месяц на грузинском языке.

### Главный редактор ШЕЛИЯ БАБУЛЯ АКАНИЕВНА

Адрес редакции: 350096, г. Тбилиси, ул. Ленина, 14. Отпечатано в типографии издательства ЦК КП Грузии, 350096, г. Тбилиси, ул. Ленина, 14. Издательство ЦК КП Грузии, 380096, г. Тбилиси, ул. Ленина, 14. Формат 60x90/8, учетно-изд. л. 4, усл. печ. л. 5,35. Тираж 151 000 экз. Цена 20 коп.

© „პიონერი“, 1988 წ.





თარგუმად: 1. ქართველ ჰელოგო, პუბლიცისტი და სახავეო მწერალი; 9. საქართველოს კულტურის ცენტრი

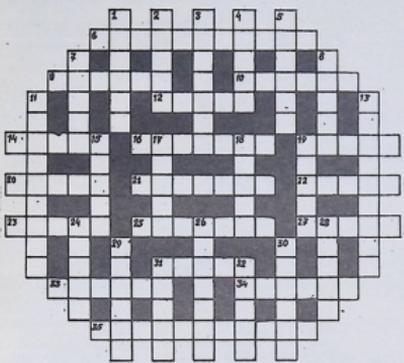
ში, ვეარის სამეფოს ერთ-ერთი პროვინცია; 12. მტაცებელი ფრინველი; 14. კუნძულთა ჯგუფი წყნარ ოკეანეში;

გარი ქალაქი; 21. ბაღის ბოლქვიანი მცენარე; 22. მსუბუქი ირთილიანი აღმიაწებმბული ეტლი აზიის ზღვ კვეთაში; 23. მონწილელის მავალი; 25. ხითობის ჩაღდნობის საწინაშე ერთეული; 27. წერტილად დაჭრილი ცოვი; 28. სიგარის საწინაშე ერთეული; 29. აფარა; 34. სახლი, რომელშიც განსაზღვრულ იყო ეკლესიის მფარველობისთვის სააღდგულო წესები; 35. ქართველი მოქუჩალი.



წლიანი პარკოსანი კულტურული მცენარე; 24. აკაკიის ხალხთა ცეკვების შემსრულებელი ანსამბლი ჩრდილო ამერიკაში; 26. ტბა ამერიკისა და კანადაში; 28. დაგუბებული წყალი; 29. ჩინეთის ქალაქი; 30. ქართული სამეცნიერო ჟურნალი, რომელიც გამოდიოდა 1890-1928 წლებში; 31. საგრილეული; 32. მოკლე აღდგორული შოთხრობა.

შეადგინა ბ. ჯურდოშვილი



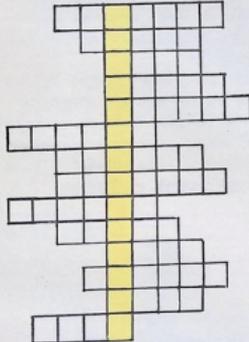
შვედურად: 1. ავტონომიური რესპუბლიკის დედაქალაქი; 2. უკრიოდელი სხეობა; 3. ხანჯლის ზღეძი; 4. გარეული ცხოველი; 5. განუხორციელებელი იმედი, ოცნება; 7. აღუზნებელი შოთხრობის ჰერსენაფი; 8. საწვდელი დაწებულება; 11. ქართველი მოქანდაკე; 13. ქართველი სახავეო მწერალი ქალი; 15. კომორი ელემენტი, უფრო გავსი; 17. კარგად მოსაარულ ცხენი; 18. ოთხის წამალი; 19. ერთ-

მოსკოვი; 10. ისტორიული მხარე დასავლეთ საქართველო-

16. მარცხენა მცენარე; 19. ტენიური კულტურა; 20. მარ-

თ ა ვ ს ლ ა ტ ა ნ ი

შეავსეთ ცარიელი უჯრები „ვეფხისტყაოსანში“ ნახსენები მცენარეების, ცხოველების, ფრინველების, მშათობებისა და ზვირვანების ქვების სახელებით



იხე, რომ ღერქ სახეობა მხოლოდ კოემის ერთ-ერთი მთავარი პერსონაჟის სახელი.

შეადგინა ზურთა სოფლაშვილი

ბ ა მ ო ც ა ნ ე ბ ი

არ შეეძინებოდა წყრილმანვე, უმოკრეს ნიშანს ქვებზე; ზღვის ბინადარი ვახლავს და თევზე აბია ღებზე.

არისფერი წვეწო ჩამოსდის გავაწრულს ანდა ვახობის. ბუფრა ფოთლები აქვს და თაღლითი ტბილი ნაყოფი.

ეს უჩინარი მოკლე ყოველთვის მთებზედა; ამ ბოლოს თვის რომ დაუბერ, იმ ბოლოს ამოწვევდება.

ნ. მარინი

შ ა რ ა ლ ა

წინდური სიგარის საწინაშე უნდა აიღო ახლა (ზუთას სამოქალაქოქვესმბედი მბეტის ზომის რომ ვახლავს), დასკნითი ნაწილისათვის კი ის მცენარე ემარობს.

ის შოთხე შორი, მწველობით მიღი შინ, — იმ ბეგრის თუკი შეცელო, რომელიც უზის წინ, წვრილფოთლიანაა ბურქად გაღაქივეა მთის.

თვითვე თევზე დეცემე, ვინც მუხს იმას ცეტრის, შეუცვალო წინა ბეგრა

„უბრებზე არ დაშეპროსი! — საუბარში რომ ვხმარობ; ამ უჩინაქსელე კომპონენტს მოსხობილტ წინა ბეგრა. — და ამა, უცვე ვაისმა მისი ტაღლები ჩეგრა.

(მტებარამის წესით), — მწვეანელ ბზინავს და მიწაში მკვადრად უღვას ფეხე.

პურეულს ნაწიის ნაღწენ შეეცვალო წინა ბეგრა და ფირუზის უწელო „ღღაწე“ ამობრწყინდა ოქროსფერად. შ. ამირანაშვილი

ბ ა მ ო ც ა ნ ე ბ ი

ამირანი, სიწმარე, ბურლი, ნამი, გველი.

შ ა რ ა ლ ა

ჭირი, ზავზუღი, კირანხული.

მ ი ტ ა ბ რ ა მ ა ნ ა რ ი — ხ არ

საქრებულო № 1-ში მთავარ რედაქტორად „საქრებულო“

კ რ ო ს მ ო რ დ ი

შვედურად: 1. საწმარე; 2. ცილინი; 4. ანდრეტი; 5. ვიკტორია; 6. ლიტო; 22. აკაკიანი; 24. დისკუსია; 26. გარსონი; 28. ანდრეტი; 29. სერა. თარგუმად: 6. აღმობინი; 7. ლაინერი; 9. ხახალი; 10. ბერტეტი; 11. ამიში; 12. პარიზი; 13. რემონტი; 14. პერიოდი; 15. ენია; 16. ატამი; 20. გერბი; 21. პიხე; 25. კენგურუ; 27. ტალანტი; 30. ზაზარი; 31. კოსკი; 32. აჩგუხი; 33. ამალა; 34. ლანაქი; 35. მონტაქი.

რბალურად: 3. დიაგნალი; 15. ნოვოსიბირსკი; 16. ინფანტალიზმი; 17. ანთროპოლოგია; 22. ბიოგრაფია; 36. დიფერენცია.

